

Donald Trump a acepta nominacion Republicano

Preocupacion den APA encuanto Sleepboot-dienst

Melvin Tromp ta opina cu tin di bay reorganiza

Parlamentario di AVP mes ta pidi cambio rapido den Dimas

Auto a dal y primi un persona riba un pickup



ORANJESTAD (AAN): Riba Dominicanessenstraat na Playa, un tiki pariba di ex-John's Ice Factory riba Diahuebs atardi, e chauffeur di un Suzuki Grand Vitara pa un of otro motibo no a core bon y a ocasiona un accidente.

El a dal un peaton banda di

un pickup y a keda primi e persona contra di e pickup y e homber a cay.

E homber a cay patras di e baki di pickup y no tabata por a move debi na dolornan fuerte na curpa. Full e banda drechi di e suzuki a press e homber na e baki di e Kia

Pickup.

Ambulance a presenta di biaha pa atende cu e victima. Personal di trafico tabata presente pa tuma datos y a constata cu e auto cu a ocasiona accidente no tin documento y a tuma e vehiculo den beslag.

SOSTEN

Fundacion MOBIS dunando sosten structural pa e Centronan di Bario



ORANJESTAD (AAN) --- Durante un rueda di prensa, organisa pa Fundacion MOBIS, CEDE Aruba y Centro di Bario Lago Heights, a duna informacion riba plan- y proyectonan pa duna sosten structural na e Centronan di Bario rond di Aruba.

Tambe a haci introduction general di Fundacion MOBIS cual ta dunando sosten na e Centronan di Bario den e desaroyo di programa y proyecto. E enfoca ta cu conhuntamente cu Centronan di Bario, otro fundacionnan, sector priva y Gobierno ta logra crea programanan varia pa e desaroyo di tur grupo di meta den e diferente barionan.



Dialuna-Diabierna
8:00AM-12:00PM
2:00PM-6:00PM
Diasabra
9:00AM-1:00PM
Adress: Bushiri 26H
Tel: 582-2771
info@katranv.com

Bo Fabrica di Dakplaten

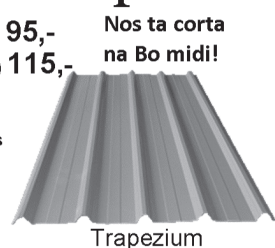
5 Gallon White 95,-
Colors (Pastel) 115,-



Available in
Fives & Gallons



Economical Paint

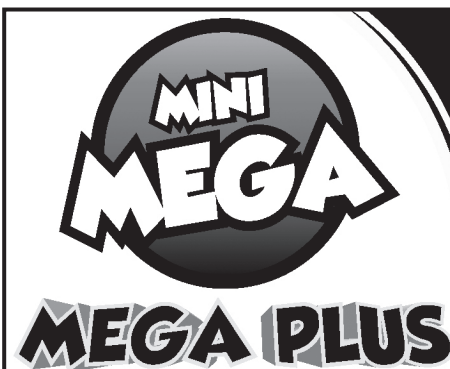


Trapezium

Aluminium den stock color: Cora, Terracota y Normaal
4 Color den stock Aluzinc: Berde, Blauw, Cora & Blanco

Clientenan di Oranjestad corda warda recibonan di compras y di Aruparking.

Pa gana bo compras bek te cu Awg. 350,-



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

* Afl.

500.000,-

* Afl. 360.000,- + Afl. 140.000,-

sorteo ta awe noch

extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



Diego de Cuba di STA ta considera esaki igual cu prison:

Tin preocupacion den Aruba Ports Authority encuanto Sleepbootdienst

ORANJESTAD(AAN): E trahadornan riba e area di sleepboot na APA tin algun preocupacion. Nan a vocifera esaki na nan sindicato STA cu a busca reunion mesora pa atende e asunto.

Durante entrevista cu Diego de Cuba cu ta presidente di STA el a splica y comenta un problema cu nan a bin atende den e reunion. A bin compronde for di e capitannan y otro personal tambe di Sleepbootdienst, cu nan kier bay pone nan traha 7 dia pa siman, 24 ora pa dia.

E forma di traha ey, ta pone un trahador casi converti su mes den un preso, pa un siman largo, segun Sindicalista De Cuba a indica.

El a muestra cu esey no ta aceptabel y tin algun cos cu a tackle APA riba dje y a bisa cu loke nan kier haci ta conta e contracto colectivo. Den e articulo 32 di APA ta para bon cla cu un empleado por traha 40 ora pa siman. Si e sobrepasa 40 ora pa siman aki, esey ta nifica cu tin di bay pag'e overtime. No sa di unda a bin cu e locura aki. Nan ta bisa cu ley ta para na nan banda, segun por a tende

for di e empleadonan y esaki ta crea frustracion. Tambe e compania Iscus ta haciendo trabaonan caba. E haciendo kier sa kico ta e contenido di e contracto cu sr. Alfonso Boekhoudt a firma cu Iscus, pasobra Iscus ta un compania di towing. Tambe nan ta salba hende ora cu nan ta den problema riba lama grandi, etc. Manera un tipo di search and rescue. Pero nan ta haciendo e trabao caba. Awor aki tin e botonan di APA, e tugboatnan, cu lamentablemente nan no a busca e botonan na tempo, nan a keda di busk'e. A bisa e sindicato den varios reunion cu e lo yega Aruba, pero nada. Awor aki tin cu bay uza e botonan di Iscus. Tin cu huur e botonan di Iscus pa haci e trabaonan aki. Si kier laga Iscus yuda pa bira mas sabi riba e teritorio aki ta masha bunita.

Pa nan bin tuma e trabao over na Aruba, esey no ta husto. APA tin su propio empleadonan cu ta di Aruba. STA a tende cu nan kier laga e trahadonan di sleepboot bay traha den otro paisnan tambe, manera na Corsou, St. Maarten y den Caribe. Esaki ta

algo for di sla segun Diego de Cuba. Nan no a discuti esaki nunca cu sindicato y pio ainda di laga e hendenan aki traha 7 dia pa siman. STA a reuni cu nan pa pone algun puntjes of de I y kier sa kico e contenido ta. STA ta lamenta masha hopi mes riba cambionan cu a tuma lugar unda awe APA a negocia algo cu nan a perde hopi. Nan ta sconde hopi informacion.

Dia cu nan a bende waf di Barcadera, ta un contracto cu tabata tin caminda cu cos tabata reparti 50/50. Tur hende sa cua famia a regala 70% y APA a keda cu 30%. Cua loco ta bay negosha 70/30. Cu tin 50/50 caba. Den corte a bisa cu si e waf di container move pa Barcadera, e ora eyan por cambia e contracto na bo favor. Awor ta haya esey como opcion. Kico ta haci. Ta



bay negosha cu Astec, duna Astec 70 y abo ta keda cu 30, y a base di 25 aña. E cosnan aki, segun de Cuba, e hunta di comisario y Gobierno a faya. Un compania, un NV 100% di Aruba, awor aki e

galiña cu ta produci e webo di oro, a laga bay. Si no genera suficiente turista crucero pa e waf di Oranjestad, e ta bira un Ghost harbour. Awor aki kier bay cambia yen di cos cu tin eyan.

Angeline Giel di Servicio di Impuesto:

Por deduci e grondbelasting for di riba e restitutie



ORANJESTAD(AAN): Hopi hende ta puntra cu belasting debe. Esey ta un di e dolornan den pueblo, segun Angeline Giel. Si tin derecho riba restitutie riba Inkomsten Belasting y tin un cobranza di grondbelasting habri, e ora eyan por haci un peticion pa verreken e cobranza di Grondbelasting cu e restitutie cu tin habri.

E cliente ta haya un cobranza y e sa cu e tin un restitutie pa haya, ora cu e wak cu el a keda cla, por verreken cu e grondbelasting aanslag. Ora cu haya e cobranza di grondbelasting y tin un restitutie pending, e ora ta haci

un peticion pa por verreken esaki cu e cobranza.

Tin biaha ya e cobranza a bin caba y no tin mucho espacio. Segun Giel, ta importante pa sa cu e grondbelasting aanslag ta pa cada aña. Tin full un aña pa paga esaki. Si sa cu ta bezig cu e restitutie pa 2010, 11 y 12, por pidi pa verreken e grondbelasting di 2015 y 2016 cu e restitutie di 2011 cu lo bay haya e aña aki.

Naturalmente mester a haci e aangifte. Si no haci esaki, no por controla si berdad si tin derecho riba e restitutie. Aki tin cu controla pa pone e aangifte pa e cliente, segun Giel.



CRYSTAL
THEATER
AT RENAISSANCE

MARIACHI SONG FESTIVAL

"CELEBRATING MARIACHI PERLA DI ARUBA 60th ANNIVERSARY!"

DATE: THURSDAY JULY 28TH, 2016

STARTING AT 7:30PM IN CRYSTAL THEATER

FINAL: SATURDAY JULY 30TH, 2016

STARTING AT 8:30PM IN CRYSTAL THEATER

**TICKETS ARE AVAILABLE AT CRYSTAL CASINO CAGE.
PRICE \$20 FOR BOTH DAYS.**

CRYSTAL
Casino

R
RENAISSANCE®
MALL & MARKETPLACE

Experience what Aruba's Mariachi Festival is all about !

Segun Parlamentario Melvin Tromp tin di bay reorganiza

Cambio mester bin rapido den Dimas



ORANJESTAD (AAN):
Parlamentario Melvin Tromp
ta convenci cu den DIMAS
mester bin cambio rapido pa
motibo di e tantisimo retraso
pa loke ta e peticionan cu ta
worde entrega y pa un of otro
motibo esakinan no ta worde
procesa.

Sr Tromp despues di a publica un articulo pidiendo e Ministro encarga cu e departamento aki mustrandocu abase di e informacionan filtra tanto di esnan cu awe no ta hayando e servicio optimal pero tambe diferente problema nan interno cu su persona ta califica mas bien un falta di respet.

E Parlamentario ta comenta cu con ta posibel cu un Ministro ta bay di acuerdo cu un peticion y esaki ta worde contradeci door di

cierto empleadonan y te hasta ta cuestiona e Ministro su decision pa loke ta su maneho.

Sr Tromp ta puntra su mes con ta posibel cu esnan encarga cu e departamento aki ta haci tipo di actonan aki sin cu ta tuma paso contra di esnan cu ta sinti nan mes autorisa pa haci esakinan di e forma aki.

Parlamentario Tromp ta puntra tambe con ta posibel cu te hasta e Ministro encarga ta nombra un director asistente cu mas bien ta worde prohibi pa participacionan interno pa loke ta e maneho y segun Sr Tromp esaki no por pasobra aki ta mustra claramente e falta di respet cu ta biba den DIMAS.

Sr Tromp a tuma decision cu lo bay dirigi un carta pa e Ministro encarga cu un lista di pregunta pa loke ta e maneho cuestionable den su totalidad pasobra su persona ta sinti cu no tin e respet pa e Ministro su maneho y decisionan tuma.

Sr Tromp ta manda un mensahe cla y raspa pa e

Ministro encarga cu DIMAS
cu no tin espacio mas pa
sinta warda pero mester por
demostra cu su maneho mester
worde respeta y ehecuta cu
sigur lo bay trece cambionan
pa loke ta e servicio actual na
DIMAS si nos ta compronde
cu tin hende ta wardando pa
mas cu nueve luna sin un
contesta.

Sr Tromp ta puntra su mes tambe cu con por ta posibel cu tin decisionan descabeya cu ta worde tuma lugar den DIMAS sin splicacion y mas ainda ta sinti cu no tin control y coordinacion pa locual cu mester ta e maneho den DIMAS pasobra segun Sr Tromp awe tin miles di hende cu no ta worde atendi manera ta ser spera di DIMAS pasobra ta te hasta papia cu tin permisonan ta worde ninga intencionalmente mientras cu e Ministro no ta para pa e decisionan aki door di cierto empleadonan

E Parlamentario ta boga na e Ministro encarga pa instala cu urgencia un tipo di grupo di supervision cu mester



bay investiga tur situacion den DIMAS pa evita cu e trato inhusto aki lo continua y alavez pa e forma con tin informacionan palpable cu ta indica cu placa ta worde pidi den e departamento aki.

Pa conclui Sr Tromp ta
bisa cu su persona ta para

cla pa yuda y tambe scucha
di tur esnan cu awe ta worde
perhudica door di e forma cu
nan ta worde trata pasobra na
final di dia DIMAS mester
por brinda e servicio optimal
y mas nada pero no por tuma
e tipo di actitudnan aki.

Prome Minister Eman y Minister Sevinger den bishita na proyecto

Green Corridor lo mehora trafico pa e 24 mil autonan tur dia riba caminda ey

ORANJESTAD (AAN):
Diahuebs mainta Prome
Minister Mike Eman hunto
cu su colega di Infraestructura
Minister Benny Sevinger a
haya un bista di e avancenan
den e proyecto Green Corridor.
Un proyecto cu ta cambia e
cara di Aruba por completo,
pero tambe cu ta trece un mihor
calidad di bida pa e pueblo
di Aruba, principalmente pa
esnan di pariba di brug.

E prome punto di bishita
tabata na e parti abou di e
actual brug, unda un team
ta trahando pa crea e brug
moderno den forma di arco
cu lo worde arma y incorpora
den e caminda di dobel via cu
ta construyendo di aeropuerto
pa Savaneta te San Nicolas.

E cambionan sinembargo lo
no keda te na Savaneta, ya
cu tanto e caminda principal
como e camindanan na banda
lo worde mehora y embeyece.

Esaki ta un cambio
grandi unda cu no
solamente e caretera
ta conoce cambio,
pero e calidad di bida
di e ciudadanonan
ta worde mehora cu
areanan bunita den nan
bario y 13 punto unda
lo construi Parke y
areanan di recreacion.

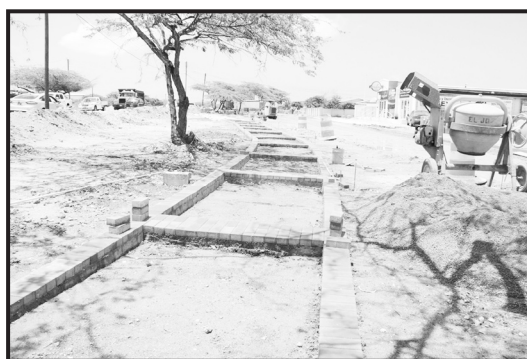
500 meter prome y
500 meter despues di
e brug actual ta keda
bashi pa cual Gabinete
Mike Eman II a pidi e
compania di ODINSA
pa construi un Linear
Park cu ciudadanonan
di principalmente
pariba di brug por uza
pa mantene curpa den



condicion of simplemente
disfruta di e escenario den
compañia di famia.

Segun e contratista y Gobierno, e proyecto Green Corridor ta canando segun schedule y lo finalisa manera a keda programa. Pa e motibo aki, esnan cu ta uza e carretera di San Nicolas pa Playa por constata cu tin construccion andando simultaneamente na e brug, Pos Chiquito y Savaneta loke ta encera cu e proyecto ta bay worde entrega den fase pa e por cuminsa worde uza, permitiendo un miho fluho di trafico.

Den e estudio haci prome cu e proyecto a worde otorga, a constata cu diariamente tin rond di 24 mil vehiculo ta sali di pariba pa bay Playa. E dobel via lo percursa di e forma aki pa un miho fluho di e trafico pisa aki y practicamente ta elimina accidentenan frontal.



Homber sin bida haya benta abao cerca di ex Club di Surinam



ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 3 or di atardi central di polis ta keda informa cu pabou di Filomena College na San nicolas riba Weg Seroe Preto tin un homber benta abao no ta move. A splica cu e ta den cura di ex Club Surinam.

Di biaha prome unidad ta presenta y haya e homber benta abao (conoci pa nan), pero e no ta reacciona.

Ambulance a presenta pa mira e situacion pero mucho no por haci mas con a haya e curpa. Di biaha a notifica dokter y Recherche pa presenta na elugar y pa 3:58 atardi dokter Wever a constata morto di e homber F.N.M., naci na Aruba 1945. Na famia di e fayecido ta bay palabranan di condolencia..



TA BUSCA PA DRENTA SERVICIO

ASITENTE ADMINISTRATIVO

REQUISITONAN

- Mester por domina idioma Hulandes, Spaño, Ingles y Papiamentu
- Mester tin conocimiento di Quickbooks Online
- Mester por haci Monthly Closing y tambe traha reports
- Minimo 3 p 5 aña di experiencia

Candidatonan interesa por manda nan CV via e-mail pa Sra. Croes na finance@dl-int.com



ALDO
Travel Bureau Inc.
8 lugar so a resta!

Tour pa Disney World

Fecha:
Dec. 19 - 27, 2016

Yama 582 1992 of
pasa cerca nos na Emmastraat 12
pa mas informacion y reserva di bo!

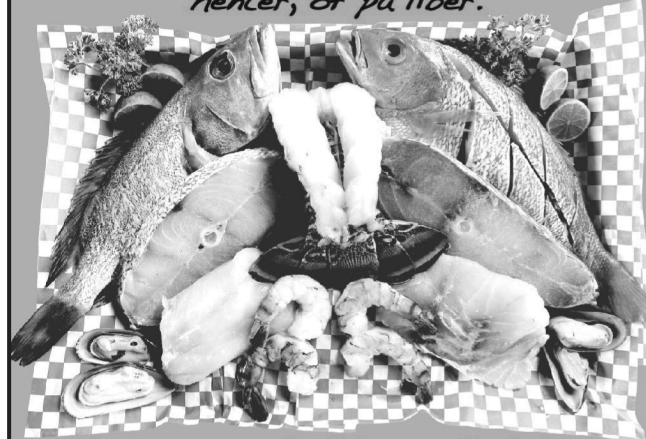


Fruteria SOL
Fruta y Berdura cuminsando
for di Afl.3,50 per KG.

Nos ta wardabo na Savaneta 32 (ex ICEBERG), nos ta habri di dialuna pa diabierna di 8 am - 1 pm / 2:30 pm - 7:30 pm y Diasabra di 8 am te cu 7:30 NON STOP

Tel: 5844557

Red Fish ta ofrece tur dia pisca fresco y tambe cuminda criollo. Scohe for di nos pisca hasa henter, of pa liber.



Nos menu ta inclui mochi di pisca hasa pa liber, shrimp hasa pa liber, pisca henter. Funchi pa acompaña bo plato hunto cu banana hasa. Ademas di cuminda di lama, nos ta ofrece mas opcion manera Filet Mignon, Sate di Galiña y mas.

RED FISH
Quality Seafood Restaurant

[Orange Plaza Mall]
Italiestraat #50
☎ 297 280 6666

Habri pa Lunch & Dinner
11:30 AM pa 10:00 PM
Sera riba Dialuna

f RedFishAruba





The New 2017 Models are Here
FRÍOMAX⁰
 AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

**WIFI
ENABLED**
 PURCHASE SEPARATELY
 FOR ONLY
AWG.125,-



Introduction Prices

BTU	Voltage	Cash & Carry	Installed Price
9.000	220V	895,-	1.399,-
12.000	220V	995,-	1.499,-
12.000	110V	1.095,-	1.599,-
18.000	220V	1.450,-	1.999,-
24.000	220V	1.650,-	2.399,-
30.000	220V	2.850,-	3.499,-
36.000	220V	3.350,-	3.999,-

Cash & Carry price includes:
 - Piping kit

Warranty on the Cash & Carry price:
 1 year on parts
 3 years on the compressor

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRÍOMAX⁰

A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

Installed price includes:
 - Installation within 3 meters
 - Piping kit
 - Brackets
 - PVC Eco Ducts

Warranty on the installed price:
 1 year on parts and labor
 5 years on the compressor

Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance
 • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available



Herido den accidente semi frontal na Wayaca



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta den e birada skerpi di Wayaca pa bay direccion Wayaca residence, a sucede un accidente basta fuerte entre truck di contratista y un auto sedan.

E vehiculo di carga yegando e birada skerpi posibelmente

brake a laga bay cu a pone e chauffeur perde control y dal semi frontal cu un Kia Rio.

Ambulance a presenta na elugar pa atende cu e victima cu tabata levemente herida. Daño material tabata considerabel.



Prome bishita di Procurador General van Dam cerca Minister di Husticia Arthur Dowers



ORANJESTAD (AAN): Despues di a presta huramentacion dilanti S.E. Gobernador di Aruba diamars ultimo, Procurador General nobo pa Aruba sr. Alexander van Dam a realisa su prome bishita den funcion cerca Minister di Husticia Arthur Dowers, Diahuebs mainta.

Procurador General van Dam ta reemplasa mr. Marc

Van Erve, cu te dia 26 di november 2015 a ocupa e puesto. Recientemente el a bandona Aruba pa bay disfruta di un pensioen bon mereci.

Procurador General ta e hefe maximo na Ministerio Publico, cu ta determina maneho cu e Fiscalnan ta hiba den nan trabao di conduci investigacionnan penal y ta conseha Minister di Husticia. Ora papia di Ministerio Publico, no ta referi na un ministerio den e termino tradicional di e palabra. Ministerio Publico no ta un ministerio manera por ehempel Ministerio di Husticia of Ministerio di Finanzas. Tarea di Ministerio Publico ta regla via ley.

E miembronan di Ministerio Publico, cu ta Procurador

General, Abogado General, Fiscal Mayor di Husticia y Fiscalnan di Husticia, hunto cu miembronan di Corte Comun di Husticia di Caribe Hulandes, hunto ta forma parti di e Poder Judicial. Pa cuestion di maneho, Ministerio Publico ta resorta bou di Ministerio di Husticia.

E tarea primordial di Ministerio Publico ta para den articulo 3 di e Ley di Ordenanza riba e organizacion di e poder judicial. Ministerio Publico ta encarga cu mantencion di ordenansa nan legal, persecucion di hecho nan castigabel, ehecucion di sentencianan y decisionnan di Hues den casonan penal y control riba cumplimiento cu decisionnan di Hues den casonan disciplinario.

AIS

ARUBA INDUSTRIAL SERVICES N.V.

Caterpillar Authorized Dealer in Aruba

CAT

Barcadera 99, Oranjestad, Aruba • Phone: 297-585-0843 / Fax: 297-585-0643 • aisaruba@setarnet.aw

Course of Operation & Maintenance of Wheel Loader 938K

CALL now !! Tel: 585-0843

Start week of August 22, 2016

Requirements:

- Minimum 1 year experience in the operation and / or maintenance of equipment.

Participants skills:

Programmatic content:

- What is preventive maintenance?
- Basic functioning and maintenance of:
 - The starting and charging system.
 - Electronic systems.
 - Diesel engine.
 - Powertrain.
 - Hydraulic system.
 - Brake system
 - Steering system
- Maintenance and selection of tires
- Operation techniques to achieve maximum equipment performance:
 - How to indicate the operator driver where to load position
 - Loading loose material and rock
 - Hauling materials
 - Material stack
 - Material storage
 - Filling, compacting and leveling ditches
- Identification of the application of tools and cutting tools.
- Observations for troubleshooting
- Interpretation Guide Operation and Maintenance of equipment.
 - Report standards, safety messages and warning decals on the equipment for operation.
 - Product information system.
 - Equipment operation, its controls in the cabin and instrument panel
 - Daily maintenance, maintenance when necessary, and the selection of fluids and identification of the maintenance of the equipment.

Participant materials:

- Maintenance and operation manual of the loader 938K

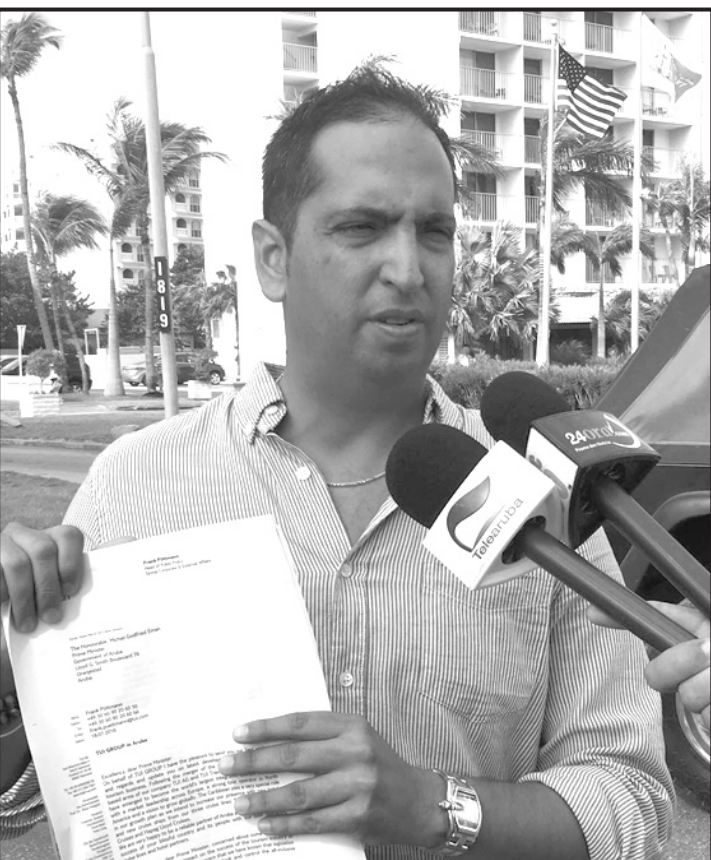
Methodological strategy: A theoretical and practical course which will be evaluated with 40% in theory and 60% practice.

Duration: 32 hours

The course fee is Awg 675.00 per operator.

Dangui tambe ta preocupa

TUI ta adverti gobierno cu e chens ta grandi cu turista lo no escohe Aruba mas como destinacion cu nan maneho di All Inclusive



e minister kier regula esaki, tin un preocupacion enorme cerca TUI. E ta bisa den su carta cu a worde dirigi pa prome minister, caminda cu e ta argumenta pakico e minister kier regula all inclusive y TUI ta bisa cu nan tur siman tin seis charter pa Aruba. Nan ta cater 16 hotel riba e pais aki cu turista y pa otro aña tin proyecta 28 call di barco crucero. E ta un di e partnernan strategico di mas importante den e industria turistico.

Por corda tempo di gobernacion di MEP, tempo cu a stop e buelo di Puerto Rico di American Airlines pa Aruba, cuanto beheid a worde haci e tempo ey pa e prome minister Eman mes pa e actual minister di turismo y cuanto a stress y ta menciona esaki. Awo e partner di mas grandi, esta TUI, e tour operator di mas grandi na mundo, ta preocupa, ta dirigi un carta pa e minister di turismo. E sa caba ki ta e posicion terco y arogante di e

minister di turismo. Pesey e ta dirigi carta na prome minister y ta suplica e prome minister pa bay dialoga, bay sinta na mesa, laga nan splica prome minister kico ta nan posicion, kico ta nan argumentonan y pakico nan ta preocupa cu e manera cu e ley aki ta worde trata. Y sigur nan ta bisa den e carta aki cu e ley aki lo tin efecto y nan ta bisa cu e efecto lo por ta cu turistanan no ta scoge Aruba mas como destinacion, sino nan ta bay scoge otro paisnan den Caribe. Den e carta cu a ser dirigi, ta bisa cu tin un demanda grandi pa All Inclusive y a yega di tende e propio minister di turismo papia di esaki y por ta e propio minister aki, di un banda kier regula all inclusive. E kier bisa cu all inclusive ta malo pa e pais, pero di un otro banda e ta laga un porta habri pa mas hotel all inclusive bin establece nan mes na Aruba. MEP ta urgi prome minister den su calidad como prome minister di e pais aki, pa duna oido na e carta aki, na e tour operator di mas grandi na mundo, na e tour operator cu ta trece miles di turista riba e pais aki, cu ta bin nos pais, duna oido, sinta na mesa cu nan y stop

di ta ignorante pasobra prome minister tambe tin un actitud awo cu no kier tende ningun hende mas. El a bisa cu e no mester lesa ningun estudio.

El a lesa un estudio y e estudio ey a bis'e suficiente. Por a wak esey durante un conferencia di prensa conhunto cu el a tene cu e minister di turismo, unda mas bien el a bay defende e punto di salida di e minister di turismo y a bisa cu e no ta interesa den ningun estudio. E tour operator aki tambe a presenta un estudio y te ainda Parlamento di Aruba ta wardando e estudio cu a worde haci di PwC. Na momento cu tin un estudio basa riba e efectonan, por hiba un debate mas sano pasobra tur hende tin e cifranan na su disposicion. Pero pa un motibo of otro e minister no kier duna e estudio aki. No sa kico ta e motibo, pero un cos ta sigur, e minister aki ta causando distraccion inmenso na nos unico pilar economico, na nos unico sector turistico.

El a bringa cu tur hende caba den e industria aki y awor aki e ta buscando hasta un guera cu un di e partnernan strategico mas importante den e industria turistico, segun Dangui Oduber.

ORANJESTAD(AAN): TUI, cu ta un touroperator cu ta e Tour Operator di mas grandi na mundo, na e momentonan aki, a dirigi un carta na prome minister di Aruba, sr. Mike Eman, pasobra TUI ta hopi preocupa cu e desaroyonan cu tin na e momentonan aki na

Aruba.

Aruba ta un di e poco paisnan cu ta bay regula all inclusive na e manera cu e kier worde regula. Abisa den pasado, MEP tambe ta contra expansion di mas camber all inclusive, pero tin otro maneranan pa worde regula. E manera cu

EDUCATIONAL EDITION

hp Chromebook

11 G4

SPECIAL PRICE

AFL 475

Chrome OS™

Intel® Celeron® processor

4 GB memory; 16 GB eMMC storage

11.6" HD SVA display

Intel® HD Graphics integrated on processor



Authorized Resellers

Playa - Havenstraat #12 - Tel: 582 -7070
San Nicolas - Bernardstraat #119 - Tel: 584 -4040

ASD ta continua cu su compromiso na nos medio ambiente

Trahando caba pa cuminza usa cupnan eco-friendly na Aruba y yuda evita caha di foam



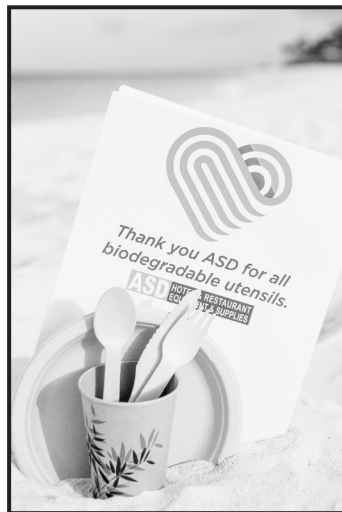
ofrece un seleccion extenso di productonan di materialnan alternative y mas ecologico den forma di cuchiuw, vorki, cups, box di cuminda biodegradable, y mas. Productonan ecologico ta worde traha di materialnan renovabel y natural. E materia prima ta deriva for di naturalesa, y eventualmente

di plastic por tuma te cu 1000 aña pa “degrada” naturalmente (styrofoam basicamente ta keda pa semper). E productonan aki ta libera toxinan venenoso y particularnan cu despues di tempo ta contamina nos recursonan natural y haci daño na nos fauna. Adicionalmente, depositonan di sushi ta dañá nos paisahe cu ta asina bunita. E objetivo di ASD ta pa recicla tur material di

empaketamento pa tene Aruba limpi y reduci e depositonan di sushi door di ofrece productonan biodegradable. Productonan biodegradable tin varios beneficianan pa nos planeta, incluyendo menos contaminacion y particularnan toxico den nos medio ambiente. Nos ta desea di laga un dushi isla pa e future generashon por goza di je. Nos ta invitabo cordialmente pa bishita ASD y mira nos linea extensivo di productonan biodegradable. Ban uni den ASD su objetivo pa un Aruba mas limpi y saludabel pa nos futuro generacionan. Cada paso ta conta; esun mas important eta e prome paso.

ORANJESTAD (AAN): ASD Aruba ta un distribuidor riba nos isla pa ekiponan y productonan disponibel di hotel y restaurant. Situa na Schotlandstraat, e edificio grandi y modern no ta di faya. ASD ta un compania cu ta hopi interes den e cuidamento di nos medio ambiente. Nos ta tumando e pasonan pa por ofrece materialnan di empaketamento mas ecologico y cu esaki duna un bon ehempel pa nos clientenan door di ofrece productonan ecologico den nos tienda. Recientemente, e parlamento di Aruba a vota den forma unanime pa implementa un

prohibicion di saco di plastic den tiendanan y restaurant. Entrante 1 di January 2017, tiendanan y restaurantnan na Aruba no ta permiti pa duna cliente saco di plastic. ASD ya caba tabata e paso aki mas dilanti cu e tendencia aki; for di January 2015, nos a stop voluntariamente di bende y ofrece saconan di plastic. E saconan aki, hopi biaha ta worde benta y ta keda pega den cadushi y curanan, dañando Aruba su bunita paisahe cu sushedad incesario. Awor ASD ta bay un stap mas leeuw door di elimina e benta di cahanan di styrofoam den 2016. Nos los



lo regresa den naturalesa. Contrario di esaki, ora di usa productonan convencional di plastic of styrofoam, mayoria biaha nan lo bay para na depositonan di sushi of den laman. Productonan

LOST / PERDI



M i c a c h o ‘Miles’ e ta un macho 12 siman bieuw, color preto cu e pecho un tiki blanco. Lo tin un recompensa di \$100. Yama 560-8187

DOUBLE UP POINTS FOR FIRST MEMBERS CARD

ONE 7" BLACK TABLET SLEEVE

ONE FASHIONABLE SERIES WIRELESS HEADPHONE

ONE BLUETOOTH WIRELESS SPEAKER

SPECIALS WEEKEND

COMPUTER CABLES / USB PRINTER CABLES

*FREE ROASTED COFFEE FOR ALL OUR CUSTOMERS

SAMSOM - BOOKSTORE ANTRACON No.1 Bookstore in Aruba

Dos homber acusa di tabatin arma cu balanan dilanti Hues

ORANJESTAD — E hombernan Arubiano I.S.L. y A.D., a presenta dilanti Hues pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan.

Ambos actualmente ta sera den KIA pendiente di e caso.

PISTOL CU BALANAN

E acusacion cu Fiscal a

presenta contra I.S.L. y A.D. ta cu entre 1 y 18 di April 2016, nan tabatin un pistol cu balanan. Fiscal na mesun momento a bisa Hues cu e caso ta pro forma door cu no tin lugar riba e schedule y cu Corte di Husticia ta den receso. Fiscal a pidi pa pospone e caso pa dia 28 di

October 2016.

Hues a puntra abogado mr. Bryson, kende ta representa tur dos sospechoso, kico e ta pensa di e peticion di Fiscal. Abogado mr. Bryson a bisa cu e no tin nada contra cu e caso ta pro forma y cu Fiscal a pidi pa pospone esaki, pero e ta haya cu mester warda mucho

largo. E abogado a sigui bisa Hues cu si no tin otro manera, no por haci otro.

Hues a dicidi cu ta pospone e caso pa dia 28 di October 2016, mientras cu I.S.L. y A.D. ta keda encarcela.

E aña aki por a constata cu e cantidad di casonan penal contra persona(nan) cu tabatin

arma di candela hunto cu nan, a aumenta. Pa luna mester por tin por lo menos 1 caso penal contra un persona cu tabatin arma. Sin papia mes di e cantidad di casonan di atraco arma cu a keda registra.

Tanto Fiscal como Hues cada vez ta keda muestra e peliger di arma di candela y e inseguridad cu e ta causa den comunidad.

Ministerio Publico ultimo lunanan a dicidi di baha mas pisa riba esnan cu tin arma ilegal den nan poder. Antes Ministerio Publico tabata exige 12 luna di prison. Esey ta simplemente pa persona cu tabatin arma ilegal hunto cun'e. Awor Ministerio Publico a subi e castigo na 15 luna di prison.

Dia di tratamento di e caso lo bay haya sa kico a pasa cu e dos hombernan aki, a wordo deteni. Tin diferente factornan cu Ministerio Publico ta tene cuenta cun'e promer cu exige castigo. Entre otro, si e persona, den e caso aki e dos hombernan, tabatin e arma ta cana cun'e of esaki tabata warda den cashi. Kico tabata e intension di e arma ilegal carga cu balanan. Si e personanan aki ta conoci di husticia. Despues di haya claridad riba e puntonan aki, Fiscal lo bay exige castigo y despues di scucha abogado su defensa, Hues ta esun cu tin ultimo palabra y ta dicidi ki castigo e dos sospechosonan ta haya.

A haya carni di cabrito" horta den Carniceria di Supermercado

ORANJESTAD. (AAN); Polisnan na Bonaire a haya nan ta investiga un caso cu tin di haber cu hortamento di carni di cabrito. E investigacion cu polisnan a inicia a duna su fruta.

E carni di cabrito horta a wordo haya den un Supermarket.

Polis no a divulga den cual supermarket a haya y confisca e carni cabrito.

Recien nan controla e informe relaciona cu e carni cabrito horta y durante di e control haci den e supermarket no identifica nan a haya carni cabrito sin cu tin marca di seyo (stempel) oficial di e carniceria.

Local ta e carniceria den e supermarket, polis a cera esaki pa lo demas investigacion.



CHEVROLET SONIC®

FROM **AWG 32,000**

+ ONE YEAR FREE SERVICE (EQUAL TO 5 FREE SERVICES) + FULL TANK OF GAS + CAR MATS + CAR CARE BASKET

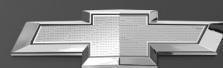
SPECIAL EVENT
SATURDAY, JULY 23RD 2016
FROM 9:00 AM TO 3:00 PM
ARUBA BANK WILL BE PRESENT
TO PROVIDE YOU
WITH GREAT FINANCING OPTIONS

Arubabank®
understands

*All prices exclude bbo/bazv.

FIND NEW ROADS™

CHEVROLET



STERN®

TANKI LEENDERT 122
TEL: 582-3838

WWW.CHEVROLETARUBA.COM

f CHEVROLET ARUBA

Bart Kool di SMOA:

Nunca Colegio a keda sin un capitan

ORANJESTAD(AAN): Por a tende di henter un desaroyo encuentro di rector, cu no tabata presente na Colegio, cu el a bay, etc. Awor aki ta como si fuera cu por interpreta cu Colegio Arubano ta sin un capitan. Segun Bart Kool, interim voorzitter di Raad van Toezicht di fundacion SMOA, cuta maneha Colegio Arubano, esey no ta berdad. Una bes a haya nan mes confronta cu e rector bieu no ta na Aruba mas, e ora ey a nombra un rector reemplasante, cu for di comienso a traha cu tur autoridad di un rector te awor aki. Nunca e boto a keda sin un capitan, Kool a splica. E ta agrega cu SMOA a cuminsa basta tempran, por bisa cu luna di April, a tuma cierto stapnan, por ehempel a busca informacion di diferente stakeholder pa nan tambe por participa na pone e perfil pa e rector nobo. A haya informacion di Directie Onderwijs, a haya informacion di Minister di Enseñansa.

A haya informacion di e docente, e schoolleiding y a uza tur e informacion pa pone un perfil pa e siguiente rector cu mester cumpli cun'e. Te awor aki, Kool a bisa, a pone un aviso den corant, tanto na Aruba como na Hulanda y hendenan cu tin e ambicion, nan por a solicita y a solicita. A ricibi 33 solicitud cu ta pa SMOA tabata algo hopi bon pasobra ta muestra cu tin hopi hende cu tin interes pa traha pa Colegio. Por bisa cu mayoria di e solicitantenan a bin for di Aruba of Hulanda. Tin cu bisa cu a haya hopi solicitud for di Aruba tambe y un paar di otro pais, manera Corsou, caminda cu tabata tin candidato, Surinam tambe tabata tin candidato, pero mayoria ta di Hulanda y Aruba. For di comienso caba e intencion tabata cu e rector nobo ta bin mas lihe cu ta posibel. A cuminsa cu un comision di seleccion cu tabata consisti di un persona di Raad

van Toezicht, Schoolleiding y tres docente y tin cu bisa cu den cooperacion cu Selectiecommissie a bay hopi bon. A scrutina e solicitudnan. E tarea pa e comision aki ta pa duna na Raad van Toezicht un shortlist di e candidatonan cu ta cumpli cu e perfil y e comision aki a haci esey. For di eynan Raad van Toezicht a tuma over. Tin cu bisa cu cos ta bayendo hopi bon y mas lihe cu ta posibel ta spera cu por haya un rector nobo, Kool

a splica. Semper den bida ta siña. Si no siña bo ta perde bo tempo. No solamente for di e rector ultimo, pero tambe e otro experiencianan, a traha un perfil y por bisa cu Colegio mester di un hende cu por uni tur e stakeholdernan cu sea ta trahando na Colegio mes of na un manera of otro tin algo di haber cu Colegio. Esey, si mira e peso, ta uno grandi pa e perfil pa e persona cu ta buscando.

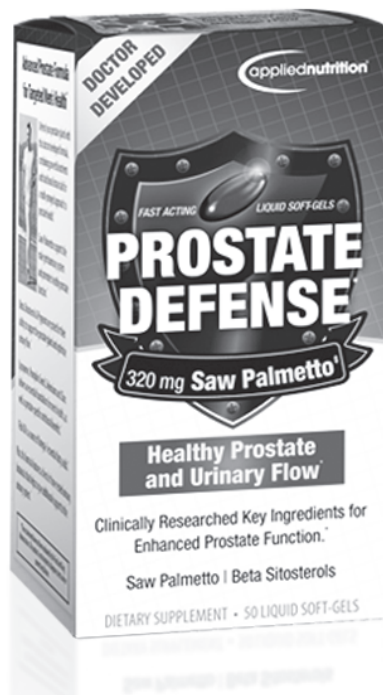
Kool a splica cu for di comienso y a combersa esey cu e docentenan tambe, no ta bay haci manera un preferencia pa un hende di Hulanda of algo asina. Hendenan cu ta capacita, ta loke e school tin mester. Esey semper tabata direccion di SMOA pa no haci ningun diferencia, aunke tin cu bisa cu ta bira tempo pa Colegio haya un yiu di tera como rector y esey tin full atencion di Raad van Toezicht tambe, segun Kool.

Pareha Schotte y Van der Dijs tin team nobo di abogado

ORANJESTAD.(AAN): Reino ta pendiente di e caso asina yama "Babel". Manera ta conoci otro luna lo tin asina yama regie zitting den corte na Curacao. Riba e dia ey e ex prome minister Geritt Schotte y sra Van der Dijs tin cu presenta. Den corte di prome instancia nan ta wordo sospecha di y falsificacion. E pareha aki ta tin mr Peppi

Sulvaran como nan abogado. Pero algun siman atras tabata tin informe ta circula cu Mr. Sulvaran lo no ta nan defensor mas. Recien, segun informe, e pareha lo wordo defende pa un team nobo di abogadonan den corte superior relaciona cu e caso "Babel". Ta trata di e abogado Geert-Jan Knoops y su Casa Cary Knoops tambe hunto cu Marije Vaders.

Pa Prostaat Saludabel



Prostate Defense

Un prostaat saludabel ta esencial pa e salud di hende homber.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach



SWIM ON IN!
COLLECT ALL 6 3D SCENE MAKERS!

Disney · PIXAR
FINDING DORY

In Theaters
June 16th



WHILE SUPPLIES LAST.

Cura Cabai - Dakota - Santa Cruz - Paradera - Seaport - Alhambra - Palm Beach

©2016 Disney/Pixar. SUBWAY IS A REGISTERED TRADEMARK OF SUBWAY IP INC. ©2016 SUBWAY IP INC. SUBWAY FRESHFIT FOR KIDS® is not a diet program. See Subway.com for nutrition info.

B BOOLCHAND'S
SINCE 1930

BACK TO SCHOOL

Huge discounts

ON PHONES & TABLETS



WANT TO WIN AN APPLE IPAD?

- ✓ Buy all your electronics and lifestyle products for Back To School at Boolchand's
- ✓ Bring your kid(s) with their report card(s)
- ✓ We will take a picture of your kid(s) with their report card(s) and upload this on our FB
- ✓ Invite your friends & family to like your picture
- ✓ The picture with the most likes wins an Apple iPad!



JBL Flip 3
Bluetooth Speaker

Awg 153,-



SkullCandy
In Ear Bluetooth Headphone

Awg 135,-



BLU Phones

Starting at Awg 89,-



Samsung
Galaxy J2

Awg 295,-



Samsung
Galaxy S7 / 32GB

Awg 1299,-



Seagate External HD
1 TB / USB 3.0

Awg 129,-



BLU Tablet
4 GB / Wifi & 3G

Awg 175,-



Casio
Scientific Calculator

Awg 25,-



Casio G-Shock

Special Price



HP Officejet Pro
Printer/Scanner/Copier/Fax
Wifi & ePrint

Awg 299,-



Panasonic Headphones
Powerful sound
32mm Driver Units

Awg 36,-



Bose Soundlink Mini 2
Portable Bluetooth Speaker

Awg 365,-

Free
Protection
Skin



Lenovo Laptop
Core i5 / 4GB / 500 GB / W10

Awg 890,-

Free
Case & 8 GB
USB



Logitech
Wireless Mouse & Keyboard

Awg 99,-



Portable Powerbank
2200 Mah

Awg 20,-

Awe ta ultimo dia pa inscribi na “Summer School 2016” na Colegio San Nicolas

ORANJESTAD(AAN)--- Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta corda y curasha tur alumno cu ta bay haci e transicion di MAVO pa HAVO pa aplica pa e “Summer School 2016” cu lo tuma luga na Colegio San Nicolas. Awe ta e ultimo dia pa aplica pa “Summer School” y e titular di enseñansa ta spera cu un grupo grandi di alumnonan lo haci uzo di e oportunidad aki cu Ministerio di Enseñansa ta haci posibel.

E “Summer School” lo tuma luga di diamars 2 di augustus pa diabierna 12 di augustus 2016. E horario tur dia lo ta di 8:00 or mainta pa 12:30 or merdia mas tarda.

E Summer School tin un capacidad maximo pa 60 alumno y ta habri pa tur alumno cu ta bay haci e transicion di MAVO pa HAVO 4 sea na Colegio San Nicolas of Colegio Arubano. Tur alumno mester aplica via email csnschooladm@gmail.com cu un especificacion di nomber completo, fecha di nacemento, vakkenpakket y number di telefon.

Manera menciona e deadline ta awe diabierna 22 di juli 2016.

Durante e Summer School lo ofrece preparacion riba e siguiente vaknan: Nederlands, Engels, Wiskunde A, Wiskunde B, Economie / Management & Organisatie, Natuurkunde/Scheikunde. E intencion ta pa e aña aki tambe amplia e programa cu un parti cu lo concentra riba studieveerdigheden. E “Summer School” ta gratis y ta pidi tur alumno pa aplica mas pronto posibel.

E “Summer School” ta un programa di preparacion como servicio na e hobennan. Minister Michelle Hooyboer ta pone enfasis cu e ta un servicio na e hobennan pero kier garantisar participacion di alumnonan y kier pa mas alumnonan posibel haci uzo di e oportunidad aki. E intencion ta pa den un setting mas chikito laga e alumnonan cuminsa familiarisa entre otro cu e materianan, e metodonan, e nivel, manera di duna les y ambiente di e school.

Esaki lo mester facilita un transicion mas facil entre MAVO y HAVO. No ta pretende cu esaki lo soluciona tur problema pero si cu e hobennan lo ta mihor prepara compara cu e situacion den



pasado unda cu no ta ofrece nada na preparacion prome cu

e hobennan drenta HAVO. Mester menciona cu

“Summer School” ta un parti di e pakete di guia y sosten cu

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta haci posibel pa e alumnonan di MAVO cu ta bay HAVO. E mandatario ta convenci cu e diferente iniciativanan ta complementa otro y ta mira caba e frutonan di e inversionnan aki pa cu e mehoracion di conexion entre MAVO cu HAVO. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta motiva tur alumnonan di MAVO cu a scoge pa HAVO sea na Colegio San Nicolas of Colegio Arubano Oranjestad, pa saca lo maximo di e oportunidadnan ofreci y ta desea tur alumno hopi exito.



“Awor si mi por paga mi debe!”

Nos ta cumpra **ORO**

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion

 **eltriunfocomprayventa**

EL TRIUNFO
 COMPRAVENTA
Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compraventaeltiunfo.com









Let the good times begin...
 Every Friday, Happy Hour at Alfresco Bar from 7:00-9:00 PM

\$4.00	Grey Goose, Bacardi and Dewar's 12 years
\$3.25	Balashi and Chill

Live Entertainment!

Hyatt reserves the right to alter or withdraw this program at any time without notice. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation © 2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Bedroom Set 5pcs



QUEEN SIZE

Antes: 5.150
Awor : 2.800

MATTRESS NOT INCLUDED

ANSOT
More than just furniture

Dininngroom Set 5pcs



MATTRESS NOT INCLUDED



Antes: 695
Awor : 325

Summer SPECIAL

Bedroom Set 5pcs



KING

Antes: 5.250
Awor : 2.650

MATTRESS NOT INCLUDED



Antes: 695
Awor : 350

Diningroom set Patio



Antes: 950
Awor : 700



Antes: 980
Awor : 400



Antes: 925
Awor : 400



Antes: 450
Awor : 225

“Go beyond hospitality program” a worde introduci na Wendy’s Aruba



GO BEYOND!



Go Beyond! Hospitality

A Relentless Focus on the Customer

ORANJESTAD (AAN): Wendy's International a introduci un programa special pa enfoca riba e hospitalidad pa Wendy's su clientenan.

Durante 4 siman, Wendy's Aruba su empleadonan a sigui e curso aki pa asina yega na un nivel servicial ainda mas amable cu prome.

E curso tabata un exito total, y tur empleado a keda sumamente contento di por a asisti den e curso aki pa asina brinda clientenan un mihor servicio, pa mantene y mehora un ambiente positivo entre tur empleadonan.

E curso aki no solamente a worde duna na empleadonan di Wendy's Aruba, pero tambe na empleadonan di Wendy's Curacao y Wendy's Ecuador.

Esaki a worde duna na cada restaurant na Aruba, cu ta Boulevard, Palm Beach, Tanki

Leendert y Cura Cabay.

Wendy's management ta sumamente contento di por a participa cu e curso aki, pa asina por ofrece nan clientenan un mihor servicio, reforsando nos hospitalidad y amabilidad.

Riba e potretnan por wak nos empleadonan cu a gradua pa e curso aki, cu ta empleadonan di tur restaurantnan di Aruba, Curacao y Ecuador.

Wendy's management kier a gradici tur su empleadonan pa e bon trabao aña aden aña afo, sin bosu Wendy's no ta completo!

Tambe nan kier gradici tur cliente cu semper ta bishita Wendy's y kier invita tur hende pasa na un di nos 4 restaurantnan pa asina aki sinti e go beyond hospitality cu a worde introduci.

DIARIO

ATENCION

Nos ta informa na nos distinguida clientela, pa por favor tene na cuenta cu nos recibo di cobranza ta bin cu e suma total pa paga, no tuma ningun recibo cu ta **CAMBIA** na cualkier manera (cu liquido blanco of cu pen). e suma semper mester ta igual a loke bo ta debe!. **CORDA ACEPTA SOLAMENTE RECIBO OFICIAL DI DIARIO.** Controla bo recibo bon y si bo tin algun duda, yama nos di biaha na 582-6747 departamento di administracion of Fax na 582-8551 y via mail na administratie@diario.aw y nos ta yuda bo cu placer.

ABSOLUTAMENTE NO!

RECEIPT DATE 09-07-2016 No. 0360932

RECEIVED FROM Diario \$ 351 DOLLARS

☐ FOR RENT ☐ FOR June

ACCOUNT Diario FROM Diario TO bon Ami

PAYMENT me BY [Signature]

BAL. DUE [Blank] ☐ CASH ☐ CHECK ☐ MONEY ORDER ☐ CREDIT CARD

incorrecto **X**

DIARIO

Engelandstraat #29
Oranjestad, Aruba D.W.I
Tel. 5826747

WEEK	REFNR	T/M

ONTVANGEN			
DATUM	BEDRAG	KORTING	PAR

DIARIO N.V.
NO MAG DI HACI CAMBIO RIBA RECIBO

Bankers:
ARUBA BANK - DIARIO N.V. #4006018
RBC Royal Bank - DIARIO N.V. # 90403667
FACTURA DI ABONNEMENT PA:
SR/SRA/SRTA

Over 90 Days Past	61 DAYS PAST DUE	31 DAYS PAST DUE	JUNE 2015	TOTAL DI E CUENTA
0.00	0.00	35.00	35.00	AWG 70.00

SI BO TIN RECLAMO Ariba ENTREGA OF COBRANZA, POR FAVOR YAMA NOS INMEDIATAMENTE
TEL. 826747

RECIBI		
FECHA	SUMA	PAR
22.7.15	35.00	me

SEMPER WARDABE ULTIMO RECIBO PA CONTROL.

correcto **✓**

DIARIO

Engelandstraat #29
Oranjestad, Aruba D.W.I
Tel. 5826747

WEEK	REFNR	T/M

ONTVANGEN			
DATUM	BEDRAG	KORTING	PAR

DIARIO N.V.
NO MAG DI HACI CAMBIO RIBA RECIBO

Bankers:
ARUBA BANK - DIARIO N.V. #4006018
RBC Royal Bank - DIARIO N.V. # 90403667
FACTURA DI ABONNEMENT PA:
SR/SRA/SRTA

Over 90 Days Past	61 DAYS PAST DUE	31 DAYS PAST DUE	JUNE 2015	TOTAL DI E CUENTA
0.00	0.00	0.00	35.00	AWG 35.00

SI BO TIN RECLAMO Ariba ENTREGA OF COBRANZA, POR FAVOR YAMA NOS INMEDIATAMENTE
TEL. 582-6747

RECIBI		
FECHA	SUMA	PAR

SEMPER WARDABE ULTIMO RECIBO PA CONTROL.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

**CUMpra E
SCOOTER
AKI PA
18 LUNA
SIN
INTERES**



0
DOWN
PAYMENT

**Crown
MOTORS**

Fundacion MOBIS dunando sosten structural pa e Centronan di Bario

ORANJESTAD (AAN) --- Durante un rueda di prensa, organisa pa Fundacion MOBIS, CEDE Aruba y Centro di Bario Lago Heights, a duna informacion ariba planes y proyectonan pa duna sosten structural na e Centronan di Bario rond di Aruba. Tambe a haci introduction general di Fundacion MOBIS cual ta dunando sosten na e Centronan di Bario den e desaroyo di programa y proyecto. E enfocamento ta cu conhuntamente cu Fundacion di Bario, otro fundacionnan, sector priva y Gobierno ta logra crea programan varia pa e desaroyo di tur grupo di meta den e diferente barionan.

Na 2015, CEDE Aruba cu sosten di Samenwerkende Fondsen Caribisch Deel van het koninkrijk, a tuma e iniciativa lanta Fundacion MOBIS (Mobilisa Bienestar Sostenibel). E iniciativa a tuma lugar door cu a mira un necesidad pa un organisacion cu ta stimula, coach y sostene organisacionnan di bario pa percura cu e interes general di cada bario lo wordo promovi na un manera duradero. E meta di MOBIS ta pa mehora desaroyo comunitario den cooperacion cu e organisacionnan den bario.

Sr. Michael de Nobrega, director di Fundacion MOBIS, ta splica cu na e momento aki tin varios proyecto andando. Un di e proyecto mas conoci ta BARIO CHEF, cual ta les di cushinamento pa laga habitantenan di bario siña cushina cuminda balansa y saludabel. Nan ta haya guia di un dietista y di un chef. Pa medio di Bario Chef e hendenan den bario ta conoce otro. Tambe ta dunando sosten na e directivanan cu tambe lo tin proyecto pa sostene e directiva di e Centronan di Bario den nan maneho, administracion, buscamiento di boluntario y promocion. Durante e siguiente lunan lo bini mas proyecto pa diferente grupo di meta, den cooperacion cu otro fundacionnan, sector

priva y Gobierno. Groupon di meta lo ta adulto, mucha, hoben y hende grandi rond di Aruba. Algun ehempel ta programacion pa hende grandi y educacion pa sostene tatanan den nan rol y funcion como tata. Esakinan lo tuma lugar den cooperacion cu Fundacion Movimiento ta Bida y Family First.

Sr. Daniel Tecklenborg, Director di CEDE Aruba y representante di Samenwerkende Fondsen Caribisch Deel van het Koninkrijk, a duna un splicacion ariba e motibo pa lanta Fundacion MOBIS. Na prome instancia Sr. Tecklenborg a duna elogio na tur directiva di e Centronan di Bario pa nan aporte boluntario durante hopi añanan. Durante 2013 y 2014 CEDE Aruba a hasi un inventarisacion bou di e Centronan di Bario tocante nan necesidad pa sosten structural. E resultado tabata ta cu e Centronan di Bario tin necesidad pa sosten den maneho, desaroyo di programan duradero, buscamiento di boluntario nobo y aceso na fondo internacional. A base di esaki CEDE Aruba a tuma e iniciativa pa lanta Fundacion MOBIS. Desde 2015 Fundacion MOBIS ta operacional y a cuminsa crea proyectonan pa e Centronan di Bario. Na final CEDE Aruba a gradici tur partners involvi, den e caso aki specialmente UNOCA y Gobierno di Aruba pa nan sosten pa e Centronan di Bario. Sr. Tecklenborg ta spera cu e sosten di Gobierno, otro fundacionnan y sector priva tambe lo keda structural den futuro.

Tambe tabata presente Sr. Rufo Anthony, miembro di directiva di Centro di Bario Lago Heights. Sr. Anthony a trece dilanti cu e ta hopi contento cu e sosten cu Centro di Bario Lago Heights ta hayando di Fundacion MOBIS. E proyecto di BARIO CHEF tabata un exito total y e demanda pa e proyecto aki ta hopi grandi. Sr. Anthony ta splica cu e sosten di Fundacion

MOBIS na e Centronan di Bario ta bin bon na tempo. Fundacion MOBIS tin un bon contacto cu tur directiva di e Centronan di Bario y den un termino hopi corto ta logrando pa realisa varios proyecto. E sosten di Fundacion MOBIS ta un sosten moralmente pero tambe hopi practico. Sr. Anthony ta bisa cu e ta bira tempo pa e Centronan di Bario haya mas participacion for di comunidad, especialmente boluntarianan hoben cu lo kier duna un man den directiva of den actividadnan cu lo mester tuma lugar.

MOBIS a crea un facebook page cu yama BARIO BIBO. E meta di esaki ta pa stimula y promove e actividadnan

di Centronan di Bario. Riba BARIO BIBO por post tur e actividadnan cu tin na diferente bario. Fundacion MOBIS ta pidi Aruba henter pa "like" e facebookpage BARIO BIBO y keda na altura di e desaroyonan den e Centronan di Bario.

Finalmente a haci introduction di e programa cultural CHISPA CREATIVO. Esaki ta un proyecto cultural grandi en cooperacion cu UNOCA y Ministerio di Cultura. CHISPA CREATIVO ta un proyecto multidisciplinario cu tin como meta pa duna hoben educacion cultural den un manera creativo, cu lesnan di baile, theater, musica y pintamento. Sr. Casey Jared

Dozier, coordinador di e proyecto CHISPA CREATIVO ta splica cu e proyecto lo cuminsa na augustus cu campamento vacacional den e Centronan di Bario Tanki Lender, Ayo, Brazil y Lago Heights. Despues lo sigui cu lesnan structural den mas Centronan di Bario. E grupo di meta di e programa cultural aki ta mucha y hoben entre 6-17 aña. Pa mas informacion tocante Fundacion MOBIS por tuma contacto cu e director, Sr. Michael de Nobrega na 594-5144. Pa mas informacion tocante CHISPA CREATIVO por tuma contacto cu Sr. Casey Jared Dozier na 565-9600.



HURRY! FRESH DEALS!



BAKERY DEAL

SAUCIJZENBROODJES

Reg. Price: 5.58 awg

2 FOR 4^{awg}

MEAT SPECIAL



PICANHA
per 500 g

Reg. Price: 18.95 awg

NOW 16.99^{awg}



CRAB SALAD
per 100 g

Reg. Price: 2.41 awg

NOW 1.90^{awg}



MUENSTER CHEESE
per 100 g

Reg. Price: 2.35 awg

NOW 1.75^{awg}



SALMON FILLET IN DILL SAUCE
per 500 g

Reg. Price: 24.39 awg

NOW 19.99^{awg}



PORK BELLY
per 500 g

Reg. Price: 6.69 awg

NOW 5.99^{awg}



SHRIMPS CEVICHE
per 100 g

Reg. Price: 5.77 awg

NOW 4.99^{awg}

JUST ARRIVED!

CHECK OUT OUR BACK TO SCHOOL ITEMS



Starting Friday July 22 till July 24, 2016 or while supplies last.
Limited Offer Check them out now!

www.lingandsons.com

lingandsons

lingandsons

Wi-Fi

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

Breaking News

Winter Garden Bar y Disco

ta presenta

awe diabierna y mañan

Ban kas bek ku Lady DJ

Bo tambe kler bira victima di Lady su bon muscica! Nos ta wardabo.



Bigger Better Bingo buscando number



ORANJESTAD (AAN): Seaport Casino den full preparation pa e siguiente Bigger Better Bingo den Renaissance Convention Center Diadomingo 31 july 2016 cuminsando pa 1or di media .

Marketing Coordinator Tirzane Cordeiro ta informa cu Seaport Casino a lansa un promotion “ Bigger Better Bingo ta busca un number , pa e next bingo cu e concepto ; Na momento cu 1 persona gana e wega di bingo tur hungador sinta na e mesun mesa cune tambe lo gana un

premio.

Pa participa por manda number na Crystal & Seaport Casinos facebook page y ganador cu e mihor number lo gana 8 carchi di Bigger Better Bingo pa asina por disfruta di bingo cu famia.

Bingo package ta solamente 30 Florin, incluyendo e carchi progressive, wega nan ta paga entre 10.000 Florin, 2.500 Florin, 1.500 Florin, y 750 Florin.

Aki por mira e bon ambiente cu ta reina den Bigger Better Bingo e bingo di mas grandi y cu mas premio aki na Aruba.



EXPO SETAR Tech Adventure

Bishita nos EXPO cu lo ultimo den tecnologia pa experimenta cun'e, manera 3D printing, Virtual Reality, robotica y mucho mas! Siña con nan ta traha y explora pa bo mes.

Entrada ta gratis
 Fecha : diabierna 22 di juli
 Lugar : SETAR Store
 Orario : 2.00 pm pa 6.00 pm di atardi

SETAR

setar.aw | Teleshops

Karel Maduro di MEP:

Durante e bustour di Melvin Tromp por mira di berdad unda un parti chikito di e GDP di 4.9 biyon Florin a bay

ORANJESTAD (Aan); Pueblo di Aruba, relaciona cu e invitacion extendi na e fraccion di MEP door di parlamentarario sr. Melvin Tromp, mi kier a comenta lo siguiente.

Segun Karel Maduro di MEP, lo ta recomendabel pa fraccion di MEP acepta e invitacion aki. Pa e bay door, MEP mes ta percura pa e bus. Tambe lo bay tin hopi bebida alcoholico pa e parlamentarionan Tromp, Sneek y Dammers, asina cu no mester pasa Hamaca y per tempo.

Tambe ta pidi Tromp bini cu su telraam pa conta cada proyecto su balor, asina wak si nos ta yega e mas cu 2.4 biyon Florin cu a worde gasta door di gobiernonan di AVP. E tour lo sali for di "Cocolishi", cual ta e replica di e oficina di Union Europeo na Strasburg, Francia (666). Lo pasa den caya GF Betico Croes. Cuanto esaki a costa hunto cu e tramnan?

Lo subi bay LG Smith Boulevard. E renobacion te na Certified, cuanto esaki a costa? Yegando e edificio di dr. Edward Cheung, pa cuanto placa gobierno di AVP a cumpra esaki for di

compinchinan? Tambe e bus lo para na e terenonan di sr. Tromp. Terenonan di pueblo cu el a bende cu un condoreal estate, cordando riba su "yuchinan". Pa cuanto placa sr. Tromp a comete e fraude aki? Despues sigui pa Paradera. Cuanto placa a uza pa drecha caminda unda e Otmar tin negoshi? Ta pasa Santa Rosa come strawberry pa cual Otmar a paga US\$ 11.000 na un criminal cu a asalta un banco na Noord.

Despues ta bay na misa di Sta. Cruz pa check e parkinglot. Cuanto placa esaki a costa? E Mavo school no por worde considera door cu ta recien esaki a keda cla. Ban WEB NV wak e instalacion di pipa di gas cu WEB a paga (5 milyon?) pa Ecotech. Ban pasa Dump pa wak e machinnan cu Benny a laga kibra y awo tin cu paga Bouldin & Lawton miyones. Tambe pa haya un presentacion pa mira con e sushi ta bay pa laman door di mal maneho riba e tereno aki.

Ta sigui pa San Nicolas, cayanan drecha y hendenan cu hamber den cas. Cuanto placa tur esakinan a costa? Si nos por conta riba calculator y sr. Tromp riba su telraam, nos no

por yega na e suma biyonario cu AVP su gobiernonan a gasta di placa di pueblo!

Ta keda falta masha hopi placa pa responsabilisa. Ni cu tur e klinkernan di oro di Atco, nos no ta yega 2.4 biyon Florin. Pa yega na e suma total kisas, e bus mester bolbe pasa na tur e edificionan cu gobierno di AVP a renoba y haci bunita: Bushiri Hotel, Edificio di Aduana y di DOW, John F Kennedy School, ex edificio di Domeinbeheer, ex hulpbestuurskantoor Noord, dependance di Martin Luther King School na San Nicolas, Biblioteca SN, Green Hill Supermarket y tur e otro nan.

Tambe e bus mester pasa den e cayanan di e 1.500 casnan di pueblo fantasma cu gobierno



di AVP a traha den nan 7 año di gobernacion. Ya cu atardi a cuminsa cera y sr. Tromp y Sneek ta pura pa bay Hamaca, e bus lo mester bay na e terenonan cu Benny a parti y tambe na e casnan di esunan cu a hedge na WEB NV te cu 2017. Ta pasa wak Rietveld Akademie cu gobierno ta huur for di sponser grandi di AVP pa 50.000 pa luna! En fin, e iniciativa di sr. Melvin Atanacio Tromp ta di aplaudi

pasobra asina pueblo di Aruba por mira di berdad unda un parti chikito (1%) di e GDP (4.9 biyon Florin) a bay. IMF mes a declara cu inversionnan publico na Aruba, a baha door di e caída y e eliminacion di e Fondo di Desaroyo. Asina ta cu no tin placa! AINDA FALTA pa haya sa unda e resto di placa di pueblo a bay, bao di e maneho desastroso di e gobierno di AVP.

CENTRAL BAR & RESTAURANT
Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

Diabierna HAPPY HOUR 5:30-7:30PM
TUR DRINKS REBAHA CU AFL.1,-

Diasabra for di 9:30pm
J-FORMATION Entrada Afl.5.00

Diadomingo for di 7:30PM **BADU** Entrada Afl.7.50

Nos tin mochi jampow, spareribs horna y cuminda di Chines bon surti tur dia.

REAL PEOPLE REAL SERVICE REAL ESTATE

Seroe Blanco 20
Ph. 297 588 9937
Fax. 297 583 0683
alex@arubatophomes.com
www.arubatophomes.com

ARUBA TOPHOMES
REAL ESTATE

FOR SALE

OPPORTUNITY / REDUCED

BEAUJONSTRAAT 17: Commercial /Residential property for sale three fully-furnished one-bedroom apartments plus spacious two-bedroom residence on 696 m² (7492 ft²) in residential area of Oranjestad, only 5-minute from beach, town centre and airport. Immediately available, no price negotiation possible. Owner wants to sell fast because of health reasons. Market value at Awg 845,000, execution value at Awg 623,000. Excellent rental property:apartments are listed on TripAdvisor and booking.com; 2014 rental income represents an average yield of more than 8% (P&L report available upon request). **WAS AWG 630.000 / NOW AWG 515.000**

Zomer di CACHI CACHI

Con pa Hunga:

Cu cada compra di 2 combinacion di number sea pa Mini Mega of Mega Plus, ariba mesun ticket y pa mesun sorteo, bo ta ricibi 1 number gratis!

Durante e campaña lo saca tur diamars y diabierna un ganado di 1.000,- florin pa sorteo di 9:00PM.

CUMPRO RICIBI

2	1 NUMBER GRATIS
4	2 NUMBER GRATIS
6	3 NUMBER GRATIS
8	4 NUMBER GRATIS

* mester cumpra e cantidad ariba mesun ticket pa participa.

Mas bo inverti, mas number gratis bo ta ricibi!

1 GANADO GARANTISA DI AFL 1.000,-
* TUR DIAMARS Y DIABIERN

Campaña ta valido desde 4 di Juli te cu 5 di Augustus di 2016.

www.lottoaruba.com

Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad of B.v.d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas

Homber burachi cla pa subi avion a comete destruccion den aeropuerto



ORANJESTAD (AAN)-- Un homber cu tabata cla pa subi avion y ademas tabata basta burachi no tabata comporta

su mes manera mester ta y a comete algun destruccion den aeropuerto . E homber no a logra subi

avion y a keda saca y di biaha patruya cu a presenta a detene e homber y bay cune warda di Polis.

Homber arma a bati dama menor di edad na Madiki

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi pabao di e scol na Madiki, polis a presenta pa un asistencia caminda un dama menor di edad a keda agredi pa un homber, cu a bin busca e yiu.

E homber no tabata por a bay cu e criatura asina y a bati e dama na su cas. E homber a bay for di e lugar menazando e dama cu e tin un arma pa regla cuenta.

Mientras cu Polis ta tumando dato di e asistencia, diripiente a yega un Toyota Yaris chikito shinishi A-22531, tabata e homber. Polis mesora a ordene pa baha cautelosamente di e auto, y a detene pa menaza y bati e dama cu ta un menor di edad.



Durante listramento den e auto polis a canta bingo unda a logra haya e arma di candela cu tabata bon scondi den e vehiculo. Recherche como tambe Sub-Fiscal tabata na e lugar y asina a tuma e arma den beslag y fiscal di Ministerio Publico a keda notifica. Voogdijraad tambe lo haya rapport di e caso aki.



Cu calidad reconoci dor di doñonan di SUV como "Highest Ranked Small SUV in Initial Quality"

Bo merece e calidad di Hyundai Tucson

2.0 lt. 4 Cylinder Engine · 6-speed Automatic · Immobilizer-type Key with Keyless Entry · Alarm · Airconditioning
Steering Wheel controls · 17' Alloy Wheels · Bluetooth · Dual Airbags · LED Position light · Back Warning System

Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 7 aña cu interes special.

Garage **Centraal**
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com

Tucson

CUMINSANDO FOR DI
Afl. 54.980

872

PA LUNA · 0 DOWN



HYUNDAI

NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 21 Juli 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
0678 2119 9609	1559 9985 4841	5445	MERDIA 6833 8238 4818	ANOCHI M 8067 4694 7290
LOTTO DI DIA	JUL: 10-14-16-20-25	BIG 4	M 6695	A 7794

DIARIO

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Jossy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur

Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureon Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid

Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefono: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON	
Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA ALANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— 7 dia
Pa concierto di Love Festival Aruba.

— 156 dia
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

— 163 dia
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.

— 434 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diabierna 22 Juli 2016

DOCTER NA WARD SAN NICOLAS:

Dr. Tromp
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Mungra
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARD PARIBA DI BRUG:

Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefono 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 88
Telefono 583-8560

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



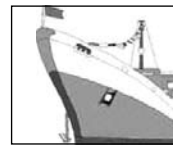
**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—22 Juli 2016
Solo ta baha: 7:09 p.m.
—23 Juli 2016
Solo ta sali: 6:24 a.m.

**Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??**

**SOS
TELE
AYUDA**

Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diasabra 24 Juli 2016:
Freewinds:
(Debarks at 23:00)
—Diaranzon 27 Juli 2016:
Adventure of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Freewinds:
(05:30 until Sat 30th)



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 20 Juli 2016

05 - 11 - 24 - 42 - 43 - 48

6 Number Bon:	\$ 6.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 4.666,50	..Tin 19 ganador.
4 Number Bon:	\$ 71,50	..Tin 976 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,00	..Tin 19.829 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 23 Juli 2016:
Siguiente Prome Premio: \$7 miyon.



NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 20 Juli 2016

02 - 26 - 32 - 40 - 43 - 59 Bonus: 53

6 Number Bon:	\$ 6.500.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 19.326,00	..Tin 0 ganador.
5 Number Bon:	\$ 2.094,00	..Tin 7 ganador.
4 Number Bon:	\$ 32,00	..Tin 509 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 12.591 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 23 Juli 2016:
Siguiente Prome Premio: \$6.8 miyon.



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 20 Juli 2016

11 - 17 - 40 - 50 - 62 POWERBALL: 26

5 Number +Powerball	\$ 360.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 2 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 17 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 619 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 1.530 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 39.079 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 35.030 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 275.357 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 675.425 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 23 Juli 2016:
Siguiente Prome Premio: \$390 miyon.

Bisti bo Seatbelt semper!
E ta salbabo!



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.



Quick Lane is OPEN:

Mon. to Fri.: 8:00 am - 5:00 pm - Sat.: 9:00 am - 1:00 pm

• We service all makes and models • Service while you wait and no appointment necessary • Our technicians are factory-trained and use Motorcraft® parts



QUICK INSPECTION

- ✓ 15-minutes Quick inspection of vehicle
- ✓ Body inspection
- ✓ Check-up report
- ✓ Quotation

AWG 35⁰⁰*

Introductory price

QUICK LANE SPECIAL

- ✓ Change oil - Change oil filter
- ✓ Clear a/c drain - Top-off fluid
- ✓ Receive quick inspection with check-up report
- ✓ Normal price starts at AWG 175.00

Starts at **AWG 95⁵⁰***

Introductory price

*Offer is valid from July 18th till August 31st, 2016. Offer cannot be combined or used with other offers, discounts or promo codes. Offer cannot be applied to past purchases.

Quick Lane is located at L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba.

Tel: (297) 524 4475 / Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yerausquin.com / www.yerausquin.com



YRAUSQUIN

Diadomingo awo Digicel tin "special" na PriceSmart

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo awor 24 di Juli Digicel lo tin un "Sales Event" na PriceSmart for di 10:00am te 2:00pm. Durante di e dia aki, Digicel lo ta ofreciendo

4 diferente modelo di Smartphones na benta, como tambe lo tin disponibel e Gear VR na prijs special.

Tur Smartphones lo ta gratis ora cumpra e hybrid

plan cu e pakete di un aña pa solamente Afl. 75.00 pa luna. Mester hiba bo ID valido, Payslip, un prueba di adres pa asina por aplica pa haya bo Hybrid Plan.



Digicel ta invita tur cliente y futuro cliente pa diadomingo awor na Price Smart, pa cumpra e Smartphone di bo soño. No perde e oportunidad

di hacie den un tremendo ambiente y manera semper cu e servicio amabel y profesional di staff di Digicel.

Opinion publico:

Banconan ta pone menos cahero y rijnan ta birando largo e dianan aki

ORANJESTAD (AAN) – Un ciudadano a comenta na nos redaccion, cu Diahuebs ya caba e rijnan den banco a cuminsa bira largo, pero el a ripara cu tin poco cahero pa atende e clientenan.

Aparentemente, e banconan no ta tumando hende nobo den servicio y como cu den e mayoria nan ta laga tur empleado siña locual cada ken ta haci, nan ta distribui e personal den puestonan cu aworaki no tin hende pa traha, sea pasobra e empleado ta afo cu vacacion of ta malo cu AO, y e servicio di caha tin cu traha cu menos hende.

Esaki ta un manera di spaar, segun e clientenan ta pensa. Y esaki ta sosode tur caminda awendia aki na Aruba. Hasta den restaurantnan, segun un

ciudadano, esaki ta sosode. Un persona cu ta traha como waiter, tin cu siña cosnan di cushina, pa asina reemplaza cualkier trahador di e area aki, cu falta na trabao.

Un situacion cu ta trece basta presion cerca e trahadornan di sector priva, pasobra nan tin cu haci hasta doble trabao ora ta necesario: esun di dje y esun di e persona cu e tin cu tuma su lugar un rato.

Estrategianan cu na final di dia no ta funciona tampoco, pasobra un trahador cu cansa di mas awe lo no por produci bon mañan, y al fin y al cabo falta di productividad di trahador por hiba e compania hasta den bancarota. Algo den locual doñonan di negoshi lo mester pensa bon!

Bookmark your calendar and register online now!
www.naturesdiscountun.com

Date	30th July 2016
Time	5.30am
Venue	ND Palm Beach
Distance	5.6K

RENE WILD & JULIE-JULIE
NATURE'S DISCOUNT
WALK+RUN

www.naturesdiscountun.com

JULY 30TH, 2016
REGISTRATION 5:30AM
START TIME 6:30AM
NATURE'S DISCOUNT PALM BEACH

Yrausquin y Mercedes-Benz a tene exitoso evento di 'Meet & Greet' pa su liña di autonan comercial



ORANJESTAD (AAN)
Siguiendo cu e tradicion di un servicio excelente na cliente, Yrausquin a tene recientemente hunto cu representante di flota comercial pa Mercedes-Benz, un evento caminda clientenan actual y potencial tabatin e oportunidad di conoce mas di e liña y su productonan. Yrausquin ta e agencia oficial di vehiculonan comercial, Freightliner Trucks y Fuso Trucks y busnan; cual tur e marcanan aki ta cay bou propiedad di Daimler AG. Den e edificio recién renoba di Yrausquin mes, ubica na

L.G. Smith Boulevard, a invita ehecutivo y gerentenan di companianan local, kendenan a keda ricibi pa Marcilla Yrausquin, Representante di Benta di Flota & Lease pa Yrausquin ademas di Andre Alleyne, Gerente Regional di Division Comercial pa Mercedes-Benz. Como e fabricante mas grandi di truck riba seis ton, Daimler AG, tin un presencia global y ta traha e trucknan adecua pa cada segmento di e mercado. Vehiculonan pa sirbi cada proposito, cu un variedad di producto. E liña di Mercedes-Benz

ta conta cu van y truck cu ta light, medium y heavy duty. E gama di Freightliner ta inclui trucknan medium y heavy duty, mientras cu e variedad di FUSO ta consisti di bus y tambe trucknan cu ta light, medium y heavy duty. Adicionalmente, Yrausquin por ofrece na e doño di e vehiculonan aki e tranquilidad cu nan merece danki na e respaldo di un ekipo profesional di servicio cu ta ofrece mantencion, reparacion, servicionan di body shop y benta di pieza. Yrausquin ta compronde cu e flota di un compania,



certificacion pa Freightliner y tambe FUSO. Yrausquin su personal profesional ta bon



ademas di un inversion, ta un recurso clave den e operacion di cualkier compania; su funcionamiento y mantencion ta importante. Yrausquin tin tecniconan certifica pa trucknan di Mercedes-Benz y ta den e proceso di

entrena, certifica y semper cla pa contesta cualkier pregunta. Yrausquin ta gradici tur esnan cu a asisti na e Meet & Greet aki como tambe na tur esnan cu a haci e evento posibel.

CASI NOBO

Avenida Milo Croes ZN
Tel: 582-8135

Blow Out SALE

NON-STOP
9 AM pa 6 PM

Cantidad limitada!

CasiNobo

Casi.Nobo

Samsung 46" LED Smart TV, 1080P, 3D

Afl 1859 Cash

Dining Room Set

Afl 636 Cash

Washer 16 Kg, Inverter

Afl 1124 Cash

Refrigerator 18 Cu ft. Inverter Stainless Steel

Afl 1874 Cash

Sofa Bed Almond

Afl 1469 Cash

XBOX Call Of Duty, 500GB

Afl 299 Cash

Grandioso Dia Familiar "Bario Uni" na Centro di Bario Tanki Lender, recordando temponan dushi



ORANJESTAD (AAN) -- Centro di Bario Tanki Lender ta organisando un tremendo Dia Familiar titula "Bario Uni" pa asina recorda e dushi tempo di weganan familiar di un ambiente familiar. Esaki lo tuma lugar diadomingo avor dia 24 di juli cuminsando for

di 10.30 or di mainta y ta bay te cu 6.00 or di atardi. Mirando cu nos ta den tempo di vakantie Comision di Actividad di Centro di Bario Tanki Lender ta organisando un Dia Familiar pa asina henter famia, hunto cu nos muchanan por pasa un dushi

dia y placentero manera un Bario Uni.

Riba e diadomingo aki lo bay tin varios wega popular, manera Centro di Bario Bario Tanki Lender ta conoci p'e riba su 18 di maartnan. Lo bay tin cana riba bloki, coremento den saco, piki punta, cana riba palo, momia, rancamento di cabuya, baile di appelsina y ski.

Pa tur e atraccionnan aki lo tin premianan bunita pa e ganadornan. E weganan ta gratis pa participa estilo 18 di maart.

Tambe desde 10.30 or di mainta lo tin pintamento, domino, sjoelbak den e sala grandi. Mientras cu lo tin un premio sorpresa riba e dia aki pa nos muchanan.

E dia aki lo tin tambe un cushina familiar, cu pastechi,



frekedel, pan cu sate, soppi oester, soppi di carni y mucho mas. Lo tin entrante 11.30 or di mainta un plato special di "Mitar Galiña cu salada, arroz, boonchi y banana y barata.

Centro di Bario Tanki Lender ta haci un invitacion special na henter e bario di Tanki

Leendert y vecindario y na Aruba en general pa hunto bin rebiba un e ambiente di union familiar, manera Centro di Bario Tanki Lender ta conoci p'e. Ban bek den tempo dushi di nos 18 di maart, como un antesala di loke nos por spera atrobe otro aña riba nos Dia Nacional.



DIASABRA, 23 JULI, 2016.

Promoviendo un

HEALTHY LIVING FREE HEALTH FAIR



Aureus University School of Medicine, Laboratorio Familiar, y amigonan orgullosamente ta presenta nos di 9th Health Fair

INFORMATION IMPORTANTE!

ORA:
8 a.m. - 12 p.m.

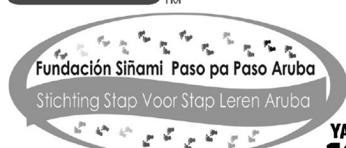
LUGAR:
WAYACA 31C
583-2126

(*) PORFABOR BIN
NA YUNA Y NO
COME 8 ORA
PROME CU E
TRABOU DI
LABORATORIO.

(Breakfast ta wordo
sirbi despues). FREE!



American
Association of
Orthodontists



FREE
Health screening:
Cholesterol *
Diabetes *
Precion
Dental
EKG
Education
information &
mucho mas!

E ta un honor pa nos por traha cu nos amigonan den e evento aki pa asina conhuntamente nos por yega e meta di promove un bida saludable pa Aruba! Nos ta gradici.



De Palm Corporation N.V. Job Opportunity

De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

Part Time Jeep & Bus Driver

Responsibilities:

This position entertains our customers during organized jeep tours, bus tours, and bus transfers. Making sure that customers are assisted in a courteous and helpful manner during transfers, as well as providing an adventurous, unforgettable and above all, a safe experience during our bus and jeep tours

If you are a dynamic & responsible person who has the following qualifications:

- Drivers License 'D' a must
- Good physical condition a must
- Minimum 25 years of age (required by DTI for 'rijvergunning')
- Strong communication skills
- Friendly and outgoing personality
- Minimum EPB or equivalent
- Fluent in English
- Able to work shifts, weekends and holidays
- Team Player
- Service Minded

Please send a written application, resume and picture to the email or to the address below, no later than June 20, 2016.

De Palm Corporation N.V.
Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
e-mail: hr@depalmtours.com



Museo Historico Arubano ta presenta:

E buskeda pa e Tesoro di Fort Zoutman e vakantie aki

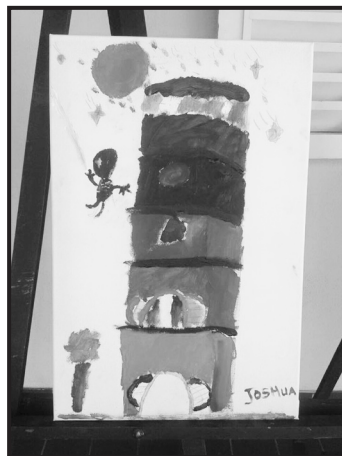


ORANJESTAD (AAN): Museo Historico Arubano un bes ta sobrepasa tur expectativa y ta crea un tremendo plan vacacional pa muchanan di 5 pa 14 aña na Aruba conoce e museo den un otro luz.

Despues di e exitoso buscada di Tesoro di Pirata di Fort Zoutman aña pasa, cual tabata un 'scavenger hunt' cu a hiba e muchanan te Balashi

pa busca e mapa, contando e storianan real tras di Fort Zoutman.

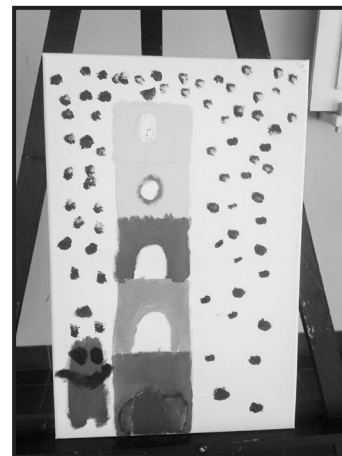
Pues e aña aki no a keda e museo nada otro cu crea un programa mas interactivo y educativo cu esun prome. Aki ta trata di Fort Zoutman Kamp, cu ta un plan vacacional di 3 dia den un siman, riba dialuna, diahuebs y diabierna di 1'or pa 5'or di atardi. Durante e 3 dianan



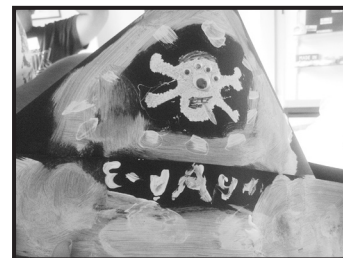
aki nos muchanan lo worde educa riba e importancia di nos herencia, cultura y e conservacion y e atencion pa salvaguardia esaki pa futuro generacionnan.

Esaki ta un programa fun, educativo y interactivo special pa nos muchanan riba e siguiente fechanan: siman 2: 25/ 28/ 29 juli, siman 3: 1/ 4/ 5 augustus y siman 4: 8/ 11/ 12 augustus 2016.

Riba e dialuna e muchanan lo siña vlecht cu un Workshop dedica na e Ofishi di Vlechtdo,



duna pa artista local Jess Wolff kende lo presenta na nos muchanan e technica di vlechtmento durante 2 ora di workshop. Aki nos muchanan lo traha diferente obra di man artistico pa hiba cas y colga na muraya. Diahuebs lo tin e Workshop di Arte Historico cu Vanessa Paulina kende lo siña cada participante pa interpreta y ilustra e historia di Willem III Toren riba un bunita canva. Y pa culmina e programa



aki, diabierna nos muchanan lo bay busca e Tesoro di Fort Zoutman. Durante e svavangers hunt aki nos muchanan lo conoce e storianan real tras di Fort Zoutman, Paarden Baai y Willem III Toren unda nan lo busca pa clues riba un forma educativo pa na final di e siman e muchanan ta completamente inspira di e historia di Aruba.

Prijs pa mucha ta Afl. 25 pa 3 dia den e siman y esaki ta inclui tur material, cuminda y cos di bebe.

Museo Historico ta sumamente contento cu e sosten grandi di CEDE Aruba kenda a yuda haci e programa vacacional aki posibel pa e muchanan di Aruba.

RESTAURANT SPACE FOR RENT

Available as of September 1, 2016

- **175 m2 total space inside (FOH/BOH combined)**
- **Additional outside terrace space**
- **Gas / Water / Electric / Sewage Telephone & Data are all available**
- **Public Restrooms (present in the mall)**

For more info, please email:
Jan ten Have (property manager)
jan.tenhave@diviresorts.com

Alhambra
CASINO AND SHOPS



LEADING RESTAURANT IN ARUBA OFFERS A JOB OPPORTUNITY
FOR THE FOLLOWING POSITION:

GRILL MASTER

REQUIREMENTS:

- Looking to work full time
- Has at least 2 years of grill experience
- Must be a team player
- Fluent in English and Spanish
- Flexible working hours – including weekends & holidays

WE OFFER:

- A pleasant working environment
- Competitive salary
- A great opportunity to develop your skills

Applicants must have a valid work permit.

Apply in person at Pelican Nest N.V. office at the Pelican Pier
or send resume to:
lan.molina@pelican-aruba.com



Stichting Fundacion Cas pa Comunidad Arubano, is een stichting die ten doel heeft in het belang van de volkshuisvesting en wijkvoorzieningen werkzaam te zijn in Aruba. Hoofddactiviteiten zijn hierbij: kredietverstrekking voor bouw en koop van eigen woning; verhuur van sociale huurwoningen en overige panden; projectontwikkeling, directievoering en toezicht van woningbouwprojecten; onderhoud en renovatie van woningen; bewonersbegeleiding en wijkbeheer.

In de sector Bouwtechniek zijn er de volgende vacatures:

Manager Projectontwikkeling Directievoering en Toezicht.

De manager geeft leiding aan de Binnen- en Buitendienst Coördinator en ressorteert onder de Hoofd Bouwtechniek en zal onder meer belast zijn met:

- De coördinatie en de uitvoering van alle activiteiten van de afdeling Projectontwikkeling Directievoering en Toezicht;
- Het analyseren en adviseren over nieuwe bouwsystemen;
- Het uitvoeren van de directievoering op bouwprojecten;
- Het begeleiden, coördineren en het vervaardigen van bestek- en andere tekeningen;
- Het opstellen van bouwovereenkomsten, afdelingsbudget, projectdossiers en PVE's in het kader van bouwprojecten;
- Het uitvoeren van constructieberekeningen;
- Het maken van projectramingen ten behoeve van bouwprojecten;
- Het bewaken van de projectbudgetten;
- Het onderhouden van contacten met overheidsinstanties, de nutsbedrijven, aannemers, projectontwikkelaars, architecten en adviseurs met betrekking tot de voorbereiding, uitvoering en afsluiting van projecten.

Functie-eisen:

- HBO- diploma, HTS Bouwkunde aangevuld met projectbouwmanagement;
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie;
- Is in staat om constructieberekeningen uit te voeren;
- Beschikt over goede kennis van UAR en UAV;
- Goede vaardigheden in AutoCAD tekensoftware, MS Project, PowerPoint en Excel;
- Beschikt over uitstekende leidinggevende-, planning-, organisatorische- en rapportagevaardigheden;
- Goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Papiaments en Engels;
- Is bereid om flexibel in tijd te werken;
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Manager Begrotingen en Taxaties

De manager geeft leiding aan een team van 3 medewerkers en ressorteert onder de Hoofd Bouwtechniek en zal onder meer belast zijn met:

- Het maken van bouwbegrotingen voor FCCA, particulieren en overheidsinstanties ingeval van nieuwbouw, bijbouw en renovatie;
- Het maken van calculaties van de lonen en materialen behoeft ingeval van bouwwerkzaamheden voor de hypotheekklanten;
- Het opmaken van taxatierapporten en het verifiëren van deze voor FCCA, particulieren en overheidsinstanties;
- Het maken van waardebeoordelingen van op de veiling te kopen huizen;
- Het toetsen van schadeclaims van de verzekeringsmaatschappijen bij het oplopen van schade;
- Het onderhandelen met leveranciers over materiaal prijzen.

Functie-eisen:

- HBO-diploma, HTS bouwkunde (aangevuld met taxatueropleiding is een pre);
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie;
- Kan zelfstandig bouwbegrotingen opstellen;
- Beschikt over uitstekend leidinggevende-, planning- en organisatorische vaardigheden;
- Is accuraat en nauwkeurig;
- Beschikt over computervaardigheden: kan met spreadsheets en met begrotingssoftware werken;
- Goede vaardigheden in AutoCAD tekensoftware, MS Project, PowerPoint en Excel;
- Goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Papiaments en Engels.
- Is bereid om flexibel in tijd te werken.
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Coördinator Binnendienst

De coördinator is belast met het coördineren van de werkzaamheden van de tekenaars en ressorteert onder de Manager Projectontwikkeling

Directievoering en Toezicht en zal onder meer belast zijn met:

- Het aanbestedingsgereed maken van FCCA bouwprojecten, zodanig dat de bouwprojecten kunnen worden aanbesteed, gegund en worden uitgevoerd;
- Het vervaardigen en toezien op de kwaliteit van de bouwtekeningen;
- Het zorgdragen voor de aanvraag en het verkrijgen van bouwvergunningen;
- Het maken van constructieberekeningen;
- Het verwerken van de door nutsbedrijven gehanteerde normen en eisen in de bouwprojecten;
- Het analyseren en adviseren betreffende gerealiseerde projecten;
- Het assisteren bij het opstellen van een projectdossier;

Functie-eisen:

- HBO- diploma, HTS Bouwkunde;
- Beschikt over goede kennis van AutoCAD 2017, MS Excel, Word, Project en REVIT, 3D StudioMax;
- Beschikt over projectmanagementvaardigheden.
- Beschikt over leidinggevende- en communicatieve vaardigheden.
- Goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Papiaments en Engels.
- Is bereid om flexibel in tijd te werken.
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Coördinator Buitendienst

De coördinator is belast met het coördineren van de werkzaamheden van de opzichters en ressorteert onder de Manager Projectontwikkeling

Directievoering en Toezicht zal onder meer belast zijn met:

- Het doelmatig organiseren en leiden van de activiteiten die gepaard gaan met het realiseren van FCCA bouwprojecten, zodanig dat de projecten kwalitatief goed opgeleverd kunnen worden.
- Het coördineren en toezicht houden op de voortgang en de uitvoering van bouwprojecten door de aannemers.
- Het toezicht houden op de controlewerkzaamheden van de opzichters.
- Het bewaken van de kwaliteit en de vordering van de bouwprojecten.
- Het zorg dragen dat de documenten (projectadministratie, dagboeken, tijdschema's) van de opzichter worden bijgehouden.
- Het voorzitten van bouwvergaderingen met aannemers, nutsbedrijven, en andere instanties.
- Het maken van rapporten en eindverslagen van opgeleverde bouwprojecten.

Functie-eisen:

- HBO- opleiding, HTS Bouwkunde.
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie;
- Beschikt over inzicht in technische bouwkwiteit;
- Goede vaardigheden in AutoCAD tekensoftware, MS Project, PowerPoint en Excel;
- Beschikt over leidinggevende- en communicatieve vaardigheden;
- Beschikt over projectmanagementvaardigheden;
- Goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Papiaments en Engels;
- Is bereid om flexibel in tijd te werken;
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Technisch medewerker

De Technische medewerker ressorteert onder de Manager Onderhoud, Renovatie en Facilitaire Diensten en zal o.a. belast zijn met:

- Achterstallige onderhoud- en renovatiewerkzaamheden;
- Timmerwerkzaamheden, metselwerkzaamheden, schilderswerkzaamheden;
- Het bijhouden van timesheets en het bijwerken van werkorders;
- Het beheren van de aan hem ter beschikking gestelde materialen, gereedschappen en auto.

Functie-eisen:

- Minimaal EPB diploma niveau Bouwkunde met minimaal 2 jaar werkervaring;
- Beschikt over goede vaardigheden met betrekking tot timmeren, metselen, schilderen;
- Basisvaardigheden loodgieterswerk is een pre;
- Is een teamplayer;
- Is resultaatgerichtheid en kwaliteitsgericht;
- Beschikt over goede communicatieve vaardigheden in woord in Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans;
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Onderhoudsmonteur.

De Onderhoudsmonteur ressorteert onder de Manager Onderhoud, Renovatie en Facilitaire Diensten en zal o.a. belast zijn met:

- Onderhoud- en reparatiewerkzaamheden aan de hand van (ad hoc) technische klachten bij huurders van de FCCA woningen en kantoorgebouwen;
- Timmerwerkzaamheden, metselwerkzaamheden, schilderswerkzaamheden;
- Basisvaardigheden loodgieterswerk is een pre;
- Het bijhouden van timesheets en het bijwerken van werkorders;
- Het bijhouden van de eigen materiaalvoorraad.
- Het beheren van de aan hem ter beschikking gestelde materialen, gereedschappen en auto.

Functie-eisen:

- Minimaal EPB diploma niveau Bouwkunde.
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie
- Beschikt over goede vaardigheden met betrekking tot timmeren, metselen, schilderen;
- Basisvaardigheden loodgieterswerk is een pre;
- Kan zelfstandig en in teamverband werken;
- Is representatief;
- Is resultaatgerichtheid en kwaliteitsgericht;
- Beschikt over goede communicatieve vaardigheden in woord in Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.
- In het bezit van een rijbewijs.

Wij bieden:

Een arbeidscontract conform de Arubaanse Wetgeving en een maandsalaris afhankelijk van opleiding en opgedane werkervaring. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de FCCA rechtspositieregeling, bestaande uit o.a. een kerstgratificatie, een aanvullende ziektekostenverzekering en 8½% vakantie-uitkering.

Informatie:

Voor meer informatie over de functie-inhoud kunt U contact opnemen met de heer José Paula op tel: 5223222 ext. 212.

Uw schriftelijke reactie voorzien van een CV kunt U tot uiterlijk 15 augustus 2016 richten aan:

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA)

Human Resources Stafffunctionaris

Veronie Vingal

Sabana Blanco # 66

Aruba

E-mail: mail@fcca.com

Turistanan yegando Aruba na grupo grandi



ORANJESTAD (AAN)-- Aruba ta un pais ariba su mes cu ta depende masha hopi di su pilar economico y por mira diariamente con gruponan grandi di turista ta yega nos dushi Aruba, cu e met di bin pasa un vakantie agradable y dushi.

Hopi di e Turistanan a spaar durante di un bon tempo, pa asina bini cu vakantie Aruba y ta spera di por pasa nan diano di vakantie manera cu nan a plani'e y no cu nan ta haya sorpresa di mester regresa nan pais, cu mal recuerdo di nos dushi Aruba.

Ya pa basta dia caba, pa no menciona luna nan, tin varios hende aki na Aruba, cu tin otro pensamiento encunto e importancia di nos turismo y ta subi caya cu e meta di dañu loke a traha hopi duro pe. Mester corda bon cu cada

turista cu wordo horta, atraca of mal trata, ta hiba cune e mal propaganda aki cu ta wordo reparti facilmente pa miles di otro persona y awendia cu tin e posibilidad di subi kico cu ta ariba e red di Internet, esaki ta yega hopi mas leu den corto tempo.

Cerca di e Hotelnan grandi y den caya nan principal y ariba nos lugarnan turistico, mester haya mas atencion, pa asina sigura e tranquilidad di nos turistanan cu ta bishita nos dushi pida baranca cu yama Aruba.

Di otro manera, masha pronto nos lo bay haya cu turistanan ta bay stop di bini Aruba y nos economia ta bay cay mahos den otro. Na esnan cu ta haciendo e daño grandi aki na nos turismo, si boso no ta stima e dushi pida baranca aki, anto busca un manera pa laga cay di akinan.



Stichting Fundacion Cas pa Comunidad Arubano, is een stichting die ten doel heeft in het belang van de volkshuisvesting en wijkvoorzieningen werkzaam te zijn in Aruba. Hoofddactiviteiten zijn hierbij: kredietverstrekking voor bouw en koop van eigen woning; verhuur van sociale huurwoningen en overige panden; projectontwikkeling, directievoering en toezicht van woningbouwprojecten; onderhoud en renovatie van woningen; bewonersbegeleiding en wijkbeheer.

In de sector Bouwtechniek zijn er de volgende vacatures:

Manager Projectontwikkeling Directievoering en Toezicht.

De manager geeft leiding aan de Binnen- en Buitendienst Coördinator en ressorteert onder de Hoofd Bouwtechniek en zal onder meer belast zijn met:

- De coördinatie en de uitvoering van alle activiteiten van de afdeling Projectontwikkeling Directievoering en Toezicht;
- Het analyseren en adviseren over nieuwe bouwsystemen;
- Het uitvoeren van de directievoering op bouwprojecten;
- Het begeleiden, coördineren en het vervaardigen van bestek- en andere tekeningen;
- Het opstellen van bouwovereenkomsten, afdelingsbudget, projectdossiers en PVE's in het kader van bouwprojecten;
- Het uitvoeren van constructieberekeningen;
- Het maken van projectramingen ten behoeve van bouwprojecten;
- Het bewaken van de projectbudgetten;
- Het onderhouden van contacten met overheidsinstanties, de nutsbedrijven, aannemers, projectontwikkelaars, architecten en adviseurs met betrekking tot de voorbereiding, uitvoering en afsluiting van projecten.

Functie-eisen:

- HBO- diploma, HTS Bouwkunde aangevuld met projectbouwmanagement;
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie;
- Is in staat om constructieberekeningen uit te voeren;
- Beschikt over goede kennis van UAR en UAV;
- Goede vaardigheden in AutoCAD tekensoftware, MS Project, PowerPoint en Excel;
- Beschikt over uitstekende leidinggevende-, planning-, organisatorische- en rapportagevaardigheden;
- Goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Papiaments en Engels;
- Is bereid om flexibel in tijd te werken;
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Manager Begrotingen en Taxaties

De manager geeft leiding aan een team van 3 medewerkers en ressorteert onder de Hoofd Bouwtechniek en zal onder meer belast zijn met:

- Het maken van bouwbegrotingen voor FCCA, particulieren en overheidsinstanties ingeval van nieuwbouw, bijbouw en renovatie;
- Het maken van calculaties van de lonen en materialen behoeft ingeval van bouwwerkzaamheden voor de hypotheekklanten;
- Het opmaken van taxatierapporten en het verifiëren van deze voor FCCA, particulieren en overheidsinstanties;
- Het maken van waardebeoordelingen van op de veiling te kopen huizen;
- Het toetsen van schadeclaims van de verzekeringsmaatschappijen bij het oplopen van schade;
- Het onderhandelen met leveranciers over materiaal prijzen.

Functie-eisen:

- HBO-diploma, HTS bouwkunde (aangevuld met taxateuropleiding is een pre);
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie;
- Kan zelfstandig bouwbegrotingen opstellen;
- Beschikt over uitstekend leidinggevende-, planning- en organisatorische vaardigheden;
- Is accuraat en nauwkeurig;
- Beschikt over computervaardigheden: kan met spreadsheets en met begrotingssoftware werken;
- Goede vaardigheden in AutoCAD tekensoftware, MS Project, PowerPoint en Excel;
- Goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Papiaments en Engels.
- Is bereid om flexibel in tijd te werken.
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Coördinator Binnendienst

De coördinator is belast met het coördineren van de werkzaamheden van de tekenaars en ressorteert onder de Manager Projectontwikkeling

Directievoering en Toezicht en zal onder meer belast zijn met:

- Het aanbestedingsgereed maken van FCCA bouwprojecten, zodanig dat de bouwprojecten kunnen worden aanbesteed, gegund en worden uitgevoerd;
- Het vervaardigen en toezien op de kwaliteit van de bouwtekeningen;
- Het zorgdragen voor de aanvraag en het verkrijgen van bouwvergunningen;
- Het maken van constructieberekeningen;
- Het verwerken van de door nutsbedrijven gehanteerde normen en eisen in de bouwprojecten;
- Het analyseren en adviseren betreffende gerealiseerde projecten;
- Het assisteren bij het opstellen van een projectdossier;

Functie-eisen:

- HBO- diploma, HTS Bouwkunde;
- Beschikt over goede kennis van AutoCAD 2017, MS Excel, Word, Project en REVIT, 3D StudioMax;
- Beschikt over projectmanagementvaardigheden.
- Beschikt over leidinggevende- en communicatieve vaardigheden.
- Goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Papiaments en Engels.
- Is bereid om flexibel in tijd te werken.
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Coördinator Buitendienst

De coördinator is belast met het coördineren van de werkzaamheden van de opzichters en ressorteert onder de Manager Projectontwikkeling

Directievoering en Toezicht zal onder meer belast zijn met:

- Het doelmatig organiseren en leiden van de activiteiten die gepaard gaan met het realiseren van FCCA bouwprojecten, zodanig dat de projecten kwalitatief goed opgeleverd kunnen worden.
- Het coördineren en toezicht houden op de voortgang en de uitvoering van bouwprojecten door de aannemers.
- Het toezicht houden op de controlewerkzaamheden van de opzichters.
- Het bewaken van de kwaliteit en de vordering van de bouwprojecten.
- Het zorg dragen dat de documenten (projectadministratie, dagboeken, tijdschema's) van de opzichter worden bijgehouden.
- Het voorzitten van bouwvergaderingen met aannemers, nutsbedrijven, en andere instanties.
- Het maken van rapporten en eindverslagen van opgeleverde bouwprojecten.

Functie-eisen:

- HBO- opleiding, HTS Bouwkunde.
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie;
- Beschikt over inzicht in technische bouwkwiteit;
- Goede vaardigheden in AutoCAD tekensoftware, MS Project, PowerPoint en Excel;
- Beschikt over leidinggevende- en communicatieve vaardigheden;
- Beschikt over projectmanagementvaardigheden;
- Goede communicatieve vaardigheden in woord en schrift in het Nederlands, Papiaments en Engels;
- Is bereid om flexibel in tijd te werken;
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Technisch medewerker

De Technische medewerker ressorteert onder de Manager Onderhoud, Renovatie en Facilitaire Diensten en zal o.a. belast zijn met:

- Achterstallige onderhoud- en renovatiewerkzaamheden;
- Timmerwerkzaamheden, metselwerkzaamheden, schilderswerkzaamheden;
- Het bijhouden van timesheets en het bijwerken van werkorders;
- Het beheren van de aan hem ter beschikking gestelde materialen, gereedschappen en auto.

Functie-eisen:

- Minimaal EPB diploma niveau Bouwkunde met minimaal 2 jaar werkervaring;
- Beschikt over goede vaardigheden met betrekking tot timmeren, metselen, schilderen;
- Basisvaardigheden loodgieterswerk is een pre;
- Is een teamplayer;
- Is resultaatgerichtheid en kwaliteitsgericht;
- Beschikt over goede communicatieve vaardigheden in woord in Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans;
- Is in het bezit van een rijbewijs.

Onderhoudsmonteur.

De Onderhoudsmonteur ressorteert onder de Manager Onderhoud, Renovatie en Facilitaire Diensten en zal o.a. belast zijn met:

- Onderhoud- en reparatiewerkzaamheden aan de hand van (ad hoc) technische klachten bij huurders van de FCCA woningen en kantoorgebouwen;
- Timmerwerkzaamheden, metselwerkzaamheden, schilderswerkzaamheden;
- Basisvaardigheden loodgieterswerk is een pre;
- Het bijhouden van timesheets en het bijwerken van werkorders;
- Het bijhouden van de eigen materiaalvoorraad.
- Het beheren van de aan hem ter beschikking gestelde materialen, gereedschappen en auto.

Functie-eisen:

- Minimaal EPB diploma niveau Bouwkunde.
- Minimaal 5 jaar werkervaring in soortgelijke functie
- Beschikt over goede vaardigheden met betrekking tot timmeren, metselen, schilderen;
- Basisvaardigheden loodgieterswerk is een pre;
- Kan zelfstandig en in teamverband werken;
- Is representatief;
- Is resultaatgerichtheid en kwaliteitsgericht;
- Beschikt over goede communicatieve vaardigheden in woord in Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.
- In het bezit van een rijbewijs.

Wij bieden:

Een arbeidscontract conform de Arubaanse Wetgeving en een maandsalaris afhankelijk van opleiding en opgedane werkervaring. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de FCCA rechtspositieregeling, bestaande uit o.a. een kerstgratificatie, een pensioenregeling, aanvullende ziektekostenverzekering en 8½% vakantie-uitkering.

Informatie:

Voor meer informatie over de functie-inhoud kunt U contact opnemen met de heer José Paula op tel: 5223222 ext. 212.

Uw schriftelijke reactie voorzien van een CV kunt U tot uiterlijk 15 augustus 2016 richten aan:

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA)
Human Resources Stafffunctionaris
Veronie Vingal
Sabana Blanco # 66
Aruba
E-mail: mail@fcca.com

Turistanan yegando Aruba na grupo grandi



ORANJESTAD (AAN)-- Aruba ta un pais ariba su mes cu ta depende masha hopi di su pilar economico cu ta e industria di Turismo y por mira diariamente con gruponan grandi di turista ta yega nos dushi Aruba, cu e met di bin pasa un vakantie agradable y dushi.

Hopi di e Turistanan a spaar durante di un bon tempo, pa asina bini cu vakantie Aruba y ta spera di por pasa nan diano di vakantie manera cu nan a plani'e y no cu nan ta haya sorpresa di mester regresa nan pais, cu mal recuerdo di nos dushi Aruba.

Ya pa basta dia caba, pa no menciona luna nan, tin varios hende aki na Aruba, cu tin otro pensamiento encunto e importancia di nos turismo y ta subi caya cu e meta di dañu loke a traha hopi duro pe. Mester corda bon cu cada

turista cu wordo horta, atraca of mal trata, ta hiba cune e mal propaganda aki cu ta wordo reparti facilmente pa miles di otro persona y awendia cu tin e posibilidad di subi kico cu ta ariba e red di Internet, esaki ta yega hopi mas leu den corto tempo.

Cerca di e Hotelnan grandi y den caya nan principal y ariba nos lugarnan turistico, mester haya mas atencion, pa asina sigura e tranquilidad di nos turistanan cu ta bishita nos dushi pida baranca cu yama Aruba.

Di otro manera, masha pronto nos lo bay haya cu turistanan ta bay stop di bini Aruba y nos economia ta bay cay mahos den otro. Na esnan cu ta haciendo e daño grandi aki na nos turismo, si boso no ta stima e dushi pida baranca aki, anto busca un manera pa laga cay di akinan.

Espectaculo Local

Muchanan a colabora cu artistanan local

Arte Activo Kids Camp a duna fabuloso exposicion



ORANJESTAD (AAN): E tan spera Arte Activo Kids Camp, organiza pa UNOCA na Scol di Arte Scol di Arte cu subsidio di UNOCA a expone un grupo grandi di mucha di 6 pa 12 aña na diferente plataformanan artistico den un manera dibertido durante e prome siman di vakantie. Muchananahaya oportunidad di los nan creatividad, siria diferente tecnicanan durante les di baile, teatro, musica, arte visual y obra di man for di artista y instructornan local. E vision di e camp ta pa expone muchanan na diferente plataformanan artistico y forma di expresion cu e mision pa crea participacion activo den cultura for di e grupo mas hoben di nos sociedad. E ta sumamente importante pa expone muchanan na arte, mirando cu investigacionnan ta muestra cu door di haci esaki muchanan ta siria analisa, describi y interpreta mihor. Muchanan ta siria pensa creativamente, criticamente y tambe ta aplica tecnicanan pa resolve problema, esaki nan por aplica den otro areanan di nan bids. Muchanan ta siria tambe cu tin otro forman di expresion y con pa colabora cu otro mucha y adultonan. Pa e proyecto aki Scol di Arte

a colabora cu e un ekipo di artista y instructor dedica y profesional cu a consisti di Olga van Bochove pa Teatro, Catherine Provance pa Musica, Vanessa Paulina pa Pintura, Jess Wolff pa Obra di Man, Robert Tromp pa Arte di Graffiti y Elvis Sanchez pa Hip Hop/Baile. Tambe a conta cu participacion di Red Cross Aruba cu a duna un curso di prome auxilio, Bon Nochi Drumi Dushi pa siria e muchanan den e proceso di crea Storia y PRANA cu a duna e muchanan les di Yoga. Como clausura di e camp, diabierna ultimo mayornan por a disfruta di un tremendo exposicion y presentacion di e muchanan, unda nan por a mira pa nan mes tur loke e muchanan a siria y crea den e Arte Activo Kids Camp. UNOCA kier a gradici henter e team di Scol di Arte, tur e artistanan y voluntario cu a colabora den e proyecto aki.



DIARIO

Gerencia di DIARIO ta informa cu

JENNIFER (JENNY) MIREYA WOUTERS NO TA EMPLEADO DI DIARIO

E persona aki a cobra na Savaneta y becindario na nomber di **DIARIO**, usando recibonan no oficial di **DIARIO**.

Por favor, no acepta e persona aki como representante di **DIARIO**.



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Jennifer CAMACHO GONZALEZ**, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **27 september 2016 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door de Voogdijraad Aruba, ingediend verzoek m.b.t. ontzetting ouderlijk gezag over de minderjarige (EJ-1441/16).

de Griffier,
E.E. de Weever



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

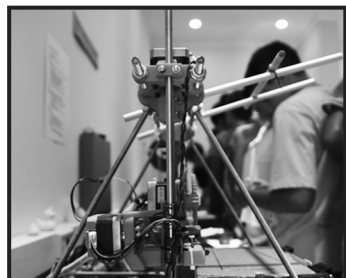
- **Anderson ARCE OLMEDO**, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **27 september 2016 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door de Voogdijraad Aruba, ingediend verzoek m.b.t. ondertoezichtstelling v/d minderjarigen (EJ-1440/16).

de Griffier,
E.E. de Weever

Espectaculo Local

“Summer Camp” di YMCA a bishita Academy of Fine Arts and Design



ORANJESTAD (AAN): YMCA ta den su di dos siman di nan grandioso “Summer Camp” cu programanan fabuloso y bon varia. Riba Diaranson 20 di juli 2016 tur miembro di YMCA Summer Camp a pasa di bishita cerca “Academy of Fine Arts and Design”. Ta trata aki di un grupo di en total 112 mucha y hoben entre 4 pa 16 aña di edad.

Academy of Fine Arts and Design a guia y inspira e muchanan y hobennan a traves di imagennan creativo. A parti e participantenan den 4 grupo, di cual cada un a ricibi un workshop unico. Graphic designer Steffen Maas a traha hunto cu e grupo di mucha di 4 pa 6 aña di edad na printed T-shirts cu diseño di naturalesa di Aruba. E grupo di 7 pa 9 aña a ser guia door di Glen Goddijn, diseñador di espacio habri y alavez Director di Academy of Fine Arts and Design. Bou guia di Glenn Goddijn e muchanan a crea pinturanan riba vloer y muraya haciendo uzo di krijt.

Rebecca Roos, productor y director a keda encarga cu e grupo di 9 pa 11 aña cu un proyecto di imagen cu ta move. Por ultimo e grupo di 11 pa 16 aña a ser guia door di Kevin Schuit, Sound art lab manager, cu un proyecto

unda e hobennan a crea entre otro musica uzando coriente genera door di fruta.

E muchanan y hobennan di YMCA Summer Camp a keda encanta cu e tayernan cu nan a haya di Academy of Fine Arts and Design.

Anualmente YMCA ta organiza su Summer Camp cu un duracion di 4 siman. Tur aña ta expande e programa cu mas variacion. YMCA tin lider y boluntarianan cu experiencia den guia di mucha y hoben.

YMCA ta invita mayornan pa inscribi nan yiunan awe mes pa e ultimo dos simannan di e Summer Camp. YMCA tin un Summer Camp pa muchanan di 4 pa 6 aña di edad y un Summer Camp pa hobennan di 13 aña pa 16 aña di edad. Pa inscripcion por pasa na YMCA Dakota of YMCA San Nicolas of por tuma contacto na number di telefon 582-3072 (Dakota) of 584-3072 (San Nicolas).

Bob Steele a funda YMCA Aruba 60 aña pasa door di e necesidad pa bin cu un luga pa hobennan pa evita cu nan lo ta riba caya. YMCA tin como meta pa crea personanan util y habil den nos comunidad pa medio di brinda guia y motivacion, pa asina nan ta un influencia positivo ariba nan contemporaneonan.

YMCA ta ofrece diferente actividadnan manera campamento pa mucha y hoben, recreacion deportivo manera p.e. volleyball y basketball y otro deporte, como tambe eventonan social. YMCA a cuminsa cu e prome “tra’i merdia”, yama Y’s Care (YMCA’s Children After school Recreation and Education program) cu a cuminsa na Aruba 24 aña pasa cu un programa di asistencia cu huiswerk y recreo.



GIANNI'S
GROUP

LOOKING FOR

High caliber and result oriented professionals for its rapidly expanding business

Receptionist / Driver

Requirements

- **Must speak:** Papiamentu, Dutch, English and Spanish
- Friendly personality with strong communication skills
- Ability to efficiently respond to phone and email inquiries
- Professional appearance
- Must have his/her own car

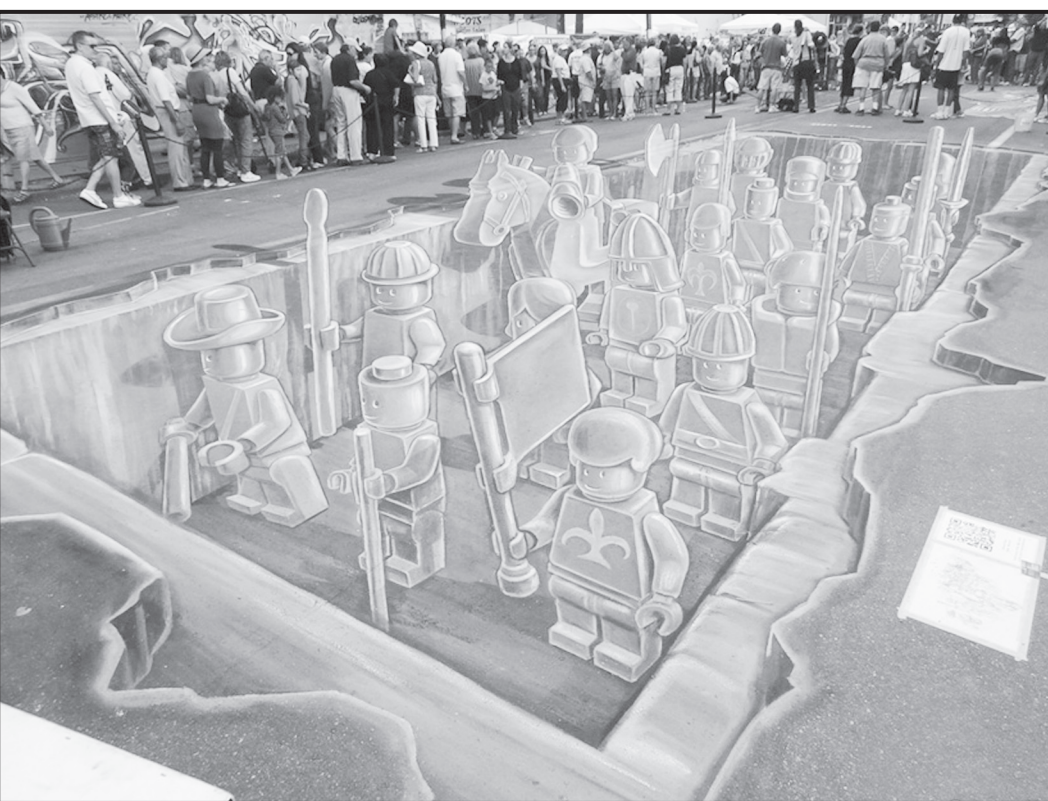
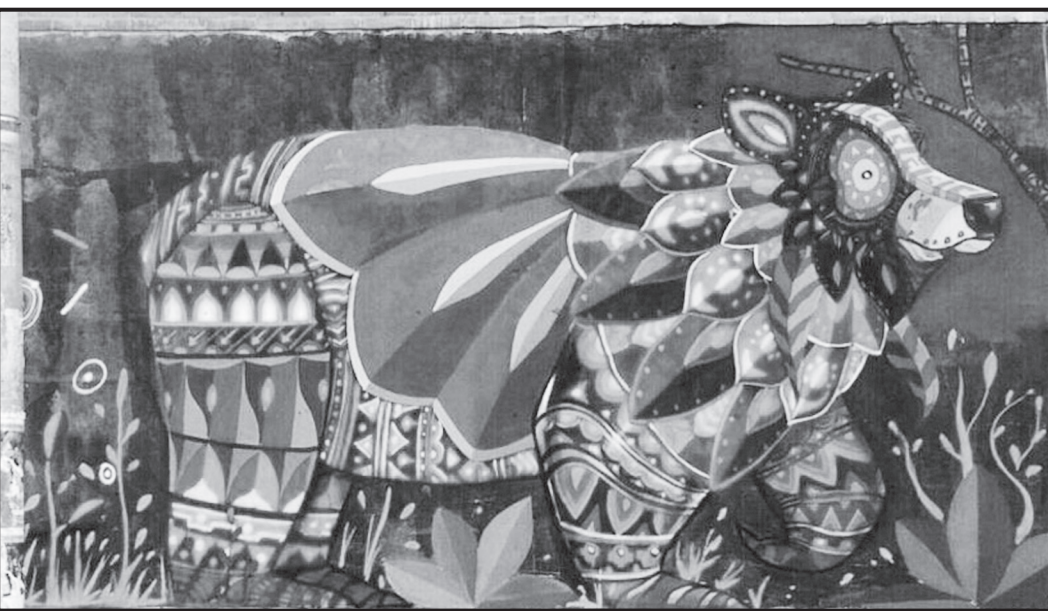
In return, you'll be part of the Gianni's Group family and will receive an attractive salary

Apply in person at Palm Beach 51 between 8am till 12:30pm
(Second floor of Benihana Restaurant)
or download application form at www.giannigroup.com

Espectaculo Local

E artista 3D Leon Keer lo ta huesped na Divi Resorts

Tamarijn Hotel lo luci cu un obra maravilloso di **Ciro Abath**



ORANJESTAD (AAN): E cadena hotelero Divi Resorts cu tin mas di 60 aña na Aruba Semper ta aporta grandemente den tur eventonan local cu su sosten.

Un biaha mas esaki a keda demostra na momento cu Managing Director di Divi Resorts sr. Alex Nieuwmeijer a firma un acuerdo cu Aruba Art Fair pa ta e cas di entre otro e artista 3D di fama Internacional Leon Keer.

Leon Keer, naci na Utrecht, ta pinta temanan di actualidad cu ta implica preocupacionan ambiental cu ta plantean preguntanan den su obranan encuan to habitabilidad di nos mundo. Un di su obranan cu a logra premionan Internacional ta e ehercito di terracota den 3D di Lego cu el a pinta na e Festival di Krijt na Sarasota.

“Mi ta contento di por ta parti di formacion cultural y di Arte en general na Aruba. Recientemente a keda acorda pa un obra artistico masha singular y espectacular di e genio local **Ciro Abath**, cu lo dorna nos lobby na Tamarijn Hotel cu ta den renovacion” Gerente General Alex Nieuwmeijer ta relata.

Sr. Nieuwmeijer, pintor di bunita obranan ta mira e balor di embeycimento di Aruba cu obranan artistico y yamativo p’asina por ta mas lucrativo pa e huesped afluente cu ta en busca di algo otro durante su estadia y ta haya esaki sigur den Arte y conocimiento di Aruba su Cultura.

Un total di 10 Artista Internacional lo ta huesped di Divi Resorts entre otro e fenomenal cooperativa

Mexicano “ Street Art Chillango”. Ex Graffiti y diseñador grafico Jenaro Rosenzweig y Alejandro Revilla a cosecha masha hopi atencion pa nan pintura di personahenan di Star Wars. Den un tempo record di dos aña a cambia e cuidad di Mexico cu nan obranan atrayendo un gran cantidad di turismo cu ta sigui e grupo di cerca. E formula di exito di e grupo ta nan poder riba red social y nan propio media coverage cu mas di 500 mil seguidor. Confirmando cu e cobertura di e bishita di Aruba lo ta uno grandi.

“Nos ta sumamente feliz di por aporta na cultura y na embeycimento di San Nicolas, e cuidad di Arte di Aruba, ya caba nos ta enamora cu e nostalgia di su cayan y no por warda pa laga mundo sa di e maravilla di e Isla aki” Jenaro Rosenzweig ta enfatisa.

Isidora Paz Lopez, di Chile conoci pa su obranan di Mozaik tambe lo ta huesped di Divi Resorts. E artista aki lo ta special na Aruba pa duna workshop na un grupo grandi di personanan interesa den e forma di arte aki.

E idea tras di Aruba Art Fair ta pa envolbe mas conocimiento posible pa duna workshop y engrandese posibilidadnan di intercambio Internacional. Esunnan interesa pa participa den Aruba Art Fair por inscribi via www.arubaartfair.com y e evento lo tuma lugar den cayan di San Nicolas, dianan 16 pa 18 di September 2016.

Danki na e maestro Daniel:

Mi nomber ta CARMEN ROSA i mi ta bin duna testimonio di fe pa e maestro Daniel, pasobra ta un persona cu hopi sabiduria i conosemento. Danki na e maestro mi ta sintimi hopi feliz, mi tabata hopi cansa di bai diferente luga di vidente i gasta hopi placa i tur tabata bisami mescos jis spa ranca placa for di. Te un dia mi a tende for di un amiga di e maestro Daniel, mi a pasa cerca dje. Mi tabata casa cu un bon hombre nos tin 3 jiu hunto i nos vida tabata feliz, pero diripiente mi casa a bai cu otro muhe bandonanos, i mi bida acuminza bira un fierno. Pero danki na e maestro Daniel e la logra den 15 dia kibra cu e malificio cu mi casa tabata tin. Awendia nos ta hunto di nobo cu nos jiu nan. Danki na e maestro Daniel esaki ta mi testimonio real

TELEFOON 562-6029.

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551

Espectaculo Local

Fiesta di sorpresa pa festeha cumpleaño di Camila



ORANJESAD (AAN): Diferente amigo y conocer a bay sconde den Blue Sensation Cocktail Lounge den Wilhelminastraat, pa asina duna e simpatica dama Maria Camila Quiñones un fiesta di sorpresa.

E no a sospecha nunca di e fiesta aki, y a keda agradablemente sorprende. DJ a invadi e lugar cu bon musica henter anochi, y tur hende a balia, goza, y divierte di e fiesta di sorpresa pa Camila, kende a goza te den oranan laat di madrugada.

Riba combinacion di potret por mira mas di e celebracion di cumpleaño di Camila.



ANUNCIO/BLBA/092/16

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu a ricibi e siguiente peticion a ser ricibi pa tene un Referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bou.

Number peticionario: Federacion di Trahadonan di Aruba (FTA)
Number empresa: "Forensys Aruba b.v."

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di **14 dia** despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocimiento di Mediador.

Oranjestad, 21 di juli 2016

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

espectaculo Local

Den cuadra di Festival Nuevo Mundo 2016

Otro Nochi di Diversidad Musical na Nivel Poco Mira Na Aruba



siman pasa a toca un pisa cu a laga tur hende comenta atrobe con bon e mucha di apenas 15 aña ta controla e teclanan di piano. Otro exito magistral di e Festival. Ta di spera cu Claudia bolbe Aruba otro aña atrobe.

E grupo di flautista cu a sigui den e programa ta studiantenan di un school pa flauta na Caracas bou direccion di Maria Gabriela Rodriguez. Señora Rodriguez ta un persona chikito di estatura, pero un gigante como flautista y docente di tocamento di flauta. E tocamento di su grupo tabata impactante. Sublime.

E quinteto di clarinet y cuerda ta dirigi pa e maestro Luis Enrique Juliá kende ta un compositor cu a yega di gana un Grammy. E studiantenan cu a toca tabata Claudia Peñalillo, clarinet, Maurice Florin, fiyo, Jorge Garzón, fiyo. Julio Campos, viola y Renato Moscott, cello. Renato ta un di e dos ganadornan di e prome premio di e competencia di e aña aki. Manera por a spera, e grupo a toca manera profesional. Mi ta spera cu tur e studiantenan aki lo bolbe Aruba otro aña. Tur tabata toca nan instrument den forma magnifico.

E Beethoven Septet ta consisti solamente di miembronan di facultad. Awormiporcompronde pakico Simon Gollo, e director artistico di e Festival ta asina orguyoso di tin e musiconan aki como docente den e Academia. E buki di programa ta skirbi di Natanel Draiblate "an extremely gifted violinist with a strong stage personality and charisma". Su actuacion ayera nochi a comproba esey. E cu e tocado di viola, Richard Young, tabata musta cu nan tabata pasa pret tocando mientras cu Sr. Draiblate tabata haci cosnan increibel cu su fiyo. E otro miembronan di e septet ta Jorge Montilla, e gran flautista di Venezuela, Ian Zook, cuerna frances, Ryan Romine, bassoon, German Marciano, famoso

cellista di Caracas, y Gorge Amorim, double bass. Richard Young, Jorge Montilla, German Marciano a toca aki aña pasa y nan tur ta contento di ta back na Aruba. Pa e otroan, Festival 2016 ta nan prome actuacion na nos isla, pero tur a confia mi cu lo no ta ultimo. Nan ta encanta cu nos isla y nan ta spera di ta aki pa Festival 2017. Mi a mira hopi septet manera esun di ayera nochi na diferente caminda na mundo, y mi por bisa sin exagera cu mi no ta corda cu tabatin miho di loke mi a scucha den Cas di Cultura ayera nochi y e performance di Natanel ta merece un Grammy.

Como encore pa tur e aplausonan cu e publico a duna e musiconan, un coro di estudiante di clarinet bou direccion di e maestro Montilla a toca un pisa cu mi no por identifica. Pero loke a resalta tabata e tocamento di un di nan, Juan Sebastian Cortés, e hoben Colombiano cu tambe tabata ganado di e competencia siman pasa, a celebra su dia nacional cu un actuacion cu a pone tur henda para pa aplaudie. Un actuacion cu hamas ami lo por lubida.

Clausura di e Festival:

Awe, diabierna 22 di juli lo tin concierto na Cas di Cultura pa clausura e Festival 2016. Aruba Symphony Orchestra, consistiendo di mas di ochenta musico, maestro y estudiante, lo toca bou di direccion di mundialmente conoci Jan Wagner, Venezolano/Aleman. E ultimo biaha cu ami a asisti un concierto di un orkestra asina grandi aki na Aruba tabata como sesenta aña pasa. Esaki ta un oportunidad unico. E concierto lo start 8or en punto. Entrada ta solamente \$20 of Afls 35. Entrada pa estudiante ta Afls. 15. Mi ta spera di mira e sala grandi yena awe nochi.

Articulo contribui pa Clyde Harms.



LAND ARUBA

AANKONDIGING

Op **30 juni 2016**, ten verzoek van de Ontvanger der Belastingen die in deze zaak domicilie kiest te zijnen kantore te Oranjestad in Aruba aan de Camacuri # 2.

Heb ik -- **Rigenald R. Williams** -- , deurwaarder der belastingen, kantoorhoudende te Aruba, aan de Camacuri # 2

Aan - **S.H. & Brothers Real Estate N.V.** -, voorheen gevestigd op Aruba thans zonder bekende vestigingsplaats binnen en buiten Aruba.

B E T E K E N D

een door mij deurwaarder, de **30 juni 2016** opgemaakt procesverbaal, waarbij uit kracht van de daarin vermelde dwangschriften, ten verzoek van de requirant en ten laste van de gerequireerde het daarin vermelde onroerende zaak in executoriaal beslag is genomen. Van dit exploit heb ik afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken te Aruba, Schotlandstraat # 53

De deurwaarder voornoemd,

ORANJESTAD (AAN): Den sala chikito di Cas di Cultura diaranson anochi no tabatin luga pa pone un stul mas. Hopi hende mester a para henter anochi pa por a disfruta e concierto pero tur a opina cu tabata bale la pena. E nivel di tocamento tabata varia di magnifico te

sublime. Mi lo menciona dos musico cu a impacta e publico presente cu nan tocamento. Un ta un maestro, e otro ta un estudiante.

E programa a cuminsa cu un trio di piano (Joseph Zamora), fiyo (Ellen Beregron) y trompet (Rebecca Palmer. E resultado

tabata precioso. Tur tres ta estudiante, pero nan ta toca manera maestro.). E anochi anterior Rebecca a toca asina bunita cu e Brass Quintet tambe.

Claudia Roa, e hobencita chilena cu a gana e premio di audiencia den e competencia

Cabritonan di Paradera ta de noticia atrobe



ARANJESTAD (AAN)-- Na diferente oportunidad a yega di sali relatonan encuanto e cabritonan di Paradera, cu ta move los tur rond. Entre otro yega di sali articulo di e cabritonan aki ta subi pa descansa ariba e rotonde di Paradera, ta cana laga nan sushi atras ariba e Linear Park di Paradera, ta bay na e schoolnan den vecindario y ta cana come mata di e bisiñanan, hera nan ta cruza caminda, strobando e trafico y creando asina un peliger pa nan mes y pa e automobilistanan.

Den siman cu a pasa, ata e cabritonan a dicidi cu ta bon pa bay dilanti di un tienda cu ta bende paña y akinan a tuma over e henter e parkeerplaats, a subi ariba e pida cura y descansa y algun di nan a haya ta bon pa djis bay drumi dilanti di e entrada di e tienda, strobando e clientela y e trahador nan di por drenta e establecimiento.

Ya cu e ley di cacho cu tanto ta wordo menciona y nada no ta wordo haci pa cu e cachonan cu ta cana los ariba caya y ta stropa e publico di por uza e camindanan sin problema di wordo ataca pa cacho, kizas a yega ora pa implanta e ley di cacho aki pa e cabritonan cu ta cana los ariba caya y ken fasa, kizas esaki nan ta mas facil pa autoridad logra di captura nan y hinca nan den un lugar safe.

Deloitte.



Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA), opgericht in 1979, is een stichting die in het belang van de volkshuisvesting werkzaam is op Aruba. FCCA richt zich zowel op sociale als commerciële huisvestingstaken. FCCA is een combinatie van een hypotheekbank, een woningcorporatie plus een vastgoedbedrijf, die bovendien ook de projectontwikkelingsactiviteiten, onderhoud en renovatiewerkzaamheden verricht voor haar woningbouwprojecten. Tevens treedt FCCA op als verzekeringsbemiddelaar voor haar hypotheekklanten. Voor deze cliënt is Deloitte Dutch Caribbean op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Hoofd Internal Audit

De functie

Als Hoofd Internal Audit bent u verantwoordelijk voor de beleidsontwikkeling, implementatie en advisering op het gebied van interne controle, interne financiële audits, risicomanagement en compliance. Hiertoe ontwikkelt u o.a. raamwerken, procedures en handboeken. Bovendien geeft u leiding aan een team van 3 medewerkers. Tevens adviseert en ondersteunt u het bestuur bij besluitvorming over financiële vraagstukken en vraagstukken met betrekking tot AO/IC, internal control, risicomanagement en compliance. U ressorteert onder de Directeur Financiële en Algemene Zaken en rapporteert aan de Directie/Bestuur en aan de Raad van Toezicht.

Uw profiel

U heeft minimaal een relevant afgeronde WO opleiding en u heeft ten minste 5 jaar relevante werkervaring. Een afgeronde RA/CPA opleiding is een plus. U beschikt over uitstekende analytische en probleemoplossende vaardigheden. U bent accuraat, zelfstandig, objectief en integer. Verder bent u resultaatgericht en flexibel. Daarnaast beschikt u over excellente 'people skills' en bent u sociaal-maatschappelijk betrokken. U beheerst Nederlands en Engels uitstekend, in woord en geschrift. Papiamentu is een pré.

Het aanbod

Onze klant biedt marktconforme arbeidsvoorwaarden in een professionele werkomgeving.

Procedure

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met Esther Baaij, Senior Manager Human Capital Consultancy, Learning & Assessments bij Deloitte Dutch Caribbean op tel: (+297) 528 6200. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 8 augustus a.s. e-mailen naar vmcdonald@deloitte.aw. U ontvangt binnen twee dagen een ontvangstbevestiging (zo niet, neemt u dan contact met ons op). Een assessment en een referentie- en integriteitsonderzoek maken deel uit van de selectieprocedure. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. ©2016. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.



Women's Club of Aruba a honra e miho graduadonan di Aruba pa 2016



ORANJESTAD (AAN): Diasabra dia 9 di juli den Alhambra ballroom, nos studiantenan cu a sobresali den diferente ramo di estudio, a keda honra pa e Student Awards Committee di Women's Club of Aruba. Esaki ta un gesto cu desde principio di aña 60 WCA a cuminsa haci, pa premia e studiantenan cu a pasa nan examen final cu puntuacion mas halto den e ramo di nan estudio, y esaki segun nos propio criterionan. Kier meen cu ya pa mas di 50 aña esaki ta cay bao un di e proyectonan cu e prestigioso Club aki ta eherce pa hobennan di nos comunidad.

Si nos hiba na cuenta cu

WCA a keda funda na 1934, nos por ta convenci di cu ta masha hopi proyecto a keda haci pa nos comunidad den e recorrido di e 80 añanan di existencia. Naturalmente pa por haci tur e trabaonan aki pa nos comunidad, nos ta conta riba e ayudo di boso tur pa coopera cu nos projectionan pa recauda fondo. P'esey tambe nos di student Awards comite ta masha contento y kier bisa danki na tur esnan cu di un modo of otro a coopera pa e studiantenan por a ricibi un bunita regalo ademas di e shoco plakaatan y un portret. Na El Gaucho, De Wit Stores & Van Dorp, La Moderna y La Moderna, La Cabana Beach Resort, Knip

oog y specialmente na CMB, sponsor principal di WCA, cu ta percura pa tur anja e miho graduadonan por ricibi un suma agradabel como parti di nan regalanon.

E anochi mes a pasa masha ameno pa e invitadonan y nan mayornan. Srta. Josefa Franca Chairman di Student Awards Comite a habri cu bonbini na Su Excelencia Gobernador Interino Sra. Ella Tromp - Yarzagary, Visa - Presidente di WCA 2016-2017 Sra. Elisabeth Pope, mihor graduadonan y nan mayornan y por ultimo e miembronan di WCA. Siguiendo a hiba palabra Visa- Presidente di WCA Elisabeth Pope cu palabranan di felicitacion y

bon deseonan pa cu e futuro di e graduadonan.

Un di e graduado conoci como Jillian Oduber e lesa un bunita poesia, dedica na tur e otro graduadonan presente.

E programa a sigui cu un delicioso dinner cu entretenimento di e conocido disc jockey Danni-ville. Despues a sigui e ceremonia di presentacion di Awards mes door di nos Master di Ceremonia Omaira Silva, Visa - Presidente Elisabeth Pope hunto cu e Chairman srta. Josefa Franca. E Award mes ta den forma di un Shoco, simbolo di sabiduria y recientemente nos pahra nacional, corta di nos palo di Kwihi pa un ciudadano Arubano Angelico (Leco) Croes cu ta graba e shoco y Mario de Cuba cu ta zaak, pinta y lak e shoco nan. Esnan cu a ricibi nan reconocimiento como miho graduado den nan ramo tabata: IPA -Maribel Andrade, VWO - Jillian Oduber, HAVO - Samuël Richardson, MAVO 6 vak - Hanna Buenaventura (Maria College), 2 di MAVO 7 vak - Allysha Kerpens (La Salle College) EPI Unidad Ciencia y Tecnologia - Darwin Trimon, EPI Unidad Economia - Nicole Ras,

EPI Unidad Hospitalidad y Turismo - Kyle Ruiz, EPI Unidad Hospitalidad y Turismo - Michael Kerr, EPI Unidad Salubridad y Servicio - Marianne Lourens, EPB Niveau Doorstroom- Santiago



Montemiranda Aguirre, EPB Niveau Uitstroom - Bradley Wayne Ras, EPB Niveau Arbeidsmarkt - Meliza Molina Quintero, Scol Practico pa Ofishi (SPO) - Edrienne Leon, Avond HAVO - Ransley Martina, Avond MAVO - Leroy Reiziger y di Openbare Avondleergangen Beroepsonderwijs - Rutney Giel.

Cada un di e graduadonan a haya oportunidad pa participa kico y unda nan lo ta bay sigui studia y kiko nan aspiracion pa alcanza den futuro ta, ademas di gradici WCA pa e anochi di reconocimiento aki.

Un invitadonan special kende ta un persona conoci den comunidad di Aruba a duna su testimonio. Sr. Luciano Milliard kende tabata Dean di Universidad di Aruba sector Arte y Ciencia. Su specializacion ta den Ley. Sr. Milliard a duna un testimonio pa motiva estudiante nan pa sigui engrandece nan horizonte pa medio di estudio y desaroyo personal.

Ya pa termina a presenta e miembronan di e comite di Student Awards Josette Burke, Marjorie Dijkhoff, Marva Solagnier, Bernadette Schouten, Emmeline Webb, Rosetty Eleonora, Rita Grant, Mary Droogh, Martha de Miranda, y como Project Leader Josefa Franca, kendenan a traha bastante duro pa a logra haci e anochi aki un exitoso. Un danki na nan tur y tambe na Omaira Silva MC boluntario cu a hasi un trabou spectacular. Sin laga 'fo nos kier a manda danki special na CMB, Exitto na tur otro graduadonan di Aruba pa 2016.



Aruba Tourism Authority

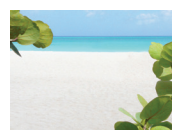
We are looking for a dynamic Events & Sponsorship Specialist (fulltime)

Core Responsibilities

- Contributes to (strategic) policy development in the field of events and sponsoring;
- Formulates the framework and content of the event strategy and the sponsorship strategy, in consultation with the Destination Services Manager (DSM) and other relevant (internal) stakeholders;
- Coordinates, monitors and evaluates the implementation of event and sponsor programs and activities;
- Involves and engages relevant stakeholders, drafts and negotiates agreements in close communication with the DSM;
- Develops promotional and communication activities for events in consultation with the DSM and other relevant (internal) stakeholders;
- Organizes and manages the budget, funding recruitment, sponsorship development, production and delivery of events and projects from proposal to completion;
- Ensures excellent customer service and quality delivery, conducts onsite inspections at events, evaluates, coordinates and monitors the implementation of the activities;
- Manages the operational and administrative functions to ensure that specific projects are delivered efficiently;
- Communicates, develops and maintains close relationships with stakeholders such as hotels, tour operators, media outlets, promoters, event organizers and other relevant parties.

Qualifications and Skills

- Bachelor degree in Marketing, Communication or other relevant education;
- Five years' work experience in the tourism industry, preferable in the event & sponsorship area;
- In depth knowledge and understanding (of the ongoing development) of the tourism industry in general and the event & sponsorship area in particular;
- A broad and specialized knowledge of organizing and promotional methods and techniques to attract the desired public;
- Knowledge of social, regional and (inter)national developments in the events market;
- Be customer-oriented;
- Build durable professional relationships / Expertise in networking;
- Analytical skills;
- Strong communication and interpersonal skills that are reinforced with a good command of Papiamentu, Dutch, English and Spanish both spoken and written;
- Project Management Skills;
- Presentable/ representative appearance.



The Aruba Tourism Authority (A.T.A.) is the Destination Marketing and Management Organization for Aruba responsible for uniting tourism interests amongst the on and off-island stakeholders/partners for the purpose of coordinating destination marketing, destination development and destination partnerships.

The offer

A.T.A. offers a dynamic (working) environment and an attractive remuneration and benefits package. This position requires travelling and working outside of regular working hours / in weekends and on holidays.

Procedure

An application letter and detailed resume can be sent to Mrs. S. Bahali - HR Manager via recruitment@aruba.com by July 27th, 2016. You will receive a confirmation within 24 hours (if not, please contact us). Your application will be handled confidentially. An assessment may be part of the selection process.

For further information concerning the organization or the position you can contact Mr. P. Melchior, Destination Services Manager via p.melchior@aruba.com or by phone: (297) 582-3777 ext 273.

Trekkingsslijst van de Landsloterij

14de Trekking										21 Juli 2016										
TREN										TREN										
2164	150	4251	150	6419	150	8678	150	11097	150	13555	150	15318	150	17722	150	TWINTIG	22109	150	24073	
2171	150	4283	150	6421	150	8691	150	11102	150	13558	150	15323	150	17726	150	DUIZEND	22116	150	24076	
2173	150	4287	150	6426	150	8697	150	11108	150	13594	150	15353	150	17729	150		22124	150	24080	
2177	150	4291	150	6428	150	8700	150	11162	150	13592	150	15356	150	17730	150		22126	150	24119	
2181	150	4302	150	6432	150	8706	150	11277	150	13596	150	15363	150	17750	150		22135	150	24118	
27	150	2230	150	4294	150	8806	150	11179	150	13605	150	15378	150	17775	150		22155	150	24142	
36	150	2231	150	4300	150	8825	150	11191	150	13617	150	15445	150	17777	150		22157	150	24158	
39	150	2235	150	4337	150	8856	150	11192	150	13618	150	15460	150	17781	150		22160	150	24158	
56	150	2261	150	4355	150	8882	150	11206	150	13622	150	15477	150	17806	150		22169	150	24161	
2292	150	4358	150	6525	150	8884	150	11235	150	13669	150	15493	150	17822	150		22219	150	24177	
2294	150	4378	150	6526	150	8888	150	11230	150	13672	150	15501	150	17849	150		22188	150	24225	
2306	150	4384	150	6547	150	8904	150	11233	150	13679	150	*****	17870	150	20159	150	22189	150	24239	
2337	150	4389	150	6548	150	8908	150	11237	500	13696	150	2DE	17892	150	20203	150	22216	150	24252	
2340	150	4400	150	6571	150	8928	150	11265	150	13729	150	*****	17909	150	20228	150	22235	150	24270	
2341	150	4410	150	6606	150	8956	150	11259	150	13748	150	*****	17946	150	20255	150	22297	150	24291	
2343	150	4450	150	6611	150	8992	150	11263	150	13757	150	*****	17946	150	20272	150	22253	150	24312	
2358	150	4463	150	6622	150	9041	150	11273	500	13773	150	15505	17993	150	20291	150	22270	150	24348	
2378	150	4475	150	6627	150	9094	150	11274	500	13778	150	40000	17993	150	20315	150	22270	150	24350	
2411	150	4509	150	6653	150	9134	150	11284	150	13780	150	*****	17995	150	20328	150	22302	150	24393	
2439	150	4525	150	6662	150	9157	150	11289	150	13802	150	15530	17995	150	20374	150	22336	150	24439	
2456	150	4522	150	6690	150	9061	150	11401	150	13810	150	15559	150	15559	150	20370	150	22352	150	24455
2477	150	4528	150	6700	150	9073	150	11447	150	13814	150	15567	150	15567	150	20401	150	22370	150	24455
2493	150	4532	150	6700	150	9083	150	11483	150	13822	150	15599	150	15599	150	20403	150	22381	150	24460
2494	150	4560	150	6702	150	9084	150	11502	150	13833	150	15625	150	15625	150	20426	150	22420	150	24461
2505	150	4561	150	6720	150	9088	150	11515	150	13842	150	15642	150	15642	150	20442	150	22424	150	24499
2513	150	4613	150	6739	150	9098	150	11515	150	13870	150	15656	150	15656	150	20462	150	22456	150	24515
2560	150	4652	150	6752	150	9102	150	11518	150	13878	150	15695	150	15695	150	20462	150	22456	150	24515
2565	150	4686	150	6778	150	9133	150	11560	150	13905	150	15706	150	15706	150	20475	150	22459	150	24521
2567	150	4687	150	6780	150	9156	150	11570	150	13916	150	15738	150	15738	150	20489	150	22481	150	24521
2579	150	4687	150	6780	150	9158	150	11570	150	13916	150	15738	150	15738	150	20489	150	22481	150	24521
2585	150	4710	150	6827	150	9159	150	11570	150	13916	150	15738	150	15738	150	20489	150	22481	150	24521
2628	150	4718	150	6834	150	9173	150	11649	150	13971	150	15751	150	15751	150	20539	150	22518	150	24557
2631	150	4739	150	6875	150	9186	150	11660	150	13989	150	15751	150	15751	150	20541	150	22532	150	24614
2642	150	4750	150	6875	150	9186	150	11660	150	13989	150	15751	150	15751	150	20541	150	22532	150	24614
2658	150	4750	150	6875	150	9186	150	11660	150	13989	150	15751	150	15751	150	20541	150	22532	150	24614
2671	150	4757	150	6908	150	9198	150	11660	150	13989	150	15751	150	15751	150	20541	150	22532	150	24614
2697	150	4762	150	6940	150	9215	150	11690	150	13989	150	15751	150	15751	150	20541	150	22532	150	24614
2717	150	4762	150	6940	150	9215	150	11690	150	13989	150	15751	150	15751	150	20541	150	22532	150	24614
2725	150	4772	150	6984	150	9233	150	11707	150	13989	150	15751	150	15751	150	20541	150	22532	150	24614
2736	150	4788	150	6993	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2745	150	4835	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2750	150	4862	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2759	150	4891	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2770	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2782	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2782	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2782	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2782	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2782	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2782	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2782	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2782	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2782	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2782	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2782	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2782	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2782	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2782	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2782	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2782	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2782	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2782	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2782	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	22588	150	24661
2782	150	4905	150	7015	150	9251	150	11739	150	14011	150	15805	150	15805	150	20627	150	2		

Seccion di Voertuigkeuring na Dienst Technische Inspecties (DTI) ta sigui Curso Excelencia den Servicio



ORANJESTAD (AAN): – Despues cu e departamento di Asuntonan General di DTI a

Ultimo fecha pa haci cambionan pa buki di telefon



ORANJESTAD (AAN) --- E aña aki por haci cambionan pa buki di Telefon te cu di-aluna 1 augustus 2016.

Si e nomber di negoshi of di cliente no ta aparece of no ta corectamente den buki di telefon, ainda tin chens pa cambia esaki pa e buki di telefon 2017.

Pa haci e cambio clientenan por pasa na cualkier Teleshop cu nan Identificacion valido pa haci e cambionan necesario.

Den e seccion di pagina blanco “white pages” ta haya tur number di telefon fiho di cas of negoshi (cu ta registra como listed, es decir cu no ta “unlisted”).

E number di celular por ta registra como “listed” si aplica pe.

Den e buki di Telefon ta inclui tambe e seccionnan di “Yellow Pages” y “Community Pages”.

Tur departamento di Gobierno, Fundacionnan, y otro informacion valioso ta registra den e Community Pages. E buki di telefon aki ta accesible tambe online na www.arubayp.com

finalisa e curso di Servicio na Cliente, a toca turno na e seccion di Voertuigkeuring.

Sr. Dominico Werleman ta enfatisa cu servicio na cliente ta un di e aspectonan mas importante den e trabou diario di DTI. Igual cu e keurmento di auto cu ta garantisa e seguridad di e chauffeur y otronan den trafico. E focus riba nos clientenan y nan seguridad. Awendia servicio na cliente ta faya door cu no ta train empleadonan con pa responde na necesidadnan di e cliente. Pensa bo mes cuanto biaha ora cu dreña un establecimiento hopi no tin e conocimiento di e producto cu nan ta vende ni e desencia di lanta cara y bisa bon dia.

Servicio na cliente ta nifica pa bo ta presente pa esunnan rond di bo y no na manda text

via di bo telefon of haci manera bo ta hopi druk ora cu e cliente aserca bo.

Pa segura cu tur e empleadonan den front line na DTI ta consiente di e servicio cu nan mester duna, Sr. Dominico Werleman Hefe di e Departamento di DTI a organisa conhuntamente cu B&P Interface un curso Excelencia den Servicio.

E curso tabata bou guia di Sr. Carlos Albertus di B&P Interface Training y durante di e curso a trata e diferente aspectonan cu tin di haci cu un bon servicio y con pa tene tanto e cliente interno como e cliente externo satisfecho.

Esnan cu a ricibi nan certificado for di man di Hefe di Departamento ta: Eduardo Lacle, Rudy Gonzalez, Leslie Hoevertsz, Mario Luidens y

Sra. Christina Kelkboom. Un na tur cu a finalisa e curso cu palabra di felicitacion ta bay exito.

AANKONDIGING

Land Aruba

Op 01 februari 2016 heb ik, Sharine M.L. Geerman, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 een (1) dwangschriften betekend aan – **Jan Schipper -**, **voorheen wonende te Aruba thans zonder bekende woon- en verblijfplaats binnen en buiten Aruba**, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingsschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingsschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Oranjestraat Z/N.

De belastingdeurwaarder voornoemd



AANKONDIGING

Land Aruba

Op 01 februari 2016 heb ik, Sharine M.L. Geerman, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 een (1) dwangschriften betekend aan – **Rose Newton -**, **voorheen wonende te Aruba thans zonder bekende woon- en verblijfplaats binnen en buiten Aruba**, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingsschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingsschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Oranjestraat Z/N.

De belastingdeurwaarder voornoemd



LAND ARUBA

AANKONDIGING

Op 31 mei 2016 heb ik, **Gloria M. Irausquin**, belastingdeurwaarder van Aruba, kantoorhoudende aldaar aan de Camacuri no. 2, **drie (3) dwangschriften betekend aan –Carlos Rasmijn-, voorheen wonende te Aruba thans, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats binnen en buiten Aruba**, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der Belastingen die tot het einde van de executie woonplaats kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingsschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de zetel- en/of vestigingsplaats van de belastingsschuldige voornoemd onbekend is heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken te Aruba, Schotlandstraat # 53.

de belastingdeurwaarder voornoemd

MEP ta bisa Baba Herde cu e tambe merece mihor

ORANJESTAD (AAN): Partido MEP a tuma nota di publicacionnan recien di parlamentario Baba Herde contra partido MEP. Ta obvio cu Baba Herde no ta comprobe e mensahe "Aruba

merece mihor". Pasobra unda cu bo bira na Aruba, tur hende ta desea mihor. Tur hende ta sinti cu nan merece mihor. Ningun hende ta sinti cu nan merece e castigo y medidanan cu ta bin den nan direccion,



pasobra no ta NAN a malgasta e placa.

Ta pesey MEP, cu si ta scucha e dolornan den pueblo, ta boga pa un mihor Aruba, pasobra nos pueblo merece mihor.

Nos pueblo merece un mihor calidad di bida. Nos muchanan merece un mihor calidad di estudio. Nos hobennan merece oportunidad di empleo ora nan caba nan estudio. Nos famianan merece protec-

cion y sosten pa nan fortifica e nucleo familiar. Nos paciente-nan merece un mihor cuido di salud. Nos grandinan merece un mihor cuido den nan senel-tud.

Acaso Baba Herde no ta sinti cu e pueblo di Aruba merece mihor?

Hasta Baba Herde merece mihor. Baba Herde tambe merece un prome minister cu, en bes di bergonsa su pueblo cu un welga di hamber, ta para

firme pa bienestar di Aruba. Un prome minister cu en bes di bula pipa y biaha cada rato, ta atende cu problemanan real di nos pais. Hasta Baba Herde merece un gobiernu cu, en bes di endeuda nos yiunan y nan yiuinan, ta pone orden den e desorden financiero.

Baba Herde merece mihor, abo merece mihor, henter Aruba merece mucho mihor di loke Mike Eman ta dunando nos pueblo.

Un fayo den construccin



AANKONDIGING

Land Aruba

Op 01 februari 2016 heb ik, Sharine M.L. Geerman, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 vier (4) dwangschriften betekend aan – **Gregorio Kock** -, voorheen wonende te Aruba thans zonder bekende woon- en verblijfplaats binnen en buiten Aruba, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingsschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingsschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Oranjestraat Z/N.

De belastingdeurwaarder voornoemd



Departamento di Impuesto

ORANJESTAD (AAN)-- En realidad pa loke ta trata e trab-aonan realiza pa construccin di Linear Park, mester agrega cu e parke aki a keda hopi bunita y sigur ta di bon uso pa tur esnan cu kier keiro na pia of haci poco deporte tanto na pia como ariba bicicleta.

Pero tambe mester agrega cu tin algun fayo den e construccin cu a keda registra, entre otro por mira ariba e potret nan cu ta acompaña e articulo aki, con na e parti cu a traha un entrada pa auto por para un rato, a lubida di traha buraconan pa asina ora di awacero, e awa por sigui pa lama, envez di keda tranca na e parti di acera aki.

Como consecuencia, e awa ta keda para na e sitio aki, sin por haya un canal pa e por sigui su ruta. Ta di spera cu ainda por resolve e problema chikito aki, ya cu nos ta sperando poco awacero mas y lo ta hopi fastioso cu e awa no por sigui su caminda pa lama.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

AANKONDIGING

Land Aruba

Op 04 mei 2016 heb ik, Shajaira A. Lacle, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 dertien (13) dwangschriften betekend aan – **Timoteo Hwenriquez** -, voorheen wonende te Aruba thans zonder bekende woon- en verblijfplaats binnen en buiten Aruba, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingsschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingsschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Oranjestraat Z/N.

De belastingdeurwaarder voornoemd



Departamento di Impuesto

E hoben a bisa cu el a inscribi pa Formacion Social y a wordo deteni

Hoben di 18 aña dilanti Hues pa diferente caso di ladronicia di auto

ORANJESTAD (AAN): E hoben C.M.(18) a presenta dilanti Hues caminda Fiscal ta acus'e di dos ladronicia di auto. Un di e autonan tabata un Van di Unicon den cual tabatin un washmachine.

ACUSACIONNAN

E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra C.M. ta cu riba 9 Mei 2016 el a horta un Van di AMC Unicon. Tambe Fiscal ta acusa C.M. di ladronicia di un washmachine cu tabata den Van.

E otro acusacion ta cu riba 28 Augustus 2015, C.M. a horta un auto Tercel. Fiscal a mencionaciona cu e tempo ey, C.M. tabata menor di edad.

Den sala di Corte tabata presente un representante di Unicon cu a presenta na Hues un

calculacion di garashi pa cu drechamento di e Van. Garashi ta calcula algo mas di 15.700 florin.

Doño di e auto Tercel tambe tabata presente pero no tabatin ningun recibo of calculacion pa muestra cuanto daño e auto a haya. El a muestra cu e auto a keda tur kibra y ta calcula 2500 florin.

HORTA AUTO

Hues a muestra cu segun e relato di Polis, dia 28 Augustus 2015, C.M. a horta un Toyota Tercel. C.M. a admiti esey. El a bisa Hues cu nan no tabata sa con pa yega cas y nan a coy e auto. El a haya dushi pa core e auto y a keda core cu e auto. Na dado momento Polis a para nan y a haya un cantidad di cosnan horta den e auto. El a bisa cu e no ta corda.

Pa loke ta e caso 9 Mei 2016, Polis a mira C.M. para banda di un Van na Paradera y el a tira un yabi afor. C.M. a desmenti esaki. El a bisa cu el a bay eynan y topa cu dos amigo y tabata huma marihuana.

Hues a remarca cu tabata 3.45 di marduga y kico C.M. tabata haci den e oranan di anochi banda di Subway na Paradera. Segun C.M. el a haya lift pa cas y na Paradera el a cumpra marihuana y el a topa cu e dos hombernan. C.M. a bisa Polis cu e tabata

cu e dos otronan. El a bisa cu e no a spera cu e cos ta bira asina serio. Hues a remarca cu C.M. a gaña Polis cu nan no a haci nada. Segun C.M. si el a horta e Van, lo mester a haya fingerprint di dje. Hues a bisa cu Polis a mir'e tira e yabi di e Van abao. Hues a puntra si e mester kere C.M. cu ta conta dos cos diferente of Polis. Hues ta haya cu C.M. ta bisa dos cos diferente con el a yega na e lugar. Promer e ta bisa cu e tabata ey y nan mester a cana y den Corte e ta bisa cu el a haya un lift.

C.M. ta para riba cu e no sa nada di un washmachine cu tabata den e Van y cu e no a horta e Van.

Fiscal a puntra C.M. ki tipo di droga el a usa. Segun C.M. el a usa pilder XTC y marihuana. El a bisa cu e tabata cla pa drenta Formacion Social na servicio militar y a wordo deteni.

Hues a remarca cu C.M. a haci e delito den su tempo di prueba. Tin un raport di Reclaser ing relaciona cu e ladronicia di e Toyota Tercel. C.M. tabata bay EPB San Nicolas pero a wordo kita. El a bisa cu e kier bira kokki of waiter. El a bisa cu Reclaser ing a keda di check school p'e. Ta asina cu C.M. a yega di bay Santo Domingo pa rehabilita pero el a bolbe cay. Segun C.M. ora e huma marihuana e ta bira trankilo.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu a keda proba cu 28 Augustus 2014, C.M. a horta e Toyota Tercel. Dos otro persona cu tabata den e auto a bay horta na otro cas mientras cu C.M. tabata stuur e auto. Na opinion di Fiscal e no ta haya proba ladronicia di e auto pero si cu a core e auto cu tabata horta. E otro caso di ladronicia Van di Unicon, C.M. tabata esun cu a horta e Van. Polis a mir'e tira e yabi di e Van afor. No tabatin ningun señal di kiebra na e Van. Segun sistema GPS a mira cu a core diferente caminda cu e Van y para eynan.

Fiscal a muestra cu awor C.M. tin 18 aña pero na momento

di e delitonan tabata menor di edad. Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu durante tempo di prueba, C.M. a bolbe haci otro delito. El a exige castigo di 6 luna di prison segun ley hubenil. Pa loke ta e demandanan, Fiscal a bisa cu e representante di Unicon no a bin cu un autorizacion di e compania y como tal ta declaracion e demanda no admisibel. E otro persona no a presenta cu recibo y esey tambe ta no admisibel. Ambos persona segun Fiscal, lo por cuminsa un caso civil si nan ta desea esey.

SENTENCIA

Hues a sera tratamiento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu pa e Toyota Tercel, e ta haya esaki legalmente proba. Esaki contrario na e pensamiento di Fiscal. Hues ta haya cu den Corte C.M. a bisa cu a horta e auto pasobra nan kier a bay cas. Pa loke ta e Toyota Van, tambe proba cu ta C.M. A haya C.M. para banda di e auto y a tira e yabi afor. Hues a bisa cu e no ta duda den observacion di Polis. Posiblemente tabatin mas hende sinta den e auto. Tambe Hues ta haya proba ladronicia di washmachine.

Hues a bisa cu aki ta trata di delitonan hopi fastioso cu ta causa hopi molester y gasto. El a muestra cu e Toyota Tercel a bay dal contra un mata y keda total los.

Pa cu e castigo, Hues a bisa cu C.M. tabata menor di edad y mester aplica ley hubenil. Hues a bisa cu e por a scucha cu C.M. tin plannan no mucho cla. Hues no ta kere cu sinta hopi castigo den KIA lo yuda. Lo mester haci algo y e Formacion Social lo ta un bon idea. Hues a bisa cu e ta spera cu esaki lo ta exitoso pa C.M.

Hues a condena C.M. na 120 dia di prison y asina C.M. bay liber e por sigui e Formacion Social. Hues a declara e demanda di 2500 florin pa Toyota Tercel no admisibel pasobra no tin recibonan. Esun di Unicon, e representante no tin autorizacion di

compania. Esey tambe de- por cuminsa un caso civil. clara no admisibel. Ambos lo

AANKONDIGING

Land Aruba

Op 13 juni 2016 heb ik, Susan J. Kelly-Kerpens, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 vijf (5) dwangschriften betekend aan – **Robert Nicolaas -, voorheen wonende te Aruba thans zonder bekende woon- en verblijfplaats binnen en buiten Aruba**, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingsschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingsschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53, Oranjestad.

De belastingdeurwaarder voornoemd



Departamento di Impuesto

AANKONDIGING

Land Aruba

Op 20 juni 2016 heb ik, Marlin G. Croes-Maduro, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 negenentwintig (29) dwangschriften betekend aan – **Levy Talavera Mora -, voorheen wonende te Aruba thans zonder bekende woon- en verblijfplaats binnen en buiten Aruba**, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingsschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingsschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53, Oranjestad.

De belastingdeurwaarder voornoemd



Departamento di Impuesto

E siman di SETAR Tech Adventure ta bayendo hopi bon!

ORANJESTAD (AAN) ---- E ta anticipa SETAR Tech Adventure a cuminsa y ta trata di un evento nobo nobo especialmente pa muchanan di 7 pa 12 aña cu tin interes den tecnologia, ciencia y inovacion.

E prome grupo di muchanan cu a keda selecta entre 7 cu 9 aña a cuminsa e dia yen di animo, SETAR Tech Adventure ta tumando lugar e siman aki tur dia entre 9or di mainta pa 1or di merdia y muchanan



entre 10 cu 12 aña lo atende di 2or pa 6or di atardi.

Durante e dianan aki SETAR a duna muchanan diferente splicacion y muestranan di lo ultimo den tecnologia, manera coding, 3D design, 3D printing, animation, electronics, virtual reality, laser cutting, robotica y mucho mas. Na final di cada sesion e muchanan tabatin oportunidad pa experi-

menta cu localnan a siña.

E ta un siman di aventura tecnologico. Durante e di cuater dia, e muchanan lo por traha riba nan mesun proyecto. Diabierna dia 22 di juli 2016, SETAR Tech Adventure termina cu tremendo Expo cu lo tuma lugar na SETAR Store na unda lo demostra tur localnan a siña.

. Esaki ta habri pa publico y

tur por bin pa mustra nan sosten y interes pa e trabao di e muchanan. Tambe, lo tin varios gadgets y experimentonan interesante pa adulto y mucha por experiencia, manera Virtual Reality, robotica cu lego, hologram traha cu celular y mucho mas. Entrada na Expo ta completan gratis.

AANKONDIGING

Land Aruba

Op 20 juni 2016 heb ik, Marlin G. Croes-Maduro, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 tien (10) dwangschriften betekend aan – **Bartolme Gonzalez** -, voorheen wonende te Aruba thans zonder bekende woon- en verblijfplaats binnen en buiten Aruba, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingsschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingsschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Oranjestraat Z/N.

De belastingdeurwaarder voornoemd



AANKONDIGING

Land Aruba

Op 20 juni 2016 heb ik, Marlin G. Croes-Maduro, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 negen (9) dwangschriften betekend aan – **Jose Cadavid Valencia** -, voorheen wonende te Aruba thans zonder bekende woon- en verblijfplaats binnen en buiten Aruba, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingsschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingsschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Oranjestraat Z/N.

De belastingdeurwaarder voornoemd



Husto ta paga pa picador:

E motibo pa cual den ningun tienda ta fia baño na cliente, ni sikiera na un mucha

ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO a wordo pidi pa toca e tema cu den tiendanan den ciudad nan no ta fia baño na cliente (tampoco den banconan), despues cu un mama cu tabata cumprando den un establecimiento, a haya su mes obliga di hiba su yiu di siete aña te na Renaissance Mall, pasobra den e lugar nan a nenga di fie e baño.

Ta practicamente tur tienda den Caya ta nenga fia baño, pero esey tin su motibo. Esaki ta e desastre cu e hopi biaha e clientenan tabata laga atras, papel toilet basha tur caminda pafo di e bari, e poti wc sushi pasobra hendenan no ta flush e toilet, awa di laba man basha riba vloer, y hasta e wc hopi biaha tabata keda gestop.

Na dado momento e tiendanan a stop di haci e fabor y cu tur nan razon. Si ta mustra inhus-to cu un señora na estado, un

anciano of un mucha ta wordo nenga, pero esaki ta debi cu husto ta paga pa picador...! Por nota cu den DOW a kita tur toilet for di Caya Grandi. Un tempo tabata tin un par, pero awor no ta mira ningun! Posiblemente, debi na e mesun situacion fastioso pa cual e tiendanan a tuma e medida ey.

Pa un hende fia un baño den Caya sea mester bay busca algo di come na un fast food, of un pizzeria cu tin eybando, pa asina haci uso di e wc pa clientela, of cana bay te Renaissance Mall.

Y den e mesun bañonan den mallnan tin un situacion fastioso unda no solamente e publico ta laga nan sushi, pero tambe nan ta horta papel toilet hopi biaha, y tur esaki ta core riba cuenta di e doñonan. Pues nada di extraño tin cu un dia e mallnan tambe ta cera

porta na lock di tur facilidad di wc!

Esaki ta caba un cuestion di educacion, di concientizacion di cuida loke bo tin na alcance di bo man. Hopi trahador di mall ta keha cu e turistanan y nan ta referi mas tanto na esnan di habla spaño (aunke no por generaliza), cu ta haci desastre y cu ta horta e rolnan di papel toilet, anto tin ora nan ta tira falta riba nan, locual segun nan di, no ta e caso.

Tristo ta ora cu husto ta paga pa picador, y ta masha dificil tin control. Tambe ta asina cu e trahadornan di un tienda no ta wordo permiti acompaña un mucha na WC pasobra nan por core e riesgo cu despues wordo bisa cu nan a purba di abusa e criatura. Esey por pasa, y tin hopi cautela tocante esaki. Hopi jammer pero asina e ta.

Tocante Codigo Civil di Aruba, Curacao y Sint Maarten:

Parlamentario mr. Andin Bikker ta splica e diferencia entre “Concordatie” y “Een Vormigheid”

ORANJESTAD (AAN) -- Den conferencia di prensa semanal di Fraccion di Partido Democracia Real, su lider mr. Andin Bikker a elabora riba e diferencia cu tin entre e Codigonan Civil di Aruba, Curacao y Sint Maarten, den e contexto di un pregunta di prensa.

E parlamentario a menciona dos aspecto den esaki: uno ta concordancia y e otro ta Een Vormig Verordening cu tabata existi prome.

El a splica cu den Een Vormig Verordening, e Codigo Civil entre otro, tabata tin un samenwerking regeling, cu tabata basicamente obliga Aruba un tiki kico e Codigonan Civil di Curacao y Sint Maarten ta bisa, bao argumento cu Corte Supremo ta nos Instancia di mas halto, pasobra si nos desvia mucho for di leynan asina, e trabao di Corte Supremo ta aumenta.

Pero asina mes, mr. Bikker a agrega, nos Codigo Civil tin diferente areglo y regulacionnan cu no tin den e Codigo Civil di e dos islanan ruman menciona, y den nan Codigo Civil tambe tin regulacionnan cu no necesariamente tin den esun di Aruba.

“Ta asina si cu for di 10-10-10 no tin un Samenwerking Regeling cu ta prescribi cu nos tin cu pasa cierto tipo di leynan den Een vormigheid. Pues, nos tin mucho mas libertad aworaki pa, en todo caso, adapta nos situacion local. Esey a pone cu asina nos por a introduci e leynan pa apelacion di belasting prome cu Curacao y Sint Maarten pasobra nos no tabata forza mas den Een Vormigheid”, mr. Bikker a declara.

El a sigui splica cu locual nos tin si, ta “Concordantie”. Esaki kiermen cu nos no por desvia demasiado, sino cu mester

tene cuenta cu otro. “Pero concordantie ta duna bo un tiki mas libertad, pasobra bo pasa Eenvormig Verordening e proceso ey ta dura un average di como siete aña”, mr. Bikker a duna di conoce.

El a agrega: “Imagina bo un constelacion manera esun di awor cu ta dura cuater aña, anto un dia nos otro islanan ruman ta forma otro constelacion aki y aya, mester cumenza e proceso full di nobo pasobra e ta sobrepasa e setting estate di un Parlamento.

“Anto esey nos a bin experiencia den pasado reciente, y e ta trece hopi contratempo pasobra bo ta pone eleccion den un Isla y den otro isla tambe, y asina ban custumbra cu otro atrobe, ban kico, ken, con, anto e ora ey e proceso ta tarda innecesariamente.

Aworaki bo tin concordancia, bo no tin Een vormigheid mas, pero concordancia ta

duna bo un tipo di obligacion pa tene cuenta cu otro” e parlamentarario a subraya.

AANKONDIGING

Land Aruba

Op 20 juni 2016 heb ik, Marlin G. Croes-Maduro,

belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri #

2 negen (9) dwangschriften betekend aan – **Malawatie**

Ramkhelawan -, voorheen wonende te Aruba thans zonder

bekende woon- en verblijfplaats binnen en buiten Aruba, en op

last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het

einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba,

Camacuri # 2, aan die genoemde belastingsschuldige bevel gedaan om

binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de

kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met

aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot

inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken

of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot

verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag

en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de

belastingsschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik,

belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes

van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie

Wetgeving en Juridische Zaken, Oranjestraat Z/N.

De belastingdeurwaarder voornoemd



Departamento di Impuesto

Chauffeur coriendo duro a perde control y dal den palo di luz riba rotonde Sasaki



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs alrededor di 2:20 un chauffeur riba Sasaki bayendo direccion Playa no a pone atencion cu e ta yegando rotonde. E chauffeur a bay

dal den e palo di luz y subi rotonde cu su auto. E auto a keda cu hopi daño material y palo di luz Elmar mester bay check esaki debi cu el a dal haya daño. A yama polis pero

ora polis a yega e chauffeur mes a bandona e sitio den otro auto. El a bay hospital y laga un conocir na e sitio. Polis a tuma datonan y takelwagen a bay cu e auto.

AANKONDIGING

Land Aruba

Op 20 juni 2016 heb ik, Marlin G. Croes-Maduro,

belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri #

2 zeven (7) dwangschriften betekend aan – **Mulhouse S.A. -,**

voorheen wonende te Aruba thans zonder bekende woon- en

verblijfplaats binnen en buiten Aruba, en op last van de daarin

genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de

executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan

die genoemde belastingsschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE**

DAGEN het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van

betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat,

bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming

en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel

van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op

de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten.

Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingsschuldige

voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de

dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift

gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische

Zaken, Oranjestraat Z/N.

De belastingdeurwaarder voornoemd



Departamento di Impuesto

Yuda Aruba Lions Club Yuda un otro den necesidad

ORANJESTAD (AAN); Cu solamente 10 Florin bo tin oportunidad di gana varios premio.

Ainda tin oportunidad pa cumpra bo ticket di rifa nobo "From The Community to the

Community" di Aruba Lions Club Aruba ". Manera ta conoci e trabaonan cu e leonnan di Aruba Lions Club ta haci durante aña pa e personanan mas den necesidad aña pa aña a crece.

Pesey mes cu e aporte di comunidad Aruba Lions Club por logra yuda un otro den necesidad. Diadomingo 24 di juli awo e cas di Aruba Lions Club ta habri entre 10 or di mainta pa 2 or di atardi y ta duna e pueblo di Aruba en general oportunidad di cumpra sea tickets of buki di rifa na nan oficina na Engelandstraat 11.

Abo por ta un felies ganado di un KIA Picanto 2016 nobo

nobo. Banda di por gana un auto tambe por tin e oportunidad di gana placa cash, dos mountain bikes, laptop 17 in y cruiser pa dos persona. Cu solamente 10 Florin bo ta den wega y tin oportunidad di gana tur e premionan aki, alaves no solamente bo por gana un premio, pero ta Yuda Aruba Lion Club recauda fondo pa por yuda esnan den mas necesidad.

Tambe ta duna oportunidad

na tur esnan cu ainda por tin ticket di e rifa anterior di Fun Miles pa por cambia esaki door di trece bo ticket mas f 5,-- y bo lo ricibi tres(3) tickets di e rifa "from the community to the community". Pa esnan cu ta interesa pa yuda cumpra tickets of buki di rifa por contact e miembronan na nr: 733-2734, 566-6178, 593-1332 of 600-3155.

AANKONDIGING

Land Aruba

Op 16 februari 2016 heb ik, Sharine M.L. Geerman, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 vier (4) dwangschriften betekend aan – **Ian Johnson -, voorheen wonende te Aruba thans zonder bekende woon- en verblijfplaats binnen en buiten Aruba**, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingsschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingsschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Oranjestraat Z/N.

De belastingdeurwaarder voornoemd



Departamento di Impuesto

AANKONDIGING

Land Aruba

Op 16 februari 2016 heb ik, Sharine M.L. Geerman, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 vijftien (15) dwangschriften betekend aan – **William Ibarra Mendoza -, voorheen wonende te Aruba thans zonder bekende woon- en verblijfplaats binnen en buiten Aruba**, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingsschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingsschuldige voornoemd onbekend zijn, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Oranjestraat Z/N.

De belastingdeurwaarder voornoemd



Departamento di Impuesto

Paga tino cu desconocidonan cu ta pidi bo amistad den Facebook!

ORANJESTAD (AAN) – Awendia e damanan sea adulto of hobencitanan, mester ta sumamente cauteloso cu hendenan cu ta pidi amistad via facebook.

Tin cosnan masha straño ta sosode. Por ehemplo, un dama a conta na nos redaccion cu el a haya peticion di amistad di un supuesto docter cu ta traha y biba na Merca.

Ora el a bay busca su perfil a ripara cu tin dos muro cu e mesun potret, e mesun number, pero un ta biba na Merca y e otro na London y nan tin diferente profesion. E ora ey e dama a acepta esun di Merca y a wak su potretnan cu ta muestra cu e ta un docter. El a contesta e danki cu e homber a pone pe pa a acepta su amistad, cu ta muestra

masha noble mes y sin mala intencion, pero ora e dama a bise cu e tin curiosidad di sa cual di e dos personanan riba face cu mesun potret, mesun number pero di diferente pais, ta esun real, e meneer aki no a conteste nada mas.

Ta bon conoci, ta mas bien secreto publico cu tin un modus operandi di cierto hendenan, kizas hasta tin hende muher cu tambe tin e practica aki, di crea sites falso cu ta parce masha real mes, pero ora nan sinti nan mes descubri nan ta hala atras, hasta ta kita nan potret aunke despues nan por bolbe aparece cu otro identidat, mester tin e malicia pa mira cu e persona ey tin un mal intencion tras di e peticion di amistad.

Mihor no purba averigua si

ta asina of no. Mihor blokea e persona na mes momento cu algo ta iregular y cu e cliente ey di facebook no tin un contesta pa duna. Mihor preveni cu lamenta, pasobra di bo datonan personal cu nan ta mira den bo perfil, ta Dios so sa cu tactica nan por tin, cu hasta di bo cuenta di banco nan por apodera. Asina e ciudadano a menciona pa alerta nos hendenan muher, pasobra mayoria di biaha den e caso di hende homber, nan ta muestra hopi atractivo, soltero of viudo, of "estado sentimental" no conoci y si un dama of hobencita ta sinti su mes den soledad pa un of otro motibo, of a caba di termina un relacion cu su guy of casa, masha bon por cay den e trampa. No duna nan oportunidad!!!

Dufry cu exitoso training pa Manager y Supervisornan



ORANJESTAD (AAN): Dufry Aruba NV a organiza un training cu ta yama "Out in Front" pa tur Manager y Supervisors di Dufry y Colombian Emeralds.

Riba potret por wak e trainee cu a bin di Miami, Mad die Montero y e organizador Diomira Tromp, Operations Manager di Dufry hunto cu Virginia Silvadi Colombian Emeralds.

Emeralds.

Tabata tin un total di 15 participante cu a haal nan certificado y nan silver pin pa ta un oficial DTC (Dufry Certified Trainer).

Cantidad di reaccion relaciona cu "Solarpanel" horta

ORANJESTAD.(AAN):- A drenta cantidad di reaccion y comentariotocanteeladronicia na e scol di Kudawecha di e 12 Solarpanel. E prome reaccion cu a drenta di un lector a recomenda pa control wordo hiba primeramente na porta di waf na Barcadera. Ademas pa aki tur carga cu ta sali pa exterior wordo habri y controla debidamente. Ta conoci cu tin hopi articulo, entre otro precedente di ladronicia, cu ta pasa bao di wowo di esnan cu tin tarea pa controla; no solamente locual ta drenta pero tambe locual ta sali. No ta conoci si riba waf di Barcadera tin equipo special manera na Aeropuerto pa scan articulo (caha) cu ta bay exterior. Personal di seguridad di aeropuerto tin na su encargo pa controla, cu aparato sofisticada, tur locual ta sali y ta cay bao di nan of Douane. Otro lector tambe a trece dilanti cu nos tur como ciudadano tin

e deber pa yama 100 y reporta si nan constata movencion pa instala solarpanel si no ta di un compania reconocí cu ta instala esaki. No ta gobierno ta gasta y paga tur locual cu gobierno a laga instala, ta placa di Belasting cu nos ta paga, placa di "comunidad". Ta lastima cu e ladron of ladronnan a bay asina leu pa comete e acto cu ta wordo desaproba pa comunidad completo. Esnan culpabel tin di wordo castiga debidamente. Comunidad no kier tende ni scucha abogado trece dilanti hues, cu ta prome biaha e detenido a haye den man di husticia, segun e reaccionnan. Apesar cu tin mas reaccion por a constata cu nos hendenan ta rabia pa locual a tuma lugar. Finalmente, con cu bay bini e caso ta hole debi cu tanto pa instala y dismantela e solarpanelnan ta esun of esnan cu sa con pa haci esaki lo a horta e 12 panelnan aki.

Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie (Kadaster) ta cera

ORANJESTAD (AAN) – Gerencia di Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie(Kadaster) y tur su seccionnan lo ta cera diabierna 22 di juli 2016 for di 11:30 di mainta te su ora

di cera. Esaki ta encera tur servicio cu cay bou maneho di Kadaster incluso servicio na bali. DLV/Kadaster ta habri normal bek dialuna 25 di juli 2016 pa 07:30.

E cambio aki ta en conexion cu entiero di un di nos colega. Gerencia di DLV/Kadaster ta pidi disculpa na su clientela pa cualkier inconveniencia cu esaki por causa.

Discrepancia pa tuma muchanan na Colegio Arubano

ORANJESTAD(AAN): Segun Bart Kool di SMOA, Colegio, mescos cu diferente otro stakeholder ta kere cu tur mucha lo merece un bon chens pa caba cu un bon educacion pa yega unda e kier yega. Esey ta e ambicion di Colegio tambe.

Loke si ta importante cu na caminda mester ta honesto cu e mucha pa dun'e e chens cu e por yega na dje y eynan ta

caminda cu mester un criteria pa laga muchanan drenta Colegio y segun Kool, awor aki ta na un liña. Semper tin casonan caminda cu ta purba di deal cu nan miho cu ta posibel. Pasobra e mucha tin interes y atencion di SMOA y naturalmente e muchanan ta central.

Tin caminda cu por yega hunto na un salida. Den e poco leynan cu a wordo cambia

aña pasa cu tin norman di entrada, cu awor aki ta wordo dicidi pa diferente stakeholder y e Minister di Eseñansa ta stel nan vast. Tur tin cu cumpli cu n'e, pero semper tin e posibilidad pa bao di condicionnan special pa loke ta yama bevoegd gezag tin e posibilidad pa desvia for di norman den interes di e mucha, segun Kool.

Automobilistanan mester tene cuenta cu tin hopi trafico di maquinaria pisa pa cu e construccion di e brug nobo na Balashi



ORANJESTAD (AAN)-- Ya pa u poco tempo caba, tin hopi trabou nan andando pa loke ta bay bira e brug nobo di Balashi. Pa tal motibo, diariamente tin hopi movencion di maquinaria nan pisa ta transita na e sitio aki y tin hopi biaha cu na mester subi caminda pa otro banda of pa hiba materialnan pisa na e sitio di trabou.

Esaki ta trece cune, cu algun

biaha debi cu e machine nan aki mester subi caminda, cu a trafico ta stanca un rato. Bayendo San Nicolas, nos por a topa cu un situacion asina, y diripiente por a tuma nota cu tabata tin un automobilista, kizas cu hopi pura, cu a cuminsa basha pito, sin importa cu en realidad e trafico no por a sigui pa un rato, ya cu un di e maquinaria nan pisa, tabata moviendo di

un banda pa e otro cu material di construccion di e brug nobo.

Ta pa e motibo ta pidi e automobilistanan, envez di sigui ariba e caminda grandi ora cu bo ta wak e machinenan aki ta trahando, miho bo tuma e otro caminda cu ta pasa ariba e brug bieu y asina ta evita cu bo tin di warda un rato den fila y haya mal beis.

E & E TRADING

Sabana Blanco 1-B Rondweg Dakota • Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

Clearance Sale - 30% off ariba:

Plastic toilet seats, PVC pipe 1/2" - 2" + fittings + 50mm + 110mm fittings, profile buis, plachi di hero + galv., plexiglas clear, leishi di palo, punto di hero a cura, banda cu mensahe, lav. faucet "American Standard", letter + number 7 di plastic duro. Yama of pasa.

AANKONDIGING

Land Aruba

Op 15 juni 2016 heb ik, Rigenald R. Williams, belastingdeurwaarder, kantoorhoudende te Aruba aan de Camacuri # 2 zevenenzestig (67) dwangschriften betekend aan – **S.H. & Brothers Real Estate N.V. -**, voorheen gevestigd te Aruba thans zonder bekende vestigingsplaats binnen en buiten Aruba, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der belastingen die tot het einde van de executie domicilie kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri # 2, aan die genoemde belastingsschuldige bevel gedaan om binnen **TWEE DAGEN** het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagname van verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagname invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de vestigingsplaats van de belastingsschuldige voornoemd onbekend is, heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53, Oranjestad.

De belastingdeurwaarder voornoemd



Departamento di Impuesto

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



DALTRA
ANTILLES N.V.

Valido 8 te cu 30 Juli 2016
8' am te cu 4' pm
Cuminsando **AFL.35,-**

GRANDIOSO SPECIAL
Safety Shoes

dapro

PARKIETENBOS 30 - BARCADERA TEL.: 5857086 FAX: 5857089

DUNKIN' DONUTS **BR baskin robbins**

NOW HIRING
DUNKIN' DONUTS / BASKIN & ROBBINS
Ta buscando pa traha:
FULL TIME COUNTER HELPER

- Bo por traha den team?
- Bo ta un persona dinamico y ta gusta atende cu cliente?
- Bo ta un persona responsable?

Rekisitonan
BASICO:

- Paspoort Hulandes of Permiso Valido pa Traha
- Mester por domina papiamento, spaño, ingles
- Mester por traha horario nan flexibel, dia nan di fiesta y na tur nos localidad nan
- Maximo 45 aña di edad

Busca bo formulario di aplicaci6n na nos oficina na
L.G. Smith BLVD. # 128, Oranjestad. Tel 582-6902
Entre 8 AM - 4 PM di Dialuna pa Diabierna
Net banda di Wendy's BLVD den e ex-gebouw di
Fast Deliveries.



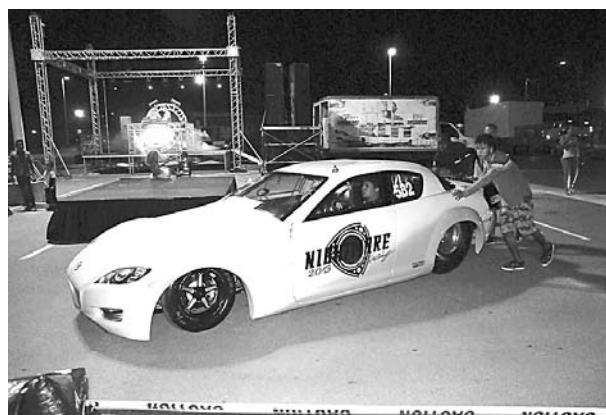
ORANJESTAD (AAN)--
Amigonan amante di e fabu-
loso mundo di Motor sport,
un biaha mas bon bini na boso
pagina di tur siman, tanten cu

papa Dios ta permiti y dia cu
e no permiti mas pa ami tey,
wel otro persona lo mester
tuma over e Turbo aki y sigui
dilanti. Awe SW kier a comb-

ersa un rato encuanto e pre-
paracionnan cu tin andando
pa loke ta bay bira e proximo
careda di Go kart. Ta asina cu
SW tabata di bishita cerca nos
amigonan di Karting y a tuma
nota cu tin hopi preparacion
pa cu e proximo careda y tam-
be tin un grupo basta grandi
cu ta preparando pa sali bay
Panama, caminda lo bay tin
caredanan specialmente enfo-
ca ariba e categoria di shifter.
Aruba su coredornan ta hopi
bon y sa di defende e bunita
bandera di Aruba tur cu tin.
SW ta bay wak si nos por bay
hunto cu e grupo aki pa cubri
e caredanan pa asina Aruba
haya sa tur loke ta pasando
cu nos coredornan aya na
Panama. Un otro grupo cu
ta trahando duro pa bay afo y
hiba cu nan e bunita bandera
di Aruba, como muestra con
orguyoso nos ta di nos bande-
ra, ta e grupo di Harley Riders
nan cu lo ta viahando pa Bo-
naire, caminda lo bay tin cele-

SPEED World

Cu Hubert Furai Tiel



****OFERTA Ariba Maishi Americano****
 FLS.25,25 PA CHOP CORN Y WHOLE CORN OFERTA VALIDO TE ORA CU E STOCK CABA
 NA : CANASHITO FARM SUPPLY N.V.
 SANTA CRUZ 2-Q; TEL: 5859654

RIJLES

SUMMER SPECIAL
 Afl. **297,00**
 5943263 / 5826732
 www.hermusrijsschoolnv.com
HERMUS
Rijschool NV.
 SIVIDI 1-C Oranjestad ARUBA

bracion pa dia di Bonaire y cu participacion di nos Harlista nan di Aruba. Aruba Lonely wolf tambe ta un grupo di Harley Riders cu ta preparando pa un back to school ride y caminda e fondo recauda ariba e anochi aki, lo ta pa bay yuda 8 mucha bay school bek, cu productonan nobo. SW ta contento di tende cu nos amigo Humphrey Kock ya ta caba tin casi tur su piesanan pa asina bay guerra pa e care-

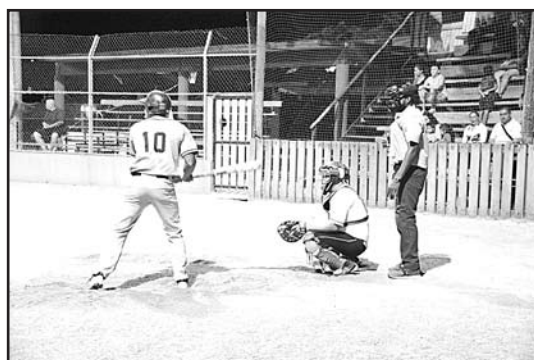
danan di One Cool Summer 2016 y spera sorpresa, ya cu e Mazda RX-8 lo ta biniendo cu color nobo, hahaha, keda pendiente pa e color nobo. By the way, corda cu fin di luna, tanto Nightmare Racing como tambe Peanuts Racing lo bay tin nan respectivo fundraising pa asina ta miho prepara pa e proximo caredanan. SW a haya sa cu Chirstine tambe lo bay tey y ya caba e foutjes nan a wordo drecha y por

spera tempo nobo pa loke ta trata Christine Racing su bunita Plymouth. Ayyy nooo, espacio a yena, te cu otro siman cu poder di Dios y corda cu camindanan ariba Aruba ta pa core chill y ariba pista ta pa mara trot tur cu tin. Laga coremento duro ariba caminda publico pa Polis, Brandweer, Ambulance (cu swaai light cendi) y Speedword.

Bo adres # 1, pa motor pa sliding + swing gate, di e famoso marca "Proteco". Producto Italiano cu un (1) aña di garantia y cla pa instala mes ora! Yama 588-2828 of pasa cerca nos na Sabana Blanco 1-B, Dakota Rondweg. E. & E. TRADING

Deporte Local

Softball na vel di Kudawecha tabata cu hopi emocion



ORANJESTAD (AAN)-- Di aranzon anochi a tuma lugar algun encuentro di Softball ariba e veld di Kudawecha, caminda e atencion tabata entre e wega di Mariners cu nan sponsor The Athlete's foot contra esun di Spuiters cu na sponsor Mipa. Un encuentro cu sigur tabata hopi preta y un bataya di pitcher cu sigur a percura pa asina e wega bira mas interesante. Cierito

momento dos eror valioso di segunda base di spuiters a percura pa e score entre e dos equiponan a haya un cambio drastico. Pero manera cu e dicho mes ta bisa, ta un ganador por tin y eror nan ta algo humano y cu mester sosode. pa bien na tur e equiponan aki cu a haci sigur nan maximo esfuerzo, pa presenta un tremendo partido di Softball.



Local Summer Deal

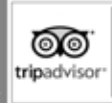
3 course Dinner + Sangria for only

Afl. 40

p/person.

CALL NOW
(+297) 586-0740
OPEN FROM 7:30 AM
TILL 10:00 PM

Bring this Ads to get this Deal
sweetpeppersaruba.restaurant
Address: Caribbean Palm Village R.



Certificate of Excellence
2016

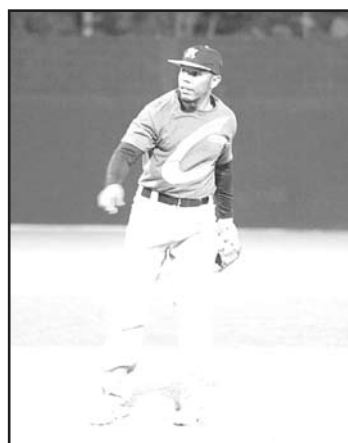
TA BUSCA

un persona cu kier traha 3 vez pa siman mitar dia pa traha trabao di **Administratie** y por traha cu Quickbooks.

Por yama telefoon 593-0245

Campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond a continua

Mariners y Spuiters a splits nan serie di dos wega hasiendo e campeonato uno hopi interesante



na mundo ta aplika pa varios aña caba. Den e promer wega Mariners ta baha fuerte riba Spuiters y ta logra un victoria relativamente facil ganando 15-7. Mariners 15 careda, 12 hit, 5 error.

Spuiters 7 careda, 6 hit, 4 error. Pitcher ganador ta resulta e soldat veterano Antonio "Tony" Warner. Gilward "Gil" Wester kende ta mira acion promer biaha riba monticulo ta bay cas cu e derota pero a hasi su esfuerso. Mihor bateadornan pa Mariners ta Juan Carlos Muncion di 4-4 incluyendo un cuadrangular den deep right, Hubert Lampe y Kendrick Wernet di 3-2.

Pa Spuiters a destaca na plato Deyon Peterson 4-2, Richard Krozendijk, Carlos Wester, Gracindo Wester, Reison Alvarado tur di 3-1. Den di 2 wega di anochi Spuiters ta bounce bek di nan promer derota y ta propina Mariners un derota ganando 10-2. Spuiters 10 careda, 6 hit, 1 error. Mariners 2 careda, 7 hit, 2 error.

Henk "De Spijker" Arnold ta bay henter e ruta pa pone e victoria riba su nomber mientras Antonio Warner kende a duna señal di hopi cansancio ta perde e partido. Mihor bateadornan pa Spuiters ta Deyon Peterson y Walfredo Wester di 3-2, Jourick Blanco 2-1 cual bataso tabata un cuadrangular cu 2 cordeor na base. Pa Mariners a destaca na bate den causa perdi Arnoldo Perez 3-2, Jurgen Angela 2-1 cu un homerun den deep left, Jean Pierre Geerman, Juan Carlos Muncion di 3-1. Mitchell Martes tambe a bay di 3-1 cual bataso tabata un cuadrangular.

Weganan ta continua awe Diabierna cu 2 wega na Kudawecha entre Royal Power vs Spuiters y dos wega na Flatstone unda Pizza Hut Monster lo enfrente Macuarima Indians. Ambos cuminsando pa 7:15 pm. Diadomingo 24 di Juli cuminsando pa 12:15 pm na Kudawecha Piratas lo enfrente Celebrities y despues lo continua un double header entre Pizza Hut Monster vs Mariners. Softball fast pitch den pleno rotacion.

ORANJESTAD (AAN): Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua diaranson ultimo riba veld di Kudawecha. Den cat-

egoria AA masculino e equipo di Mariners a topa cu e equipo di Spuiters den nan double header programa pa e anochi. Manera a splika anterior-

mente e aña aki tur partidonan den categoria AA ta wordo hunga den un programacion di double header.

Pues e equiponan ta ter-

mina un wega y lo continua hungando un di dos wega mesora su tras contra e mesun equipo. E systema aki ta uno internacional cu mayoria pais

Deporte Local

Veld Madushi Stars Serlimar Campeon



ORANJESTAD(AAN)Dia-
domingo atardi riba veld di
Veld di Madushi Stars a tuma
lugar e final di Softball Gu-
bernamental.
Un publico basta grandi a
presencia e gran final aki ca-
mina cu Serlimar a titula
Campeon ganando di DOW
cu e score di 8 pa 5.
Di e forma aki Serlimar a bira
campeon y DOW sub-campe-

on.
Campeon bate tabata Eddy
Flanegin kende alavez a bai
cu e premio di Campeon
Homerun.
Erick Irausquin a Sali e hun-
gador mas valioso y Remigio
Kock campeon Pitcher.
Diario Deportivo a felicita
tanto Serlimar pa su titulo
di Campeon y DOW cu nan
Sub-campeon.

Deporte Local

Aruba a perde 3-0 contra Mexico y ta wordo elimina for di e Serie di Latino Americano



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi e seleccion di Aruba cu ta representando Aruba na Yabucoa Puerto Rico a enfrenta e seleccion di Mexico cu e meta pa logra clasifica pa Semi Final.

Un partido di suma importancia cu lo a determina si e seleccion di Aruba ta sigui of nan ta bay cas. Na inicio di e partido ambos ekipo a demonstra cu nan kier gana y no tabata permiti careda. Den inning #3 Mexico a probecha

score 3 careda. Cu e 3 caredanan aki, e pitcher di Mexico cu porcierto a bin riba su mihor dia, a crece riba monticulo y a silencia e bateo di nos seleccion.

Nos muchanan a purba pa bataya, pero e pitcheo supremo di e pitcher di Mexico a pone cu nada cu nos a haci no tabata funciona. Aruba a perde cu un score di 3-0 y cu e perdida aki, nos seleccion a wordo elimina y awo ta rumbo pa cas. Apesar cu

nos a gana 3 wega y perde 2, tog esaki no tabata suficiente pa nos clasifica. E resultado no a bay manera cu tabata spera, pero confiando cu otro Aña cos lo por ta mihor. Algun ahuste importante mester wordo haci, pero nevertheless bos muchanan a duna bon bataye. Pabien na nos seleccion completo cu a sa di representa Aruba dignamente na Yabucoa Puerto Rico.

Weekend di Final Campeonato Baseball Classico 40+ Aruba 2016



ORANJESTAD (AAN): Weekend final di e prome Campeonato Baseball Clas-

sico 40+ Aruba. Nos ta invita tur fanatico di bon baseball pa jega e weekend aki apoya

boso team preferi.

DIARIO a haya sa, cu esaki ta e 4 team nan cu lo batalla pa e titulo di Campeon Marlboro, Brasil, Aruba Video Center y Richmond.

Diabierna 22 juli 2016 pa 7:00 pm lo enfrenta otro Balashi Marlboro vs Atco Richmond. Diasabra 23 juli 2016 pa 1or lo tin e wega di perdedor A vs Perdedor B. Pa 3:30 pm e gran final Campeon y Sub-Campeon di Aruba.

Pa play off lo cobra un suma chikito pa entrada pa adulto. Mucha ta drenta gratis. Jega stadion Crismo Angela Nadi Croes bin apoya y presencia bon wega nan di baseball cu tremendo pelotero nan cu den pasado hopi a sa di marca historia y resalta den mundo di baseball di Aruba, nos ta warda bo!

Ciclismo ta un di e deportenan hopi practica ultimo tempo



ORANJESTAD (AAN)-- Ya for di oranan trempa, nos por topa cu gruponan di personanan cu ta bay practica e deporte di Ciclismo. Sea cu nan ta practica esaki ariba un bicicleta di careda of ariba esunnan di mountain bike. Echo ta cu den e ultimo aña nan, e deporte aki di ciclismo a haya un bon acogida aki na Aruba y dia tras di dia, mas y mas per-

sona ta opta pa core bicicleta y awo cu tin e posibilidad di por core den nos naturaleza, hopi ta esnan cu ta haci bon uso di e oportunidad aki, tanto pa goza y admira mas ainda nos naturaleza como pa keda mas den condicion. Ya caba tin diferente grupo cu ta practica esaki y constantemente tin competencianan ta tumando lugar.

FULL Time Job Opening

we are looking for a PART / FULL time
We are looking for a dynamic Sales associate with knowledge and experience in retail/whole sales in Aruba.

Our last position would be of a merchandiser preferable
mal since this job requires lifting of heavy boxes.

For more info please send us an email with your CV at
dac.aruba.nv@gmail.com

Doble Celebracion na Gold Coast Residence





AIRTECH
AIRCONDITION AND REFRIGERATION SUPPLIES

**PARTS
EQUIPMENTS
TOOLS
AND MUCH MORE**

CURIESTRAAT 2
ORANJESTAD, ARUBA
AIRTECHARUBA@LIVE.COM

INTRODUCING














5922540
5839944

- BEST QUALITY
- BEST PRICES
- BEST EFFICIENCY

INVERTER	AMP	SEER	CASH & CARRY
12.000 BTU	1.3-6.3	16-18	AFL 1.050,-
18.000 BTU	1.0-9.0	16-18	AFL 1.560,-
24.000 BTU	1.1-10.9	16-18	AFL 1.780,-

5922540 / 5839944

airtecharuba@live.com

www.facebook.com/AirtechAruba



SCAN PA MAS INFO

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi, e Gold Coast Clubhouse a worde inaugura na Gold Coast Residence, cual a worde celebra cu cocktails y pasaboca prepara pa White Modern Cuisine, e restaurant nobo situa riba e propiedad.

Desaroyador Fito Croes y miembronan di famia a yama bon bini na bisiñanan, habitantenan di Gold Coast, dignitarionan y amigonan den e bunita clubhouse cu a caba di keda cla, cu bistanan infinito di e salinja y e hotelnan di high-rise riba e horizonte. E interiornan di e Clubhouse y Restaurant a worde completa pa e ekipo inhouse talentoso di diseño y creativo, encabesa pa Marisol Croes-Marchena. E clubhouse ta situa na e parti west di e residencia y orguyosamente ta inclui un porte cochere cu un piesa di arte di brons crea pa Gilbert Senchi, esta un calco cu ta saca awa den un bunita piscina rotundo den e driveway.

E lobby principal tin tegel nan bunita y ta den aire liber, cu skina nan comodo pa sinta dilanti di e check in desk residencial.

Pafo riba e terras cu bista riba e piscina di forma liber y zero entry pool, e bar ta comanda e banda drechi, mientras cu e resto di e espacio habri precioso ta cas di White Modern

Cuisine, incluyendo un sala di come parcialmente sera cu portanan di glas modular.

Tanto e clubhouse como e restaurant ta ricibi hopi compliment riba e set up moderno y e flora luhoso, rondona pa matanan fuchsia di bougainvilleas, planta den e santo di placa color di sucu blanco.

Chef Urvin Croes prome a introduci White, Modern Cuisine, su mesun restaurant contemporaneo, na Palm Beach Plaza Mall. El a muda su cushina y su empleadonan talentoso pa Gold Coast Residence ora cu e clubhouse a keda cla.

E chef creativo y inovativo, naci na Aruba, a worde entrena na Hulanda y na Italia, unda el a disfruta di un carera solido for di e momento cu el a caba cu su school culinario, ganando premionan gastronomico y trahando den establecimentonan di alta clase, incluyendo e restaurant cu streya di Michelin, Grand Hotel Karel V, na Utrecht Hulanda.

Ora cu el a regresa pa e isla, Chef Urvin a forma parti di e grupo di artista culinario na varios di e isla su top restaurantnan y durante un momento crucial den su carera, el a habri su halanan pa habri su mesun restaurant, White, promoviendo e harmonia entre

Sigui lesa pag. 49



cuminda y binja, balansando calidad y sabor, den nan forman mas puro.

Desde e tempo ey el a habri tambe e prestigioso Chef's Table by White cooking studio, situa na Blue Condominiums, na Eagle Beach.

E menú nan di ambos restaurant, concebi y presenta pa Chef Urvin y su staff di empleado ta inclui prome platonan cayente y frieu, platonan di tera y lama y pasaboca nan, sirbi na un manera relaha, creando un aventura culinario cu bo por disfruta di dje, en bes cu bo ta pura!

E fiesta inaugural di tanto e clubhouse como e restaurant a conta cu catering di Chef Urvin, den celebracion di e logronan di famia Croes desde cu construccion di e residencia.

E etapa di planea e proyecto a cuminsa na 2006, ora famia Croes a cuminsa cu e proyecto ambicioso. Despues di esaki e prome casnan a worde entrega na e doñonan orguyoso na 2008.

Fito Croes y Urvin Croes a ofrece un brindis, y despues

e invitadonan a disfruta di e fiesta, e cocktails, e hors d'oeuvres y e rifa di Diamond International!

Gold Coast Residence ta e isla su comunidad residencial di plan maestro mas completa, un gran cantidad di e town-houses y villa nan cu a worde bendi tambe ta worde ofreci pa huur na visitante nan temporaneo cu ta haci Gold Coast un experiencia unico di vakantie. E programa di huur residencial ta provee tremendo balor pa famianan of pareha nan cu ta viahando hunto y cu ta buscando e extra espacio cu un residencia ta provee. Adicionalmente, e balor no conoce igual ora cu bo compara e prijs di un residencia di Gold Coast cu cualkier di Aruba su acomodacionnan di 4 strea y prome clase.

Ora tur cos keda cla, Gold Coast lo conta cu mas di 260 residencia, den forma di townhouse di 2 y 3 camber, condominio di un piso cu 3 camber, y casnan di villa di 3 y 4 camber, situa entre 26 acre di hardinnan luhoso, plazan pintoresco of fonteinan, tur



denter di e murayanan di un comunidad completamente segura.

E diseño di Gold Coast Villas Aruba a worde concebi

pa e miembronan dinamico di famia Croes, kende nan vision original awo a resulta den beyesa, calidad, estilo, seguridad y conveniencia,

corectamente financia y bon construi, estrictamente conforme cu e presupuestonan y tempo stipula



MEET THE BUTCHER

Go behind the scenes with the butcher as he prepares our premium cuts.

July 22nd | 7:30pm | L.G. Smith's Steak & Chop House

Contact your navigator at 523-6115 for more info

Presidente Richard Dijkhoff:

Prome 12 teamnan di futbol di Aruba a ricibi nan "Club License"



ORANJESTAD (AAN): Na Aruba tin un total di 32 ekipo di futbol cu via nan club ta asocia na Arubaanse Voetbal Bond (AVB) cu na su turno

ta miembro activo di CONCACAF, Caribbean Football Union (CFU) y FIFA. Cu cambionan drastico den e organizacionnan internacional,

ta forsendo pa na nivel nacional y di e clubnan tambe haci e mesun cambionan aki, den cual ta otorga clubnan cu pasa e ehercicio aki un "Club Li-



cense". Durante un evento bon atendi, e prome 12 clubnan di Aruba a ricibi nan licencia for di man di e representante di CONCACAF y AVB.

FIFA a start e proceso, CONCACAF ta sigui cune pa e region aki. Jonathan Martinez, Manager Club Licensing di CONCACAF a bin Aruba pa entrega e prome certificadonan. Mester menciona cu Randolph Lacle, miembro di directiva di AVB, for di aña 2013 ta pushando e proyecto aki. Cu masha alegria e Presidente di AVB, Richard Dijkhoff, a duna di conoce cu "E fundeshi ta cla, ban sigui construi awa", referiendo na e trabaonan cu ta sigui awor den cada club pa ta miho prepara pa e cambionan den e organizacion madre di futbol.

E "Club Licensing System" di FIFA ta basa riba 5 criterio principal: Deporte, Personal y Administracion, Finanzas, Infraestructura y Huridico/Legal. Meta di e criterionan aki ta pa salvaguardia e credibilidad y integridad di competencianan di e clubnan mientras ta improvisa e nivel di profesionalismo den e famia di futbol y promove mas transparencia den aspectonan financiero y miho control den clubnan.

E prome 12 teamnan di Aruba cu a ricibi nan licencia oficial ta SV Dakota, SV Arseñal, SV Britannia, Sportclub Bubali, SV Estrella, SV Hubentud Tanki Leendert, SV Undesa, SV Riverplate, SV Venceda Club Savaneta (RCS), SV Racing Club Aruba (RCA), SV Nacional/Washington y SV Sporting.

E prome paisnan, miembro di FIFA y CONCACAF cu a start e proceso pa haya licencia pa su clubnan y cu tabata presente na e prome seminario organiza pa FIFA tabata Anguilla, Antigua & Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, Bermuda, British Vir-

gin Islands, Canada, Cayman Islands, Costa Rica, Cuba, Corsou, Dominica, Republica Dominicana, El Salvador, Grenada, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Mexico, Montserrat, Nicaragua, Panama, Puerto Rico, St Kitts & Nevis, St Lucia, St Vincent & the Grenadines, Surinam, Trinidad & Tobago, Turks & Caicos Islands, US Virgin Islands y Merca mes.

Mester menciona cu FIFA ta hopi serio den e proceso aki pa no solamente innova y profesionalisa su organizacion, pero tambe di tur e clubnan miembro. Arubaanse Voetbal Bond (AVB) siembro di Confederation of North, Central American and Caribbean Association Football (CONCACAF) ta comprometi pa cana e caminda di desaroyo y progreso aki. Di otro banda Asia Football Confederation (AFC) y Union of European Football Associations (UEFA) a lansa e sistema di "Club Licensing" caba den nan respectivo continentenan, mientras cu FIFA ta planea pa organiza mas di e seminarioman aki pa e demas confederacionnan, esta Confederation of African Football (CAF), Confederation Sudamericana de Futbol (CONMEBOL) y Oceania Football Confederation (OFC). Na tur tin 6 confederacion resortando bou di FIFA.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organizacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e refereenan y e torneonan di futbol organiza pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Domino's
SUMMER OLYMPICS
BOGO
 BUY ANY
BBQ CHICKEN PIZZA MEDIUM OR LARGE
 & GET ANY MEDIUM 1-TOPPING
 HAND-TOSSED, THIN CRUST OR PAN PIZZA
 FOR **10.00 AWG**

PALM BEACH 586 0333 **TANKI LEENDERT 582 0333** **SAVANETA 584 0444** **BOULEVARD 583 0333**

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion.
 Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification.
 This offer is valid from Friday July 1 to Wednesday August 24 2016

Deporte Local

Curso basico di refree organiza pa Aruba Sport Unie



ORANJESTAD (AAN): Pa prome biaha Aruba Sport Unie ta bay organiza pa e hobennan deportista un curso basico di refree riba e tereno di volleyball, basketball y voetbal.

Aruba Sport Unie ta desea pa nos hoben nan haya un oportunidad pa medio di e curso aki haya interes pa forma parti di un team di refree pa nan federacionnan den futuro acercando.

Mirando cu e lo ta un curso basico cu lo worde duna esnan cu ta desea di participa na e curso aki e mester ta muchanan cu ta forma parti di un team di e deportenan mesh-

iona ariba cu ta bay school den dia y tin e edad minimo di 16 aña.

E participantenan cu caba e curso aki lo forma parti di un team di refree cu pa aña escolar 2016 - 2017 lo guia e diferente weganan di deporte escolar pa school basico cu ta worde organiza door IBiSA.

Den e curso aki lo e participantenan haya varios topico e.o. reglanan basico di e deporte, reglanan di deporte escolar di IBiSA, EHBO, con pa score e weganan y parti merdia lo tin e parti di practico.

Dialuna 25 di juli lo inicia

cu e curso aki pa e deportenan di volleyball y basketball na Centro Deportivo Betico Croes pa 8:30 am.

E curso di voetbal lo tuma lugar na Compleho Deportivo Frans Figaroa y lo cuminsa diamars 2 di augustus.

Aruba Sport Unie kier a gradici Aruba Volleyball Bond, Aruba Basketball Bond y Aruba Voetball Bond pa nan cooperacion pa cu e curso aki por worde realiza y tambe IBiSA cu ta sostene e curso aki y cu lo duna e participantenan cu termina e curso e oportunidad pa forma parti di deporte escolar 2016 - 2017.

Aruba den competencia internacional Judokanan Semeleer y Sotelo ta participa den Jr. US open Judo Championship



ORANJESTAD (AAN): Esnan selecciona na Aruba, ta rumbo pa Jr. US Open Judo Championship.

Despues di a participa na un programa di combate pa mehora nan tecnica di Judo kinan na Aruba, e judokanan Semeleer y Sotelo a sali diamars 19 di juli 2016 rumbo Fort Lauderdale pa participa

na e Junior US Open 2016.

Ta importante pa atletanan di 7 pa 10 aña tin experiencia pa cu combatenan internacional unda nan ta representa Aruba pa asina ta exitoso den futuro. Un danki special na Mercal Trading, Ansot, Bottling Company y Impex pa cu nan aporte brinda na e judokanan

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

YOUR CHOICE!

✓ Purchase ✓ Rent ✓ Rent to Own

FURNITURE | ELECTRONICS | APPLIANCES | COMPUTERS

✓ **NO CREDIT CHECKS**

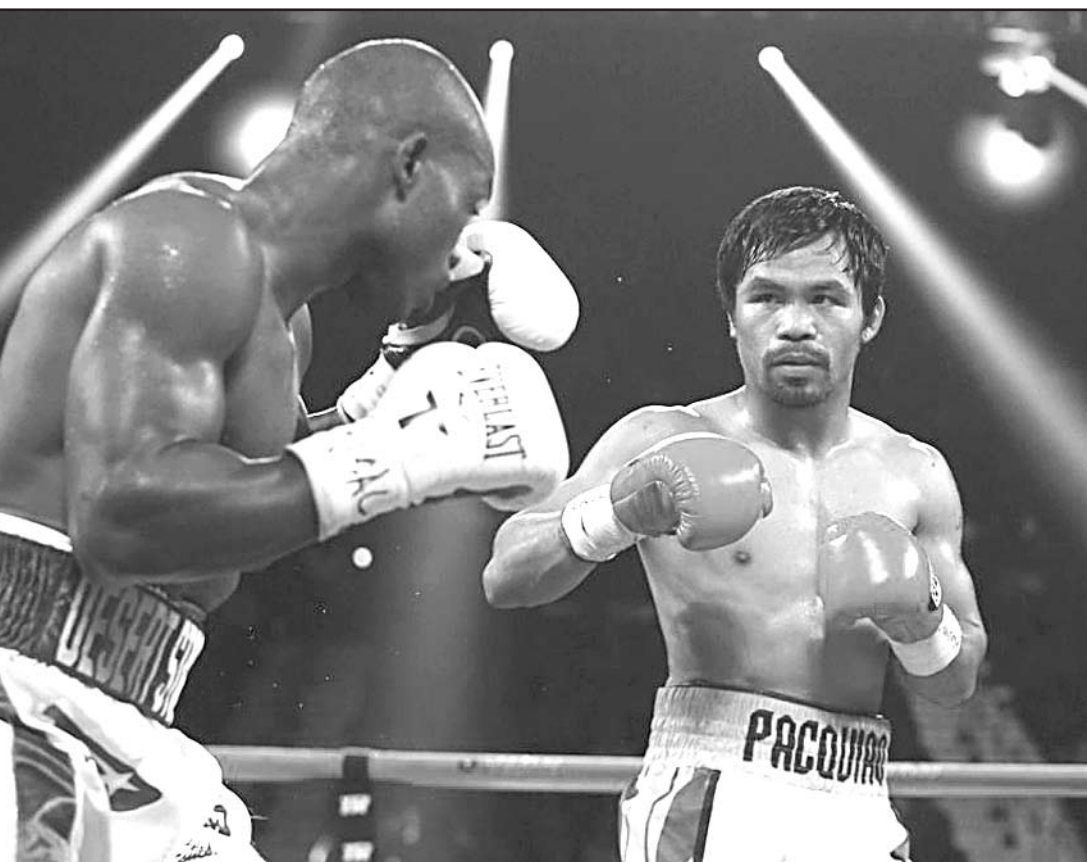
Cumana 74 | 582-7368
www.shopdialrto.com

DIAL

Rent-to-Own

DEPORTE INTERNATIONAL

Manny Pacquiao ta Sali for di retiro y ta bay bringa dia 5 di November



LAS VEGAS: Futuro miembro di salon di fama y actual senador Filipino Manny Pacquiao, ta bay regresa di su retiro cortico di boxeo. E ta bay bringa riba 5 di November na Thomas & Mack Center riba campus di UNLV.

Te ainda no ta conoci ken e contrincante di Pacquiao ta bay ta. Promotor di Pacquiao, presidente di Top Rank Bob Arum, a bisa USA TODAY Sports riba Diaranzon cu el a purba regla un pelea den MGM

Grand riba 15 di October, pero e senado di Filipinas e tempo ey ta bay ta den sesion. E fecha di 29 di October den MGM Grand tampoco lo tabata bon, mirando e obligacionnan di Pacquiao como senador.

Rizzo ta bati dos homerun y Cubs ta gana Mets 6-2



CHICAGO (AP): Chicago Cubs a haya nan confianza bek. Anthony Rizzo a bati dos homerun contra Bartolo Colon, Kyle Hendricks a tira 6 inning y 1 tercio sin permiti careda y Cubs a gana New York Mets 6-2 Diaranzon atardi.

Despues di drenta All Star Break cu un mal racha di 6-15, Cubs a cuminsa e di dos parti di temporada ganando 4 di nan 6 weganan contra Tex-

as Rangers y Mets.

Un anochi despues di poncha 4 biaha, Rizzo a tuma revancha door di bati un homerun den di 3 y den di 5 inning. Hendricks (9-6) tabata hopi bon riba monticulo pa Chicago permitiend 7 hit y den su ultimo 3 aparicionnan e no a permiti un careda.

El a baha su ERA te na 2.27. Colon di otro banda a permiti 6 careda y 8 hit den 4 inning y 1 tercio.

Janssen ta resalta den debut cu Spurs, anotando un gol



INGLATERA: E Hulandes Vincent Janssen, a hasi un bon impresion den su debut cu su equipo nobo Tottenham Hotspur Diaranzon. E atacante cu a wordo firma

for di AZ Alkmaar recientemente, a anota un gol den e wega amistoso contra Rotherham United. Siman pasa e equipo di Premier League a paga 22 miyon

euro pa e serviccionan di Janssen, kende temporada pasa tabata e maximo anotador di gol den Eredivisie na Hulanda. Spurs a gana e wega contra Rotherham 3-1.

CAS ta mantene suspension di atletanan Ruso, pa Olimpiada di Rio



RUSIA: E tribunal internacional di deporte CAS ta mantene e suspension di 68 atleta Ruso, cu awor definitivamente lo no wordo permiti di participa na Olimpiada di Rio de Janeiro.

E federacion internacional di atletismo IAAF, aña pasa a dicidi di suspende Rusia, debi na e cultura profundo di doping cu ta existi den e pais.

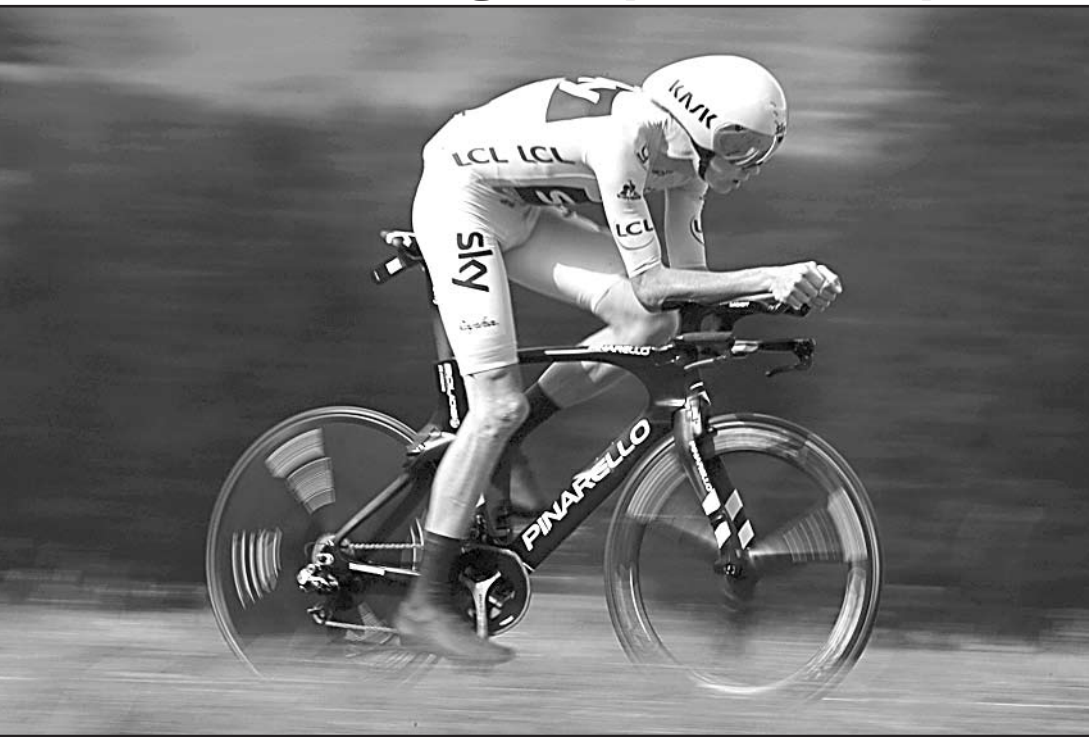
Luna pasa e castigo ey a wordo prolonga pa un tempo indefini.

Despues di esey, 68 atleta Ruso, kende nunca a haya nan mes den problema di doping, a bringa e suspension cerca CAS.

Sinembargo, e peticion oficialmente a wordo rechaza Diahuebs.

DEPORTE INTERNATIONAL

Tom Dumoulin desapunta di no logra tercer triunfo, ora cu Froome a gana e prueba di tempo

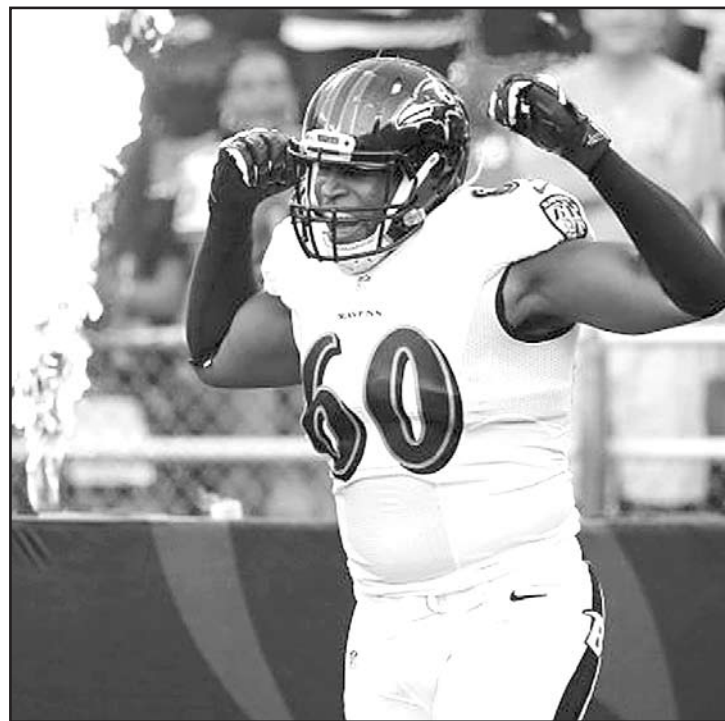


FRANCIA: E Ciclista Hulandes Tom Dumoulin, kende a gana dos etapa di Tour de France e aña aki incluyendo un prueba di tempo, a keda desapunta Diahuebs, ora cu e tabata asina cerca di gana e tercer etapa, cu tabata un prueba di tempo

Froome, e ciclista cu e camisa geel, tabata e ultimo pa Sali y na prome instancia cos tabata muestra bon pa Dumoulin. Sinembargo, Froome a gana e di 18 etapa cu un diferencia di 21 seconde. E otro Hulandes Bauke Mollema, kende ta na di dos lugar di e clasificacion general, a limita e daño door di core basta bon.

El a cuminsa e dia cu un ventaha di 26 seconde riba Adam Yates kende ta na di 3 lugar y apesar cu na dado momento Yates tabata core 25 seconde mas lihe cu Mollema, el a yega final cu solamente 2 seconde di ventaha. Esey ta nifica cu Mollema ta keda na di dos lugar cu un ventaha di 24 seconde awor riba Yates.

Un otro bon hungador di NFL ta retira na un edad bao di 30



MERCA: Ex left tackle di franquicia Eugene Monroe ta bay retira for di NFL na edad di 29. E hungador a indica cu ta pa motibonan di salud el a dicidi di stop di hunga. “Mi tin solamente 29 aña y mi tin e capacidad fisico ainda pa hunga na un nivel hopi halto, pero aworaki mi ta pensando riba mi famia, mi salud y mi futuro”, segun e ex hungador

di Baltimore Ravens. “E ultimo 18 añanan tabata tin varios lesion traumatico na mi cabez y mi curpa”. “Mi no ta keha, pero ta un simpel hecho”. “Tin daño hasi caba na mi cerebro?”. “Mi no sa, pero cerca 90% di e ex hungadornan di NFL a constata cu tin indicacionnan di enfermedad y esey ta duna mi miedo”, segun Monroe.

Hanley Ramirez ta bati 3 homerun, Bogaerts ta dal dos hit y Red Sox ta gana Giants



BOSTON (AP): Diaranzon anochi Hanley Ramirez tabata tin un anochi fenomenal cu 43 homerun bati, pa yuda Boston Red Sox gana San Francisco Giants 11-7. Arubiano Xander Bogaerts tambe a contribui cu dos hit, mientras cu Travis Shaw y Sandy Leon a bati un homerun y Mookie Bets a caba cu

3 hit. “Mi no ta bati homerun ora cu mi purba di bati homerun”, segun Ramirez kende a impulsa 6 careda. El a contribui tambe cu un algun bon hugada na primera base, incluyendo ora cu el a tira home den un hugada di double play, pa para un rally grandi di Giants, cu a bin bek

despues di ta perdi 8-0. Tabata den di 6 inning ora cu San Francisco a anota 7 careda, pa corta e ventaha na 8-7. Drew Pomeranz no tabata tin un bon debut pa Red Sox, despues cu el a wordo firma for di San Diego Padres. El a dura solamente 3 inning y el a permiti 7 careda.

Fielder di Rangers por tin mester di un operacion na su nek



TEXAS: Slugger di Texas Rangers Prince Fielder por ta enfrentando e prospecto di hasi un operacion na su nek, cu lo nifica final di temporada pe. Esaki despues cu un MRI a revela cu e tin un asina yama herniated ted disk, net riba di e area cu dos aña pasa a wordo repara. Fielder y hungador di outfield Shin-Soo Choo a wordo poni riba e lista di esnan lesiona

Diaranzon door di Rangers, cu a perde 12 di nan ultimo 16 weganan. General manager Jon Daniels a bisa cu Dialuna Fielder a indica cu el a sinti e mesun tipo di molester cu el a sinti prome cu el a wordo opera na 2014, door di cual el a hunga solamente 42 wega e temporada ey. Dr. Robert Watkins a recomenda cirugia pa Fielder.

Noticia Internacional

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI
VENEZUELA

Parlamento Venezolano lo denuncia Corte Supremo dilanti di OEA

CARACAS: Parlamento Venezolano -di mayoria opositor- lo denuncia Corte Supremo di Husticia (TSJ) dilanti di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), pa un serie di fayto cu nan ta asegura, ta blokea trabaonan di legislativo.

“Nos ta bay manda sentencianan di Corte Supremo na OEA y demas organizacionnan internacional”, segun presidente di Asamblea Nacional, Henry Ramos Allup.

E lider a señala cu Sala Constitucional di TSJ a emiti 17 veredicto contra decisionnan di Parlamento, desde cu oposicion a asumi control dia 5 di Januari pasa, despues di 17 aña bao di control di chavismo.

E decision mas reciente, el a añadi, a tuma lugar e siman aki, despues cu Corte a rechaza decision Parlamentario pa anula nombramento di hueznan di TSJ.

Por lo menos 66 atraco ta tuma lugar den BusCaracas pa dia

CARACAS: Loke a wordo presenta como un proyecto di via exclusivo pa traslado di por lo menos 30 mil pasahero, casi cuatro aña despues cu BusCaracas (Linea 7 di Metro di Caracas) a drenta na vigor, usuarionan ta admiti cu inseguridad a causa obstaculonan riba obhetivo di e servicio.

Pa hopi usuario, esaki a bira un “coredor express” pa delincuentenan, hombernan arma cu cuchio y armanan di candela ta opera den un sistema cu no ta conta cu vigilancia policial.

Pa dia, empleadonan ta registra entre 6 y 10 atraco den 11 parada di e sistema, loke ta nifica, por lo menos 66 atraco pa dia.

Audiencia di apelacion di Leopoldo Lopez lo tuma lugar riba diabierna

CARACAS: Audiencia di apelacion di lider di partido Voluntad Popular, Leopoldo Lopez, a wordo convoca pa diabierna den Sala 1 di Corte di Apelacion di Caracas, segun su abogado, Juan Carlos Gutierrez.

“Nos ta bishita Corte di Apelacion consistentemente tur dia pa conoce fecha nobo di audiencia di apelacion di Lopez y 4 estudiante y nos a haya un notificacion cu e audiencia a wordo fiha pa dia 22 di Juli”, Gutierrez a informa.

Despues di 8 luna di introduci apelacion formal di sentencia di Lopez, kende a wordo condena cu casi 14 aña di prison, e proceso a wordo suspendi dia 20 di Juni y 7 di Juli.

Gobierno y oposicion a acepta presencia di Vaticano pa participa den dialogo

CARACAS: Secretario General di Union di Nacionnan Suramericano (Unasur), Ernesto Samper, a anuncia cu tanto oposicion como gobierno di Nicolas Maduro a acepta presencia di un representante di Santa Sede pa un eventual dialogo den e pais.

“Nos ta trahando riba boluntad di dialogo, nos ta kere cu tin un sentimento mayoritario na favor di e opcion, di e salida pa Venezuela sigui pa dilanti. Casi nos por bisa cu tin dos opcion den realidad politico Venezolano: e opcion di division, di profundizacion di division, di violencia y intromision internacional, y opcion di dialogo cu ta un dialogo fundamentalmente entre Venezolanonan”,

Samper a bisa prensa na final di reunion cu Maduro. Samper a considera “un bon noticia”, y cu nan ta sigur cu den siguiente dianan, nan lo por anuncia un bon noticia na poblacion”.

Medidanan fuerte di seguridad durante celebracion nacional na Belgica



BRUSSELS: Un siman di atake na Francia riba Dia di Bastille, Belgica ta conmemorando nan mesun celebracion nacional bao medidanan di seguridad intenso.

E dia a cuminsa cu un servicio religioso den catedral di Brussels cu a conta cu presencia di Rey y Reina, ademas di Prome Minister,

Charles Michel, y otro dignatario.

Un fuerte contingente di polis, entre nan francotirador, a supervisa seguridad alrededor di edificio.

Desfile militar a tuma lugar den centro di Brussels den horanan di atardi, y un exhibicion di vuurwerk den horanan di anochi.

Gobierno Belga a ordena

medidanan nobo di seguridad despues di atake na Niza, Francia, na unda agresor a ataca un multitud cu un truck den medio di celebracion di Dia di Bastille, matando 84 persona. Na Maart, Brussels a sufrir dos atake suicida cu a mata 32 persona den aeropuerto y trein di e pais.

FMI a mehora prevision di Brasil na 2016, pero a alerta riba Venezuela

Fondo Monetario Internacional (FMI) a mehora den medio punto porcentual, nan prevision riba desempeño economico di Brasil e aña aki y pa e siguiente, pero a indica cu Venezuela lo cera 2016 cu su PIB den caida liber di -10% y “peor desempeño” di crecimiento y inflacion na mundo.

Segun FMI, e pais sudamericano mester cera 2016 cu PIB den contraccion di -3,3%, prevision medio punto mihor cu di -3,8% anuncia pa mesun entidad na April.

Economista hefe di Fondo pa America Latina, Alejandro Werner, a bisa cu desempeño di economia

Brasilero den prome semestre a retrocede menos di lo previsto, y cu esey nan a pronostica contraccion anual “lo ta menos drastico di loke nan a pronostica”. Pa 2017, Fondo a adopta un prevision di crecimiento di 0,5%, tambe riba un medio punto na expectativa di aumento nulo di PIB cu nan a expresa na April.

- Venezuela, “e peor desempeño” -

FMI a recorta den nada menos cu dos punto porcentual, su prevision pa desempeño di economia di Venezuela e aña aki, pasando di un expectativa di retraccion di 8% na April na un 10%.

Ademas, FMI a indica cu economia di Venezuela mester termina e aña aki cu un inflacion riba 700%. “Kiermen, e peor desempeño den materia di crecimiento y di inflacion riba nivel mundial”, Werner a bisa.

E condicionnan di economia di Venezuela, FMI a indica, “lo sigui empeora, cu distorsionnan di politica y desekilibrio fiscal cu ainda no ta resolvi”, aunke den e caso aki tabata tin un peso grandi den deficit den generacion di coriente, cu a “intensifica crisis economico”.

WORLD
ECONOMIC
FORUM

COMMITTEE TO

Noticia Internacional

Presidente di Fox News a renuncia pa denunciacion di acoso sexual

Presidente di canal di noticia Fox, Roger Ailes, a renuncia ayera su cargo como hefe di canal despues cu el a wordo denuncia pa acoso sexual pa ex reportero di canal Fox 5 Gretchen Carlson, presidente y director ejecutivo di 21st Century Fox, Rupert Murdoch a informa.

“Roger Ailes a haci un contribucion notable den nos compania y nos pais. Roger a comparti mi vision di un organizacion di television independiente y el a haci esaki di manera briyante durante 20 aña”, segun un comunicado Murdoch, kende lo ocupa e cargo.

E renuncia di empresario Mericano a tuma lugar simannan despues cu el a wordo acusa pa ex pre-

sentador di canal Fox 5, Gretchen Carlson di a tuma represalia contra dje, manera reduccion di salario, pasobra e no kier a tene relacionnan sexual cu su hefe.

E denuncia presenta pa Carlson a wordo agrega na acusacion di presentador streya di canal di noticia Fox, Megyn Kelly, kende a asegura cu e tabata victima di “avancen sexual no desea” di parti di Ailes, alrededor di diez aña pasa. 21st Century Fox a cuminsa un investigacion interno y Ailes a haya un ultimatum di parti di abogadonan di e corporacion pa presenta su renuncia prome cu 1 di Augustus, si e no kier wordo kita pa causanan hustifica.



Alcohol altera a mata por lo menos 19 na India, a causa ceguera na 6

LUCKNOW, India: Por lo menos 19 persona a fayece despues di bebe alcohol di contrabando altera cu toxico y otro seis persona a bira ciego na India durante fin di siman, polis a bisa diadomingo.

Por lo menos 50 persona mas a bira malo despues di bebe e alcohol di destilacion casero y tabata bao di tratamento den hospital den distrito di Etah, den Estado di Uttar Pradesh, segun Ajay Shankar Rai, un vocero di polis. Agencia di noticia di India, Press Trust a bisa cantidad di victimanan mortal na 21.

Segun Rai, victimanan a cumpra e bebida den un tienda local y despues di ingeri esaki, nan a cuminsa bira malo y a fayece. Doño di e tienda, kende a wordo deteni, tabata bende un saco di alcohol adultera pa 15 rupee (4 cent di dolar), seis biaha menos cu bebidadan legal, el a agrega. Mayoria di victimanan tabata agricultor y obreronan pover cu tabata buscando alcohol barata. Na India, esnan mas pover sa cumpra alcohol di contrabando barata traha cu base di jarabe y remedinan cu otro substancianan industrial.

Polis Brasileiro a aresta grupo “amateur” cu tabata planea atakenan durante Rio-2016

Polis di Brasil a aresta un grupo “absolutamente amateur” y “desorganiza” forma pa por lo menos 10 ciudadano Brasileiro cu tabata planea atakenan terorista durante Weganan Olimpico na Rio de Janeiro.

“Diez persona a wordo aresta” pa realiza “actonan di preparacion pa realiza atentadonan terorista” durante Weganan Olimpico cu lo tuma lugar na Rio di 5 pa 21 di Augustus, segun Minister di Husticia, Alexandre de Moraes, den un conferencia di prensa.

“E sospechosonan tabata conoce otro personalmente, nan tabata comunica via Telegram of WhatsApp... Algun a haci un huramento via internet” na organizacion Estado Islamico, “pero no tabata tin ningun contacto personal” cu grupo Estado Islamico, segun e Minister, cu e referi na e grupo manera un “grupo desorganiza” y “amateur”.

Otro dos sospechoso cu orden di aresto ta fugitivo.



“Ainda nos ta buscando”, segun vocero di polis federal na Brasilia.

E 10 detenido tabata bao di investigacion desde April. Tur tabata participa den un grupo conoci como ‘Defensornan di Sharia’ y a planea adkiri armamento pa comete crimennan na Brasil y den exterior, Ministerio di Husticia a indica den un comunicado.

Un di e 10 sospechosonan a purba di cumpra un fusil AK-47 riba un website na Paraguay, loke ta constitui “un acto preparatorio pa comete un crimen”, e

Minister a bisa. Nan tambe tabata tin e idea di entrena den arte marcial y den uso di armanan, el a agrega.

“Nunca nan a profundiza con nan lo ehecuta e actonan. Den ningun momento nan a papia di bom. Nan a conmemora atentadonan, specialmente di Orlando, cu a wordo cometi cu armanan”, De Moraes a bisa. Apesar di arestonan, De Moraes a asegura cu riesgo di un atake terorista no a aumenta na Brasil durante Weganan Olimpico, cu ta cuminsa den 15 dia.

Exodo di docternan na Puerto Rico pa crisis a laga specialidadnan cu atencion minimo

SAN JUAN: Puerto Rico a perde docternan aña tras aña den medio di un crisis economico grave cu a causa un exodo generaliza di profesionalnan, kendenan ta busca mihor condicionnan di trabao, lagando algun specialidad cu un aten-

cion minimo.

E presidente di Colegio di Docternan Ciruhano di Puerto Rico, Victor Ramos, a bisa cu e situacion ta specialmente critica den specialidadnan cirurgico y pediatria.

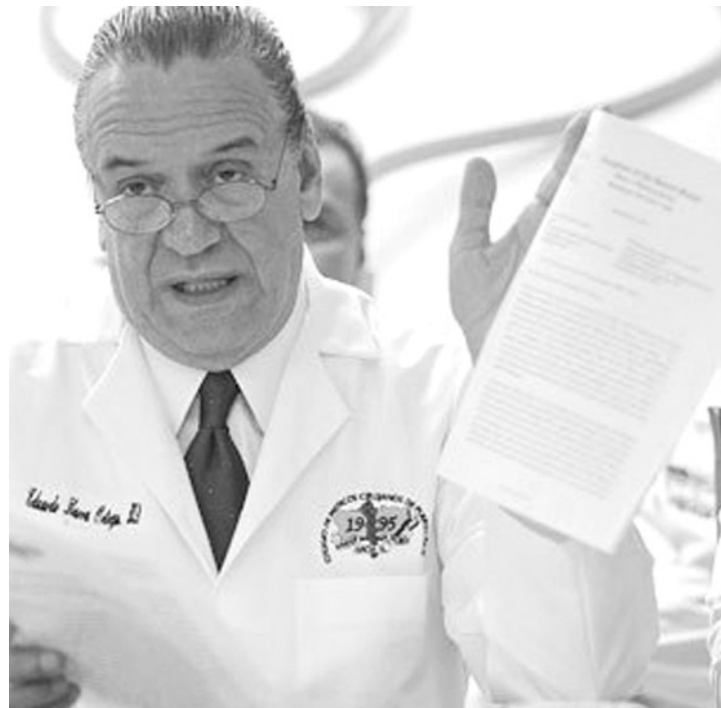
“Na Puerto Rico, e hecho

ta cu tin solamente 800 pediatra pa atende un poblacion di mas di 3 miyon persona”, Ramos a bisa, kende ta eherce e specialidad.

El a apunta cu e situacion ta relaciona cu crisis economico cu azota e isla desde un decada y mal condicion pa profesionalnan cu companianan di seguro cu ta controla sistema sanitario.

“Abuso di companianan di seguro ta haci cu hopi docter ta bandona e pais”, el a indica, despues di subraya diferencianan grandi entre pagonan di companianan di seguro na Puerto Rico y Merca.

“Pero emigracion di docternan no ta limita pa Merca, ya cu actualmente profesionalnan local ta bay Canada y hasta New Zealand”, Ramos a resalta. Ramos a indica cu e problema lo sigui empeora si gobierno no tuma medidanan pa reestructuracion total di sistema sanitario.



Noticia Internacional

Ted Cruz no a apoya Trump durante convencion republicano

CLEVELAND: Senador di Texas Ted Cruz, e rival di primaria di Donald Trump cu tabata mas cerca di gana e magnate, no a expresa su apoyo na e candidato republicano pa Presidencia di Merca y publico a grita, rechaza y boo na final di su discurso den Convencion Nacional di Partido na Cleveland (Ohio).

Cruz a felicita, no obstante, Trump pa gana nominacion y a bisa cu e ta spera cu “nos por mantene principionan di nos partido”, pero den ningun momento el a respalda expresamente e candidato, kende a logra nominacion oficial como candidato pa Cas Blanco.

Apesar di no nombra e



magnate den su discurso, Cruz si a balora algun di su propuesta, manera construccion di un muraya den frontera cu Mexico pa stop inmigracion ilegal of nenga

acogida di refugiadonan Sirio.

E Senador a pidi votadornan pa pensa den futuro di e partido.

Dos detenido na India pa di dos violacion di mesun victima

NEW DELHI: Dos homber a wordo deteni den noord di India pa viola un hoben di dos biaha den tres aña, despues cu el a nenga di retira cargonan contra nan pa e prome atake.

E muher, un estudiante universitario, tabata den condicion stabil den un hospital di Haryana despues di e atake siman pasa, segun Sanjay Kumar Singh, agente di polis di e Estado. Polis a detene un di tres sospechoso y tabata buscando otro

dos.

E incidente a subraya persistencia di violencia contra hende muher na India apesar di indignacion publico despues di violacion den grupo cu e muher a sufri na December di 2012 abordo di un bus na New Delhi. Despues di e caso aki, gobierno a reforza leyman contra agresionnan sexual.

Den ultimo caso, tres homber a wordo deteni despues di prome violacion

di e muher na 2013. Dos di nan a sali liber bao fianza wardando final di nan hucio, cu ainda no a termina. E dos homber tabata entre cinco cu a viola e victima siman pasa, Singh a bisa.

E acusadonan, cu por wordo condena cu bida largo den prison pa e prome crimen, supuestamente a ofrece 5 milyon rupee (73.500 dolar) na famia di e muher pa retira e denuncia di violacion.

Turkia a declara estado di excepcion pa tres luna

ANKARA, Turkia: Presidente Turco Recep Tayyip Erdogan a declara un estado di excepcion pa tres luna despues di un intento di golpi di Estado fracasa, y el a bisa cu e lo elimina “virus” den forzanan arma

y a otorga gobierno poderan extraordinario pa amplia medidanan di forza cu a inclui arestonan masal y ceramento di varios school.

Erdogan, kende a wordo acusa di conducta autocrá-

tico prome cu insurreccion, a bisa cu e medida lo contraresta menazanan democracia Turco. Posiblemente anticipando nerviosismo di parti di inversionistanan, e mandatario a critica Standard & Poor's pa degrada calificacion di credito di Turkia mas abao di status di “sushi”, y a bisa cu e pais lo sigui ta financieramente disciplina.

E presidente no a anuncia detayenan, pero e medida di seguridad por facilita detencionnan mas largo pa varios di casi 10.000 persona cu a wordo aresta desde cu forzanan di seguridad leal a aplasta rebelion cu a cuminsa diabierna anochi v a termina diasabra.



INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI COLOMBIA

Antioquia a anuncia linea pa denuncia centronan estetico clandestino

ANTIOQUIA: Ministerio di Salud di Antioquia, como un medida pa combati cirugia estetico clandestino, a crea Centro Regulado di Urgencia y Emergencia, un linea di atencion habri tur dia, na unda ciudadanonan por denuncia centronan di cirugia no acredita pa Gobierno of cu no ta conta cu condicionnan necesario pa ta den funcion.

E medida a wordo tuma pa evita cu mas persona fayece pa procedimiento estetico na Medellin y Aburra.

Minister Hector Garro Yepes a splica cu e idea ta yega na un proceso pedagogico permanente pa personanan verifica condicionnan cu nan ta somete nan mes na cirugianan estetico.

“Den ningun cosmetologia, peluqueria of salon di beyeza por realiza procedimentonan estetico”, Garro a splica, kende a adverti cu na momento cu procedimentonan ta hopi barata, ciudadanonan mester sospecha y avisa directamente na linea di atencion.

Alcalde di Fredonia a muri den un accidente na Amaga

Alcalde di Fredonia, Gabriel Ignacio Muñoz Gomez, a muri ayera den un accidente riba caminda cu ta conecta Fredonia cu Amaga, segun un tweet di alcalde di Amaga, Wilser Dario Molina.

E vehiculo di e funcionario y su chauffeur a cay den un abismo, aparentemente kedando sin break, pa 3:15 di atardi. Aunke Muñoz Gomez a wordo transporta di inmediato na hospital di Amaga, pero el a fayece pa motibo di su heridan. E chauffeur, identifica como Juan Carlos Herrera a sufri algun herida y tambe a wordo transporta pa hospital.

Usuarionan di Icetex a protesta contra porcentage halto di interes

Estudiante, mayornan y asociacionnan di usuario a manifesta dilanti di sede principal di Icetex, situa den centro di e Capital, pa keha inconformidadnan pa porcentage halto di interes cu e entidad ta cobra.

Fernando Luis Calao Gonzalez, Secretario di Asociacion Colombiano di Usuarionan di Prestamo Educativo (Acup), a indica cu motibo principal di e manifestacion ta “capitalizacion di interes”.

“Nos tin 14 aña ta pidi Icetex pa cambia e sistema di financiamiento y no tabata posible. Den nos asociacion, nos tin 36 mil estudiante afecta, cu no por a soluciona e problemanan. Estudiante, profesional y mayornan kier paga e debe, pero nan no por haci esaki si ta interes so nan ta paga”, Calao a señala.

Parlamentarionan Europeo a viaha pa Colombia pa conoce avancen den dialogo di paz

BOGOTA: Un delegacion di Parlamentarionan Europeo a cuminsa un mision na Colombia, pa conoce personalmente avancen den dialogonan di paz entre Gobierno Colombiano y guerriya di FARC y confirma apoyo di Union Europeo (UE).

Ta trata di un mision di dos dia impulsa pa un grupo di Parlamentarionan di Comision di Asuntonan Exterior di Parlamento Europeo, cu ta pretende evalua “situacion den materia di Derechonan Humano, den materia economico y social di e pais y reforza relacionnan cu institucion comunitario”, segun grupo socialista Europeo atravez di un comunicado. E delegacion lo reuni awe cu presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, un encuentro cu lo conta cu presencia di canciyer, Maria Angela Holguin, y despues cu Minister di Husticia, Jorge Eduardo Londoño.

Experiencia la mande
CICLONE
Septic Tank Service



Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemer
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos / Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

JUN JUN SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

AUTO + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe tur sort'i auto bieu pa Afl. 35,=. Tambe nos ta recohe stoof, wasm., frigidaire, tv pa Afl. 10,= y airco, microwave, bateria pa Afl. 5,=. Tambe nos ta recohe sushi na bon prijs.
Yama 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI
Nos ta haci tur sorti trabou di cura. Spuit veneno, chapi, lanta sushi, corta mata etc.
Bon servicio y calidad, na bon prijs.
Yama nos na 592-5766.

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

SERVICIO SEPTICO
ecotech GROUP

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantiza

* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.

YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di haya mercancía di hotel, cama + tv flatscreen, tapijt, set di patio, spiel y hopi mas.
X-Codensa Building
Tel: 585-9855 / 741-7432.

TA HUUR
Un apartamento nobo 2 habitacion, no muebla Afl. 1200,= + deposito Afl. 1200,=. Coriente y awa no ta inclui. Cable y internet si ta inclui. Situa na Hubadastraat 16, Ponton. Yama 594-4368.

PROMOCION
Promocion di santo pa pleister, pa pega blokki y tur clase di piedra.
Ta corta mata chikito y grandi, tira sushi afo.
Cel: 562-2532.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

W.W. CAR
Airconditioner Repar
Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car airconditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brakepads, laba injector, diagnostica cu scanner.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel: 594-2808 734-2808.

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

TA FURA
Tur sorto di stoel.
561-2941.

TA BENDE
na Tropicana Resort
Siman 27 y 28
Groundfloor \$ 2.200,= pa siman inclui uso di 2016.
Cel: 739-1383.

FOR RENT
La Cabana Beach
1 studio sleep 4 July 28 - Aug. 4 2nd floor \$750,-
1 bedr. sleep 4 July 23 - 30 gr. floor \$850,-
1 studio sleep 4 July 23 - 30 gr. floor \$ 775,-
1 bedr. sleep 4 Aug. 4 - 11 gr. floor \$850,-
1 bedr. sleep 4 Aug. 11 - 18 gr. floor \$850,-
1 studio sleep 4 Aug. 7 - 14 gr. floor \$ 775,-
Contact cell: 733-5858

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

AIRCO
"Special" di servicio di airco.
Split unit solamente Awg.85,- y Inverter solamente Awg.95,-
Servicio liher y garantiza.
Techniconan Certifica.
Cel: 740-7158 / 741-6210.

Paleros espiritistas vidente de Maracaibo en Aruba hasta el 22 de Julio.
Para consultas llamar al tel: 569-3994.

WE OFFER
1 bedroom apartment semi/full furnished, incl. water, wifi, cable. Prepaid electra. Located in Noord 36-B. It's not far from the highrise hotels. Nice apartment for single / couple.
Cel: 587-5304.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos. Servicio rapido.
Arubiano trahado, Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH SEPTIC TANK
Chica pos, habri tuberia.
Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
Marline Tel: 563-5497
Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,= E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
733-4897 566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

BIG SALE NA SMALL BAZAAR
SPECIAL CAMA QUEEN
AFL. 400,=. 20% descuento riba tur muebles di hotel.
Cel: 593-0884
Savaneta dilanti di Chow Supermarket.

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di installacion y reparacion di coriente.
Cel: 600-6506.

FOR RENT
IN POS CHIQUITO
3 bd, 1 ba new house, a/c's, fridge & stove. Security bars and blinds on windows, fence wall.
Afl. 1600,=. Call: 748-6969.

LAND FOR SALE
IN PALMIRA
722 m² in Paramira behind Setar in Seroe Blanco.
Appraised value is Afl. 137.000,= and price is Afl. 132.000,=. Call: 748-6969.

COMPUTER Repair
relax, nos ta bin serca bo :)
NO FIX NO PAY
Virus Removal / Internet Issues / Network Speed-up / Service QuickBooks / Servers
Tel: 583-4637

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35,-
Pa Pleister Afl. 69,- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra, verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tubería como electricidadm basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel: 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia. Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629 / 592-3344
Dakota, Olijfstraat 23-D.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76 566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam Cleaning of:
All Carpets-Sofa's
Rugs - Mattresses
Reclynners - Chairs
Clean-Disinfected.
Tel: 582-03-83
Leslie S. Maduro.

NOS TA FURA
Ta tuma matras mainta, entrega atardi.
Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit y fura stoel. Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

If you are planning to rent a car, we also arrange a rental car for you for 39(usd) a day. The cheapest price on the island. Si usted está pensando en alquilar un coche , nosotros podemos arreglar un coche de alquiler para usted para 39 (usd) por día. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/
+59996936928/
+59995122221.

DAK
Pa tur trabou di drecha dak, cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736.

TA BUSCA
cas den mal estado / mester mantenshon pa cumpra.
Cel: 567-9609.

CANASHITO FARM SUPPLY N.V.
SANTA CRUZ 2-Q;
TEL: 5859654
TIN MESTER DI
MAGAZIJN HELPER
MESTER TRESE CV CU UN FOTO Y TELEFOON
PA POR HACI UN AFSpraak
MESTER POR CU TRABOW PISA

DIARIO
Tel: 582-6747

CONSTRUCCION REMODELACION

Nos ta traha cas, apto, pa m², traha y drecha tur sorto di dak, remodelacion interior y exterior, mosaico, pleister, verf, plafon. Prijs faborabel. Info: 561-2137.

VERF Y DAK

Pa tur trabou di verf cas, negoshim join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

FREEDOM AIR COOL

Ta service y drecha airco, frigidaire, stoof, wasmachine, digital, plomeria.

Yama Jose Reyes
Tel: 600-6693 / 748-2588

SE ALQUILA

Apartamento en Pos Chiquito 223-E, Casas del Caribe Afl. 750,= + deposit. Inclui agua y cable. Coriente aparte. Lllamar 569-4661 / 563-9498 para 1 persona o pareja.

TA HUUR

Apartment grandi di 2 camber y 2 baño na Seroe Blanco. Awa y coriente apart. Prijs Afl. 1300,=. Cel; 594-0609 / 583-5122.

TA BUSCA

Socio (a) local pa un bon projecto di negoshi cla pa start, mester ta responsable, honesto y tin papel di buena conducta. Cel; 569-4816 yama / whatsapp.



ATCO ARUBA N.V.

- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw

Find us on Facebook

FOR RENT

Beautiful 1-Bedroom Apartment
at Bubali close to hotels. Furnished w. kingsize bed. Dep: 1 month. Occu: couple. Rent Afl. 1080,= excl. w/e (also studio).
Call; 568-6508.

WHITEHOUSE

APARTMENT
ta busca hende muher pa traha cu firma liber. Pa info. por pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420.

ENFERMERA PROFESIONAL

OFRECE
servicios de cuidados adulto mayor o bebes. Cel; 641-7081.

TA BENDE

Auto Honda CRV 2002, automatic, full equipado cu airco, 4 cilinder. Hopi economico den gasoline, color gold. Afl. 11.000,=. Cel; 562-3843.

SE APOSTILLA

Se tramita antecedentes penales y se apostilla documentos en Venezuela. Seriedad y responsabilidad. Cel: 600-4399.

TA CHAPI

Haci cura limpi, tira sushi afo, verf. Cel: 730-5178.

SURPRISE LA VIE BARATILLO

por cierre 30% up 50% banda Antraco 9:30 am - 6:30 pm.

SUPER SEPTIC SERVICE

10x = 11th Free!!!
5920014

TA HUUR

Apt. di un camber, 1 baño, cushina, sala. Afl. 900,= p/l plus deposit. Cel; 562-9718.



FAST Nails Design
Address: Ernesto Petronia # 4 Oranjestad
Cell: 562-5143 - Facebook: Fast nails designs

DIRECTV

Rio 2016, Olympics. Bon prijs, yama awo. High definition. Sports, movies, kids, news & more Afl. 100,=. Cel: 733-5762 / 745-8810.

!Servicio Rapido di Backhoe!

- Hydraulic Hammer 1.5 Ton pa caba / kibra piedra
- Demolition cas, edificio, pos etc.
- Cobamento pos, pool, fundeshi etc.
- Haci tereno limpi
Tel; 568-0466

GOOD CONSTRUCTION 101

Nos ta haci tur tipo di construction. Pa mas informacion yama 562-1245. Email: goodconstruction101@gmail.com Nos ta traha pool tambe.

Pa fiesta of evento yama **Magical Party Rental.** Dino jump grandi y chikito, cotton candy machine, popcorn machine, facepainting, stoelnan y mesa. Nos ta pone personal pa yuda. Dushi snack box, catering pa pedido. Yama of whatsapp 560-6536.

BO TA BAI CURAÇÃO

Bo tin mester di un apartamento foi \$ 55,= ? Nos ta huur auto tambe. Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

FIVE STAR CARRENTAL

Moko 17-F Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,= **PROBECHA** Tel; 587-2010 / 592-9050.



Pro Video PRODUCTION:
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion

Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, Betamax pa DVD. Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

DOG LOVERS 15 ANA

Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di oreo y kita konopí) Nos ta haci tur sorto di corte. Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

MOKO APARTMENT

TA BUSCA
hende muher pa traha cu firma liber. Pa info. por pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420.

TA HUUR/FOR RENT

na Jaburibari cerca di Parke Curazon, 1 bedroom apartment, muebla priva. Afl. 950,= ta incl. cable y Serlimar. Cel; 733-1201.

TA HUUR/FOR RENT

Cas na Ponton, 3 camber, 2 baño, cushina moderno, semi muebla, alarma, plus 1 studio apartment. Tur cos Afl. 2750,= pa luna. Cel: 733-1201.

VACATION SPECIAL

Aruba Beach Club
Deluxe 1 bedroom, 5 pers. week 32. Aug. 6-13 \$ 850,= Oceanview. Call; 583-4403 / 560-3297.

VENDO

Suzuki Baleno 2002, Wagon buen precio. Para mayor info. llamar a 561-9097.

TA HUUR

1 Trailer di 3 camber na Sta. Cruz. Prijs Afl. 1000,= p/l + borg. Cel; 594-0225.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

un tereno erfpacht di 785 m² na Sabana Basora cu ocean view y pa Afl. 55.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

Un cas nobo na Piedra Plat di 3 camber y 1.5 baño den un area keto y na 59% di su balor di mercado pa Afl. 296.000,=. Cas falta afwerking. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

Un cas na Savaneta di 4 camber y 2 baño riba tereno propiedad di 2256 m² banda di caminda principal, bon pa negoshi pa Afl. 360.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

Un cas nobo na G.M. de Bruynewijk / Savaneta di 3 camber y 2 baño riba tereno propiedad, den un area residencial nobo y pa Afl. 268.000,= cu ta 77% di su balor taxatie. Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR

un apartment di 2 camber na Sta. Cruz. Prijs Afl. 950,= p/l + borg. Cable y wifi ta inclui. Cel: 594-0225.

TA BUSCA PA CUMRPA

un tereno cu of sin fundeshi of un cas di 2 camber na San Nicolas. Cel: 562-8500.



Menu Special
22 juli '16

THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Lenga Stoba, Half Chicken cu yuca ariba grill, Bistec de Carne. Purba nos dushi saconan. rba nos diferente wrapsnan sandwich combo delicioso!!

TA BENDE

Construction Jacks Murfor 30mm Murfor 80mm pa blokki 6" Murfor 100mm pa blokki 8" Aluminium pa beton Aluminium pa pleister Tubo di coriente 3/4" (19mm) Metal studs 3-5/8. Cel; 736-3542 / 583-0091.

TA BUSCA

Mi ta busca un cas chikito di dos of tres camber pa cumpra. No ta un problema si e cas no ta termina, of si e cas falta mantencion. Mi ta habri pa negocia. Please yama 297-7410520.

DING DONG EUROKIDS

Europese kinderschoenen, sandalen en kedsen. Maat 18 t/m 40. Birkenstock slippers voor dames, heren en kinderen. Maat 24 t/m 48. Avenida Milio Croes 57-C. Tel; 583-7639.

TA HUUR/SE ALQUILA

Apartamento (1) camber, full amoblado Afl. 750,= + dep. Awa y coriente aparte. Pos Chiquito 253, cel: 594-6701.

NOS TA DRECHA

Airco, frigidaire, wasmachine y dryer. Ta drecha na bo cas mes. Pa mas info. 562-9206.

TA HUUR

Apt. nobo na Primavera I-C cu un camber espacioso apart, sala, cushina, tin airco, frigidaire y stoof pa Afl. 1000,= pa luna plus un luna di borg. Awa cu coriente ta exclui, amplio espacio pa parkeer auto. Cel: 562-1621.

TA HUUR

un apartment na Rooi Bosal, Santa Cruz e porta di un camber of dos camber. E ta inclui coriente, cable, wifi. Pa mas info. yama 568-6614 of 560-0592.

DIARIO

Tel: 582-6747



ecotech SPECIAL

10 yrd Awg. 200-150,- tax incl.
15 yrd Awg. 220-150,- tax incl.
20 yrd Awg. 250-150,- tax incl.

YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Crecemento di 1.7% te cu mei, pero mester ta consciente di retonan e aña aki

Desaroyo turistico 2016 ta impacta pa diferente factor

ORANJESTAD (AAN) - Den su totalidad e aña aki te cu mei 2016, Aruba su turismo 'stay-over' a conoce un crecemento di 1.7% compara cu e mesun periodo den aña 2015. Bishitantenan precedente di Merca a crece cu 1.6%, Canada a reduci cu 6.5%, Venezuela no a conoce cambio 0.0%, Colombia a crece cu 25.5%, Brazil a reduci cu un 47.3%, mientras cu Argentina a crece cu 44.9% y Europa cu a aumenta cu 5.1%. Un desaroyo stabil, pero ta bon pa para keto un rato riba diferente factornan cu ta representa retonan pa desaroyo turistico pa Aruba como tambe region Caribense pa e aña aki.

Bishitantenan 'stay-over' pa luna di mei 2016
Aruba a yama bonbini na un total di 80,946 bishitante den luna di mei di 2016 cu ta un reduccion di 7.7% (6727 bishitante menos) compara cu luna di mei

2015. Aruba su mercado di mas importante, Merca, a conoce un reduccion di 64 bishitante (0.1%), mientras cu pa e mercado Venezolano esaki tabata un reduccion di 8,397 bishitante (43.8%). Mientrastanto Colombia a aumenta cu 38.6% den linea cu e visa cu a wordo elimina e prome siman di december 2015. Argentina tambe a conoce un aumento di 35.7%, mientras Brazil a reduci cu 41.8%. Tambe por a nota un caida di mercado Hulandes di 13.3% pa luna di mei, mientras cu bishitantenan di Suecia a crece cu un 46.0%

Factornan di impacto pa cu bishitantenan durante mei y durante aña 2016.

Venezuela
Ta mas cu claro cu e impacto di mas grandi cu ta afecta resultadonan di mei 2016 ta esun di e bishitantenan Venezolano di cual cantidad den aña 2015 tabata uno 'infla', cual no ta e caso mas den e ultimo dos lunanan e aña aki. E fenomeno di 'raspacupos' cu a trece un cantidad di bishitantenan mas di lo normal ya no ta parti di esnan cu ta bishita mas. E tipo di bishitantenan aki a baha considerablemente debi na regulacionnan nobo cu gobierno Venezolano a implementa. 'Raspacupos' tabata bishita y haci uzo di diferente servicio, haci compra di diferente articulo, pero primordialmente tabata bishita pa haña acceso na e Dollar Mericano pa asina regresa cas cu esaki y vende esaki y haci ganashi. Benezolanonan cu antes tabata depende di esaki awo tin otro maneranan pa yega na ingreso. Ta anticipa cu bahada di cantidad di Venezolanonan cu ta bishita pa motibo menciona aki riba lo continua pa restante di e aña aki. Por bisa cu e mercado di Venezuela lo regresa na su normalidad gradualmente. Esaki ta di spera, aunke cu situacion den e mercado ta dificil cu mas y mas emigracion di Venezolanonan for di pais bisiña. A.T.A. a bin ta pone mas enfasis riba diversificacion di mercadonan y riba atraccion di e Venezolanonan di perfil desea cu a emigra entre otra na Merca.

Otro factornan externo causando retonan na turismo Caribense y di Aruba.

Durante e ultimo lunanan diferente factornan externo a afecta nos turismo y e comportacion di e biahero. Hopi di esaki ta fuera di nos control, no obstante claro cu a bin ta prepara pa algun di nan y a activa plannan y inversion adicional pa asina contrarresta varios di esakinan.

Winter debil 2015/2016 a causa di un 'mild winter' na e parti Noreste di Merca
Durante e ultimo invierno (winter) e area Norte Americano a conoce un winter mas suave cu normal, cu a afecta e necesidad di e consumidor pa busca un destinacion mas caluroso, man-

era Aruba of otro den Caribe. Esaki a contribui na un cantidad di turismo inferior di local a wordo anticipa, no obstante cu a conoce crecemento di Merca durante comienso di aña. E fenomeno aki a afecta turismo pa Caribe completo.

Factornan economico/politico di Norte America y paisnan Latino Americano y Europeo
Desde su entrada den paisnan 'BRIC', Brazil a conoce un crecemento economico gigantesco den tempo record. Pero poco despues a cuminsa mira e efectonan negativo cu awe ta impactando e pais profundamente. Debi na situacion economico y problemnan politico creciente, esaki ta trece cu n'e cu e consumidor Brazilerio ta opta pa biaha menos, algo cu ta visibel den e cantidad reduci di Brazileronan bishitando nos isla. Esaki conhuntamente cu e crisis andando na Venezuela ta impacta e crecemento turistico di e mercado Latino America.

Ta calcula cu eleccionnan na Merca tambe tin su impacto pa cu nos y pa cu Caribe su turismo. Apeser cu e pais aki ta conociendo un crecemento economico faborabel, eleccionnan Mericano ta trece incertidumbre economico y esaki combina cu e winter leve na Merca, ta afecta e patronchi di biahe Mericano den su totalidad. Ta spera cu esaki lo bolbe bek na su normalidad despues di eleccionnan. Tambe e potente mercado Canades ta pasando den momentonan economico cu ta causando debilitacion di e Dollar Canades, haciendo biahenan internacional pa consumidornan precedente di Canada mas caro.

Europa di otro banda ta refleha un situacion mixto, unda cierto desaroyonan ta representa oportunidadnan y otronan mester wordo monitorea di serca. Asina por bisa cu situacion preocupante di seguridad den cierto paisnan manera Turkia ta representa oportunidadnan pa Aruba y Caribe. Di otro banda mester monitorear e situacion di Inglaterra / Brexit di serca. Hecho ta cu tin mas capacidad aereo for di e mercado aki pa e aña aki cual lo ta presente pa otro aña tambe y A.T.A. lo segura cu lo capitalisa di dje. A.T.A. a bin ta inverti mas den oportunidadnan cu ta presenta nan mes, incluyendo buelonan adicional pa temporada di verano 2016 cual a resulta di ta un exito resultando den continuacion di esaki durante temporada di november pa maart 2017.

Zika
E topico di e virus di Zika ainda ta uno confuso pa comunidad scientifico rond mundo y a base di esaki ta causa incertidumbre ora di biaha pa paisnan tropico, algo cu ta afectando e region Caribense den su totalidad ora ta trata di turismo. Apeser cu casonan registra di Zika ta minimo y isola na Aruba, ta impor-

tante pa keda comunica esaki na nos partnernan turistico internacional y keda mantene accionnan preventivo conhuntamente cu instancianan manera DESPA. A.T.A. a inverti den un programa di conscientisacion local conhuntamente cu DESPA. Mester bisa cu aunke e impacto cu nos por midi ta minimo, no por midi cuanto persona simplemente a scoge di no considera Caribe / Aruba pa via di esaki y pues afecta demanda pa e region y pa nos pais.

Mas uzo di Acomodacion Alternativo
Aruba ta ofrece su bishitantenan un variedad di acomodacion pa aloha. Mundialmente durante e ultimo añanan por ripara un 'trend' nobo, na unda e bishitante por scoge pa keda na un acomodacion diferente, manera un cas di vacacion ('vacation home rental'), villa, of apartamento, pa un experiencia diferente enbes di keda den un hotel. Pa e luna di mei, 21.8% di e total di bishitantenan pa nos destinacion a keda den un asina yama acomodacion alternativo. 41.8% a keda na un high rise hotel y 27.8% a keda na un Timeshare resort. E fenomeno di escogencia pa un acomodacion alternativo ta bay man den man cu e ofertanan amplio cu tin riba plataforma manera Airbnb, VRBO, Homeaway, Expedia etc. Esaki pa Aruba y den region Caribense ta impactando resultadonan pa cu hotelnan. Segun Aruba Hotel and Tourism Association pa e luna di mei, e 'Average Daily Rate' (ADR) a baha cu 6.5% compara cu 2015. Esaki den cifra ta US\$ 200.87 na 2015 compara cu US\$ 187.89 pa 2016. E ganashi pa camber, e asina yama RevPAR a baha cu 3.9% di US\$ 148.98 na 2015 pa US\$ 143.22 na 2016. E anochinan ocupa pa camber a aumenta cu 16%. Mester tene cuenta cu tur fenomeno menciona akiriba y tambe e uzo di 'otro tipo di acomodacion'. Manera ya indica, A.T.A. a bin ta traha hunto cu AHATA riba iniciativanan/strategianan nobo/adicional pa pusha e negoshi especificamente pa cu estadia den nos hotelnan.

Trafico Crucero
Durante mei 2016 Aruba a ricibi un total di 20,462 pasajero crucero, cual ta un reduccion di 22.6% compara cu e 26,447 pasajeronan na 2015. E cantidad di 'cruise calls' a wordo reduci for di 13 den 2015 pa un total di 8 pa 2016, pues un reduccion di 5 'cruise calls'. Esaki ta debi na mayoria den reduccion di 2 ruta di Carnival Cruise Lines y 1 ruta di Royal Caribbean Cruiselines ora di compara mei 2016 cu mei 2015

Tourism Receipts
No obstante retonan creciente den 2015 Aruba su Tourism Receipts a crece cu 2.8% cu ta AWG 2,940.70 miyon compara cu e mesun periodo durante 2014, cu un total di AWG 2,861.10 miyon.

TA HUUR

un Apartament 2 camber, 1 baño, sala y cushina. Na Seroe Pita (Paradera) Prijs Afl.1325,- + dept. Pa mas informacion yama: 744-8783.

REPAIR-INSTALL & SERVICE

Airconditioning, frigidaire, wasmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, ice-maker, etc. cu garantia. Tel: 565-6858.

TA HUUR

un App. di 1 kam. y di 2 kam. Jaburibari y patras di Bowling. Prijs Afl.1.000,- / Afl.1.400,- / Afl.1.550,-. Mas inf.: 593-4366.

TA HUUR

1 Apartment di 1 camber na Cumana Afl.800,- pa luna. Awa y coriente ta apart. Pa informacion yama: 594-0583.

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stof, Forno. Tur tipo di split-unit y window. Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

TA HUUR

1 bedroom apartment na Tanki Leendert. Awa, cable y gas inclui Afl.875,-. Tel: 592-7697.

SERVICIO

Nos ta coba y lanta pos, coba y lanta fundeshi, coba pool, coba y lanta cura. Tambe rosa tereno, tira sushi afo. Trabao garantisa! Cell: 630-4817

TA HUUR

Un cas den curazon di St. Cruz, 2 camber, 1 baño disponibel. Hende serio so! Yama na 561-4495

TAROT

Consultas disponibles de Tarot, terapias, holísticas, trabajos garantizados y limpieza. Tel: 561-7714

TA HUUR

Apartment espacioso, no muebla den Dakota. Awa cu coriente apart. Afl.600,- pa luna. Yama 743-0897

TA HUUR

Camber cu aire. Tanki Leendert. Cel; 562-7668.

Encomiendas a Barranquilla 15 el kilo apostillamos documentos en Bogota y Caracas. Tel; 565-4801/565-0168.

TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, airco split unit, cooler, freezer, wasmachine, instalacion, reparacion y servicio lihero y garantizado. Cel; 568-0681.

FOR RENT

La Cabana Beach
studio. sleep 4 July 23 - 30 gr. floor \$775,-
1 bedr. sleep 4 July 24 - 31 2nd floor \$825,-
1 studio sleep 4 July 24 - 31 2nd floor \$750,-
1 bedr. sleep 4 July 29 - Aug. 2nd floor \$850,-
1 bedr. sleep 4 Aug. 4 - 11 gr. floor \$850,-
1 bedr. sleep 4 Aug. 11 - 18 gr. floor \$850,-
studio sleep 4 Aug 7-14 gr. floor \$ 775,-
1 bedr. sleep 4 July 31 - Aug. 7 \$ 850,-
Contact cell: 733-5858

TA DRECHA

Airco, frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977 600-6844

POOL POOL

Mantencion profesional. GANGA BON PRIJS. Yama nos anytime 593-8852

SERVICIO HARDINERIA

Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito. Haci palma limpi. Yama nos pa un bon prijs. Cel; 593-8852.

Oracion pa awe:

Señor, dun a nos e grasía di trese amor y pas unda cu nos ta, p'asina dun a otro smak pa hiba un bida mas dedica na Bo nos Creador y Salvador.



ONDERLINGEHULP

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Specialista den seguro di entierro

Invitacion

Recordando fayecimento di:



Rofina Dorival-Lopez

Esposo, yuinan, nietonan y rumannan ta invita un y tur pa asisti na e santo sacrificio di misa na ocasion di **1 aña** di fayecimento y descanso di nos **“Fina”** stima riba **Diadomingo dia 24 di Juli 2016 pa 11:00 y 6:00’or di atardi na Misa Santa Anna na Noord.**

Asepta esaki como un invitación personal.

Bou di Alanan di **Dios** mi ta sigur. **Salmo 91: 1-2**

Invitacion: pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo:



Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, barío di Tanki Leendert, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo, **diabierna 22 Juli 2016 pa 9:00 pa 10:15 di mainta na Parokia San Huan Pablo II na Tanki Leendert.**

Nos Señor a bisa e Hoben Bernabé Nwoye na Nigeria cu esaki ta e ultimo debocion cu e lo duna Iglesia den e tempo aki y cu esaki ta esun di mas grandi cu hamas El a duna. E ta e ultimo arma contra e malo na mundo y cu Nos Señor ta yamando Su pueblo pa tuma e oracion aki y cuminsa resa.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa proteccion, defensa di salbacion, liberacion y fortaleza. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosísimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salbacion. Na mes momento a traves di e rosario aki nos ta aplica e beneficionan y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.

Remitido

Sugerencia pa un mihor control den area di hotelnan

Den luna di juni mi a laga publica den Diario un articulo yama: “Carta Habri Na (Tur) Nos Banconan”.

Den e carta ey mi a articula cierto deficiencianan di seguridad cu mi a tuma nota di dje den e banconan na Aruba. Mi tabata hopi sorprendi cu ni 3 siman despues Sr. Javier Wolter di CMB a anuncia cu nan ta sponser un training

professional pa e Security Guardnan na Aruba.

Mi no sa si el a bin a base di mi articulo of cu e tabata den planning caba, pero pami esey no ta importante. Important ta cu nan a wak e necesidad pa upgrade e guardianan pa nan bira mas professional den e ehecucion di nan tareanan. Lamentablemente no ta tur e companian-

an di seguridad a haci uso di e oportunidad brinda na nan.

Awe mi kier trece un otro sugerencia cu kizas lo por haci e controlnan di e guardianan di seguridad di e hotelnan y e otro companianan di seguridad cu tin personal trahando den y rond di e shopping centernan den e area eybanda mas eficiente y efectivo.

Pueblo por a nota cu Sr. John Larmonie di Cuerpo Policial ta ocupando su mes cu lezingnan na gruponan di diferente barionan rond Aruba con pa proteha nan propiedadnan mihor contra ladroncia y atraco usando “WhatsApp Chat Group” o sea “WhatsApp Neighbourhood Watch”.

Awel mi idea ta cu e hotelnan y e companianan di seguridad cu ta activo na e hotelnan y ful e area den bisendario di e hotelnan por haci bon uso di un sistema asina pa tin mihor control den e areanan ey.

Mi ta sugeri cu Sr. John Larmonie por tuma e iniciativa pa tuma contacto cu gerencianan di tur e companianan di seguridad cu tin personal labrando den e area ey pa wak nan desponibilidad pa coopera cu un iniciativa asina ey. Esey lo haci posibel pa diferente gruponan di guardia por tin contacto directo cu otro riba WhatsApp tocante di cualkier situacion sospecho so cu nan a nota. Claro lo ta bon cu Polis (Strandpolitie y Motorbrigade) tambe ta inclui den e “Chat Group” ey pa nan tambe keda na altura di tur sosodidonan sospecho so tumando luger den e area. Mi ta sigur cu casi tur e guardianan di seguridad tin un smart phone awendia, dus un plan asina aki mester por funciona, mescos cu eta funcionando hopi bon pa e barionan cu ta usando e, incluyendo mi barío.

Mi ta spera cu esaki lo por sende un lus den cabes di algun hende cu por haci esaki un realidad.

Alfredo Levenston.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor despues de mucho tiempo de esfuerzo y sacrificio estoy aqui junto a ti, como una luchadora vine a este mundo y como una luchadora partire de este mundo. Fueron muchos los momentos que luce y son muchos los momento que recordaremos”

Cu hopi pena na nos curazon pero cu confirmidad di nos señor nos ta anuncia e fayesimento di nos mama stima :

Maritza Valdez Chacon



Na number di su:

Yiu nan: Dilenia Marval y Bryan Valdez Chacon

Pareha: Mario Guzman yiu di pareha Miguel David Gusman

Mama: Nina loefstok Martinez Rosario

Tata: Richard Roland Loefstok

Ruman: Victor, Francisco, Luis Ernesto, Eddy, Julian Antonio, Martha, Martin

Tio y tanta nan: Paulino, Julian, Jose maria, Mercedes, Morena, Antonio, aurora,

Subrino y subrina: Edwin, Victorluis, Elizabeth, Cinthia, Meidy, eljero, Ivana, Karina, Ashley, eucary, Jareizy, Irene, George, Nacario, jasmine, alexander, jenesi, jesero, jasiri, Melvin, Dilenia, Victor manuel

Cuñia y swager: Vivian, Fior, Danelis, Sonia, Joseline, Yvonne, Nany, maryline, Luis, Caro, Joana,

Primo y Prima nan: Erick, Eugen, Henry, Jackeline, Alejandro, Junior, Kenia, Joconda, Juan Francisco, Jeyson, Julenia, Freddy, ramoncito, Hose, kesenia, Dilenia, Trisenia, carmen, Minerva, Eduardo, Miguel, chichi, Gladys, martha, Joana, Erick, olga, Jonathan, Esmeralda, Raisa,

Mi kier a pidi mi mas sincero sorry si den nos tristesa nos por a lubida di meshona algún persona den famia.

Ta tuma condolencia na cas di e difunto Madiki 85 W, entre 19:00 Pa 21:00.

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Rene Herde: de un futuro cercano

Kico lo haci un pais mas stabil y mas husto



Team SNOR

Nota di Pesame

Cu profundo tristeza **TEAM SNOR**
a tuma nota di fayecimento di



Mable Christophen Lynch

Mama di hungador Raphael "Tony" Dennie

Nos ta desea Tony hopi forza den e momento nan dificil aki.

Cu **Mable Christophen** sosega na paz den braza di Señor.

ORANJESTAD (AAN): Segun Rene Herde, si no bini cambio den e forma cu hende ta anda cu medioambiente y si no bini cambio drastico den politica socio-economico di mayoria di pais na mundo, tin tur indicacion cu escasez di cuminda, escasez di energia, escasez di tera pa agricultura, desigualdad economico, social y e inseguridad cue ta genera, lo domina bida na mundo. Un mundo instabil yena cu inhusticia. Ta solamente paisnan cu ya caba ta actua cu diligencia riba cada un di e terenonan aki den un forma integral, y progresivo, lo conoce estabilidad y husticia y progreso. Esaki ta en corto loke cientificonan ta anticipa pa futuro decananan pa mundo. E no ta un prediccion di desaster. Al contrario. E ta un yamada urgente pa cambio! Cambio den e forma di genera energia cu ta necesario pa tur cos cu nos haci y produci. Cambio den e desigualdad creciente rond di mundo, cu na su turno ta crea asina hopi

frustracion, confrontacion y violencia. Resistencia contra e yamada urgente pa cambio aki, ta nifica cu lo sigui acepta, tolera y empeora e desigualdad den entrada, acceso na enseñansa di tur nivel, acceso na cuida medico, acceso na vivienda, oportunidad pa trabou cu un bon salario, acceso na tranquilidad y seguridad, na un miho calidad di bida. Resistencia contra cambio of djis haci cambionan parcial y cosmetico, lo no elimina e problemanan y nan consecucionan grave. Resistencia pa mas uzo di energia alternativo por ehempel, lo nifica cu e consecucionan di un clima cada dia mas agresivo y impredecibel, lo bira un menasa pa nos existencia awor aki. Sigur pa nos cu ta biba riba un isla chikito.

SOSTENEABILIDAD

Pa nos comunidad por sigui existi y desaroya den direccion di mas estabilidad y uno mas husto, nos mester haya formanan di organisa nos comu-

nidad cu ta duna oportunidad igual na tur. E causa di hopi di e problemanan economico, y socio-economico, ta debi na sistemanan di desigualdad y mal uzo di recursonan di pasado. Pesey awor nos mester sigui cambia den forma estructural y haci'e den forma desicivo. Lamentabel ta cu partidonan di oposicion na Aruba, MEP y PDR, ta resisti e cambionan fundamental cu nos mester haci. MEP y PDR ta contra di e expansion di e forma cu nos ta genera energia. Nan ta bisa cu nan kier mas uzo di energia renovabel (= solo, awa, biento, entre otro), pero ta sigui resisti expansion di mulinanan di biento cu den un tiro lo aumenta e energia renovabel na Aruba cu 18 pa 24%. MEP y PDR ta contra pa sigura cu henter nos comunidad ta sigui participa y sacar beneficio di turismo. MEP ta sigui contra di e acuerdonan internacional pa cuida islanan manera Aruba di e desaster cu cambio di clima lo causa.

MEP y PDR ta cuestiona e mero concepto di sostenibilidad y MEP a hasta cualifica esaki como comunismo. E inversionnan cu gobierno di AVP a haci den infraestructura pa renova nos apacidad economico y social a wordo critica door di MEP y PDR. E inversionnan den forsa di compra di miles di trahado y pensionadonan a wordo critica door di MEP y PDR. MEP a hasta cualifica esaki como malgasta, ento di placa. Kiermen cu no por conta cu partidonan di oposicion pa trece e tipo di cambio cu mester pa sigura nos comunidad di Aruba, e estabilidad y husticia cu nos kier. E politica oportunista di bula manera biento ta supla, of e cambionan cosmetico cu nan sa propone, no ta loke pueblo di Aruba merece. Especialmente hobenan cu ta busca un futuro mas stabil y cu ma oportunidad, no por conta riba MEP y PDR. De lo contrario, e maneho di reforma y renobacion cu AVP a hiba riba hopi tereno, ta e maneho cu mester pa futuro. Pasobra e ta e maneho cu ta sigura mas estabilidad y mas husticia social den futuro.

Invitacion: pa resa Nobena na Honor di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo:



Grupo Peregrino Señor de Los Milagros,

cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur debotonan di e Precioso Sanger di Señor Hesu Cristo y Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa bin resa e Nobena na Honor di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo, **cu ta cuminsa diabierna 22 Juli 2016 pa 6:00 te cu 7:00 di mainta na e Capilla di Santa Cruz (entrada banda di pariba).**

E Nobena aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa proteccion, defensa di salvacion, liberacion y fortaleza. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosissimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salvacion. Na mes momento a traves di e Nobena aki nos ta aplica e beneficionan y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular.



Personal di Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie (Kadaster)

Cu inmenso dolor na nos curason ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di nos colega



Sr. Robert (Beto) Rudolpho MADURO

Nos mas sincero condolencia na esposa Astrid, yiunan Roman, Roehen y Siegmar y demas famia di Beto.

Cu Dios duna boso consuelo y hopi forza durante e momentonan dificil aki.

Cu **BETO** sosega na paz.

ACCIDENTE



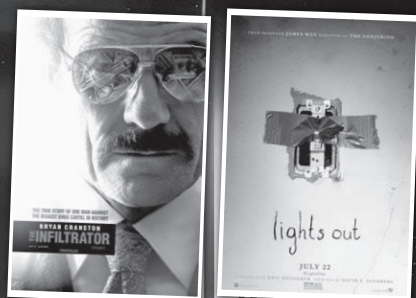
**Yama
Tipline
di
DIARIO**

582 2239

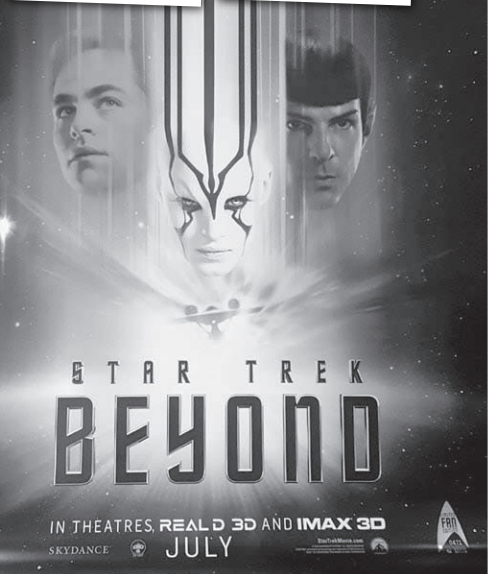


Cumpra bo cinema ticket via Setar mobile

EVERYDAY MATINEE @RENAISSANCE



limited shows in
selected theaters only
STARTS SATURDAY!



**Only at
The Cinemas**
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY 2x1 Entrance ticket	TUESDAY 2x1 Entrance ticket
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket	

SCHEDULE FOR July 21 - July 22

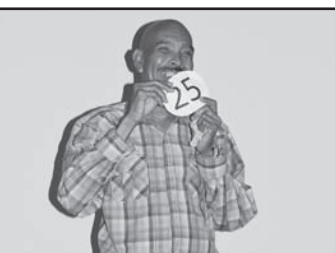
*matinee: @ Ren: EVERYDAY @Paseo: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE				AT PASEO HERENCIA			
3D STAR TREK BEYOND				3D STAR TREK BEYOND			
daily:	6:00	9:00	NEW PG-13	daily:	5:45	8:45	NEW PG-13
matinee:	12:15	3:00		matinee:			
late:	12:00			late:	11:45		
LIGHTS OUT				LIGHTS OUT			
daily:	6:45	8:45	NEW R	daily:	7:15	9:30	NEW R
matinee:	12:00	2:15		matinee:			
late:	11:15			late:	12:00		
THE INFILTRATOR DUTCH SUBTITLES				THE INFILTRATOR DUTCH SUBTITLES			
daily:	6:00	9:00	NEW R	daily:	5:30	8:30	NEW R
matinee:				matinee:			
late:	12:00			late:	11:30		
THE SECRET LIVE OF PETS				THE SECRET LIVE OF PETS			
daily:	4:30	6:45	PG	daily:	4:45	7:00	PG
matinee:	12:00	2:15		matinee:			
late:				late:			
ICE AGE COLLISION COURSE				ICE AGE COLLISION COURSE			
daily:	4:45	7:00	SP PG	daily:	5:00		SP PG
matinee:	12:00	2:30		matinee:			
late:				late:			
FINDING DORY				FINDING DORY			
daily:				daily:	6:30		SP PG
matinee:	12:30	3:15	SP PG	matinee:			
late:				late:			
3D GHOSTBUSTERS				3D GHOSTBUSTERS			
daily:	5:45	8:45	PG-13	daily:	5:30	8:30	PG-13
matinee:	12:15	3:00		matinee:			
late:	11:45			late:	11:30		
CENTRAL INTELLIGENCE				GHOSTBUSTERS			
daily:	9:00		PG-13	daily:	9:00		PG-13
matinee:				matinee:			
late:	11:30			late:	11:45		
THE PURGE ELECTION YEAR				STAR TREK BEYOND			
daily:	9:15		R	daily:	9:15		NEW PG-13
matinee:				matinee:			
late:	11:45			late:	12:00		

LATEST RELEASES



Participante nan ta cla pa Mariachi Song Festival den Crystal Theater



Crystal Theater hunto cu Mariachi Perla di Aruba celebrando 60 aña di aniversario cu un tremendo Mariachi song festival. Marketing Coordinator Tirzane Cordeiro a informa cu lo tin dos anochi pre final cu lo tuma luga Diahuebs 28 juli cuminsando pa

7:30 or anochi y Final Diasabra 30 juli cuminsando 8:30 or anochi. Carchi di entrada ta obtenibel solamente na Crystal Casino cashier, entrada pa 1 dia y package cu ta entrada pa tur 2 dia. Tur preparacion y tur 24 par-

ticipante ta cla pa evento di Mariachi songfestival. #1 Carissa Noguera #2 Angeline Dirks, #3 Olga Tromp, #4 Ortencia Kelly, #5 Betty Werleman #6 Lourdes Rasmijn #7 Roberto Orman #8 Edsel St. Jago #9 Maria Eugenia Pena #10 Gabriell Krozendijk

#11 Francisco Pina #12 Bertha Willems #13 Jo-Ann Werleman #14 Jelitza Croes #15 Marlon kock #16 Jessica #17 Andy Parra #18 Angeli Everon #19 Filomena De cuba (Diva) #20 Jason Kelly #21 Zuly Tromp #22 Jessica Gonsalves #23 Myrna Tromp

#24 Juan carlos Hill. Riba foto por presencia e momento cu participante nan a haya sa nan number di participacion den Crystal Theater. Pa mas informacion tocante entrada etc. por yama 583-6000 ext 6318 na Crystal Theater

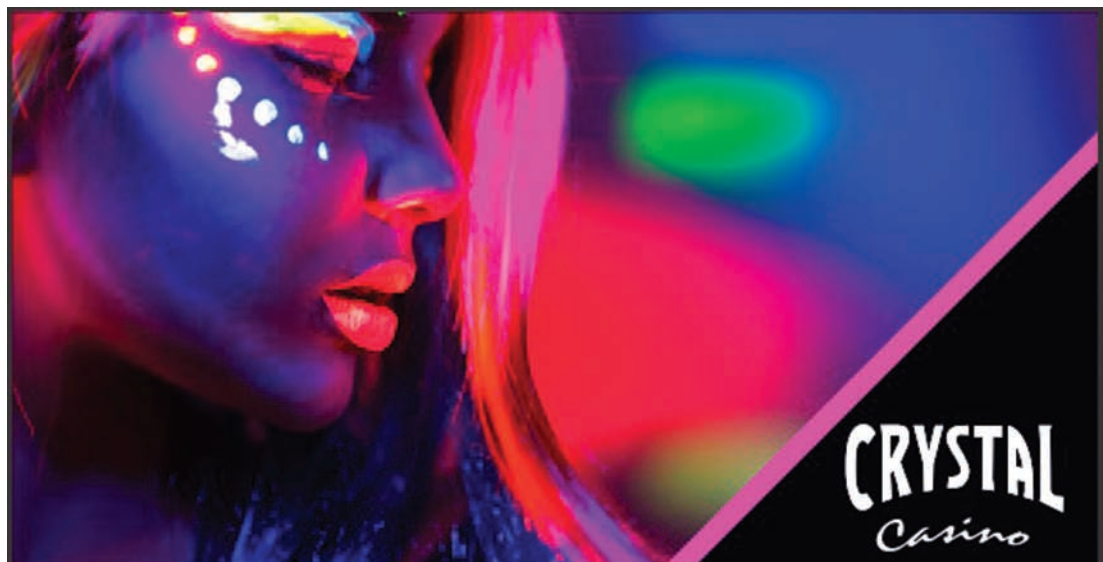


Bunita fiesta di Elmo pa Peter Jansen

ORANJESTAD (AAN): Na Cas Parokial Brasil a tuma lugar e bunita fiesta di "Elmo" pa Peter Jansen cu a

hasi un aña. A celebra e dia special aki hunto cu su mama Mariela, ruman Pedro, wela Chita, demas famia y invita-

donan cu a pasa hopi dushi den e tremendo fiesta di Peter Jansen.



CRYSTAL
Casino

CARNAVAL BINGO

GLOW IN THE DARK EDITION

WEDNESDAY JULY 27, 2016 • DRESS CODE: WHITE

Progressive starting at \$2,200 • Carnaval Powerball \$500

Starting 8:00PM in Crystal Theater | Bingo Card \$15 (incl. progressive)

Game 1\$200
Game 2\$200
Game 3\$300
Game 4\$300
Game 5\$400

Game 6\$500
Game 7\$650
Game 8 Progressive
51 up to 54 calls \$300
55 or more calls \$100
Game 9\$1,500

DOOR PRIZES:

- Renaissance Resort & Casino Weekend Stay.
- Renaissance Island Pass for 2.
- Dinner for 2 at Captain's Corner Restaurant.

Experience what Aruba's Carnaval Bingo is all about !

INTRODUCING GRILLED DOGS



AWE Y MAYAN!



0%



DOWN PAYMENT



amc unicon